



2015 ж. шілде, №3 (39)
Журнал 2005 ж. қантардан бастап шығады
Жылына төрт рет шығады

Кұрылтайшы: Костанай мемлекеттік педагогикалық институт

Бас редактор: Қ.М. Баймырзаев,
география ғылымдарының докторы, профессор

Бас редактордың орынбасары: Е.А. Әбіл,
тарих ғылымдарының докторы, профессор

РЕДАКЦИЯ АЛҚАСЫ

Бережнова Е.В., педагогика ғылымдарының докторы, ММХКИ, Ресей

Амирова Б.А., психология ғылымдарының докторы, Е.А. Букетов атын. ҚарМУ, Қазақстан

Елагина В.С., педагогика ғылымдарының докторы, профессор, ЧелМПУ, Ресей

Рудик Г.А., педагогика ғылымдарының докторы, профессор, PhD д-ы, «Шекарасыз заманауи білім беру» орталығының директоры, Монреаль к., Канада

Катцнер Т., Батыс Вирджиния Университетінің профессоры, PhD докторы, АҚШ

Кайе Ж., философия ғылымдарының докторы, Виа Домисия Университетінің профессоры, Перпиньян к., Франция

А. Күзембайұлы, тарих ғылымдарының докторы, профессор, ҚМПИ

Брагина Т.М., биология ғылымдарының докторы, профессор, ҚМПИ

Важев В.В., химия ғылымдарының докторы, профессор, ҚМПИ

Куанышбаев С.Б., география ғылымдарының докторы, АМПИ

Сивохин И.П., педагогика ғылымдарының докторы, ҚМПИ

Ахметов Т.А., педагогика ғылымдарының кандидаты, доцент, ҚМПИ

Толеген М.Ә., (PhD) философия докторы, заң ғылымдарының кандидаты, доцент, ҚМПИ

Номірдің жауапты редакторы:

Б.Ш. Баймұхамбетова, (PhD) философия докторы

РЕДАКЦИЯЛЫҚ КЕҢЕС

Федоров А.И., педагогика ғылымдарының кандидаты

Орал мемлекеттік дәне шынықтыру университеті, Ресей

Утегенова Б.М., педагогика ғылымдарының кандидаты, доцент, ҚМПИ

Кудрицкая М.И., педагогика ғылымдарының кандидаты, ҚМПИ

Смаглий Т.И., педагогика ғылымдарының кандидаты, ҚМПИ

Конышбаева Д.Т., биология ғылымдарының кандидаты, доценті, ҚМПИ

Брагин Е.А., биология ғылымдарының кандидаты, ҚМПИ

Демисенов Б.Н., физика-математика ғылымдарының кандидаты, ҚМПИ

Наурызбаева Э.К., тарих ғылымдарының кандидаты, ҚМПИ

Әлібек Т.К., тарих ғылымдарының кандидаты, доцент, ҚМПИ

Огіенко Н.А., педагогика ғылымдарының кандидаты, ҚМПИ

Есіркепова К.К., филология ғылымдарының кандидаты, доцент, ҚМПИ

Тіркеу туралы қуәлік №8786-Ж

Қазақстан Республикасының Мәдениет және ақпарат министрлігімен

19.11.2007 берілген.

Жазылу бойынша индексі 74081

Редакцияның мекен-жайы:

110000, Қостанай қ., Таран к., 118

(редакциялық-баспа бөлімі)

Тел. (7142) 53-34-71

№3 (39), июль 2015 г.

Издается с января 2005 года

Выходит 4 раза в год

Учредитель: *Костанайский государственный педагогический институт*

Главный редактор: *К.М. Баймырзаев*,
доктор географических наук, профессор

Заместитель главного редактора: *Е.А. Абиль*,
доктор исторических наук, профессор

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ

Бережнова Е.В., доктор педагогических наук, МГИМО, Россия

Амиррова Б.А., доктор психологических наук, Карагандинский национальный университет им. Е.А. Букетова, Казахстан

Елагина В.С., доктор педагогических наук, профессор, ЧелГПУ, Россия

Рудик Г.А., доктор педагогических наук, профессор, д-р PhD, директор Центра Современной педагогики «Обучение без границ», г. Монреаль, Канада

Катцнер Т., доктор PhD, профессор Университета Западной Вирджинии, США

Кайе Ж., доктор философских наук, профессор, Университет Виа Домисия, г. Перпиньян, Франция

А. Кузембайұлы, доктор исторических наук, профессор, КГПИ

Брагина Т.М., доктор биологических наук, профессор, КГПИ

Валжев В.В., доктор химических наук, профессор, КГПИ

Куанышбаев С.Б., доктор географических наук, АГПИ

Сивохин И.П., доктор педагогических наук, КГПИ

Ахметов Т.А., кандидат педагогических наук, доцент, КГПИ

Толеген М.Ә., доктор философии (PhD), кандидат юридических наук, доцент, КГПИ

Ответственный редактор номера:

Б.Ш. Баймұхамбетова, доктор философии (PhD)

РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ

Федоров А.И., кандидат педагогических наук, Урал. ГУ физической культуры, Россия

Утегенова Б.М., кандидат педагогических наук, доцент, КГПИ

Кудрицкая М.И., кандидат педагогических наук, КГПИ

Смаглий Т.И., кандидат педагогических наук, КГПИ

Конысбаева Д.Т., кандидат биологических наук, доцент, КГПИ

Брагин Е.А., кандидат биологических наук, КГПИ

Демисенов Б.Н., кандидат физико-математических наук, КГПИ

Наурызбаева Э.К., кандидат исторических наук, КГПИ

Алибек Т.К., кандидат исторических наук, доцент, КГПИ

Огиненко Н.А., кандидат педагогических наук, КГПИ

Есиркепова К.К., кандидат филологических наук, доцент, КГПИ

Свидетельство о регистрации № 8786-Ж

выдано Министерством культуры и информации Республики Казахстан

19 ноября 2007 года.

Подписной индекс 74081

Адрес редакции:

110000, г. Костанай, ул. Тарана, 118
(редакционно-издательский отдел)

Тел. (7142) 53-34-71

УДК. 1751

CLASSIFICATION OF EUPHEMISMS IN THE POLITICAL DISCOURSE

Амирова Е.Л.

*Магистр педагогических наук,
преподаватель кафедры
иностранных языков,
КГПИ, г. Костанай, Казахстан*

Аннотация

Мақалада "дискурс", "саяси дискурс", "эвфемизмдер" деген үйгарымдері ұсынылған. Саяси дискурстың және эвфемизмдердің өзгешеліктері зерттелген. Саяси эвфемизмдердің топтастыруының түрлі тіл табулары қарастырылған.

Аннотация

В статье представлены определения понятий «дискурс», «политический дискурс», «евфемизмы». Исследованы особенности политического дискурса и эвфемизации. Рассмотрены различные подходы классификации политических эвфемизмов.

Abstract

The article presents the definitions of notions “discourse”, “political discourse”, “euphemisms”. The peculiarities of political discourse and euphemisation are explored. Various approaches to classify the political euphemisms are studied.

Түйінді сөздер: дискурс, политикалық дискурс, эвфемизм.

Ключевые слова: дискурс, политический дискурс, эвфемизмы.

Keywords: discourse, political discourse, euphemisms, peculiarities of euphemisms.

1. Introduction

The political communication is the essential part of the social life. It attracts attention of various groups of scientists, linguists, in particular. The way politicians approach the delicate or unpleasant subjects is of vital importance. It is the convention in politics to appear polite and sensitive to people's concerns, at the same time, try to win their favour or attack a political opponent. The political communication as “a transfer of messages, intended to influence the distribution and usage of authority in the society, especially if these messages arise from official government institutions [1; 57]” gives the enormous quantity of materials for the analysis. According to the view of E. Sheigal analysis of the political communication in the political linguistics is presented by “subject, addressee and any speech patterns, the content of which refers to the politics[2; 37]”. Speech patterns of political discourse are of the most interest in this research. Political actors tend to avoid words or expressions that may have unpleasant associations in order not to give a negative impression to their audiences. To this end, they resort to euphemism, which provide a “safe” way to deal with certain embarrassing topics without being politically incorrect or breaking a social convention.

2. Materials and Methods

This article is based on the analysis of public speeches of B. Obama: ”2004 Democratic National Convention Keynote Address”, “Senate Floor Speech on the Iraq War After 4 Years” and “Democratic National Convention Presidential Nomination Acceptance” and T. Blair: : ”Speech to the “Islam and Muslims in the World Today” presented on conference in London in 2007, “General election victory speech” performed in 2005 and “Resignation speech” presented in 2007.

Methodological basis of political linguistics refers to the analysis of discourse which allows to reveal the mechanisms of interconnection of authority, communication and behavior of participants of political communication.

The scientific basis of the research: the linguists studied sociolinguistic and linguistic parameters of euphemisms (A.M. Katsev 1977; N.M. Berdov 1981; S. Luchtenberg 1985; E.E. Tyurina 1998; L. V. Artyushkina 2002), their functional peculiarities (T. S. Turganbaeva 1989), interrelation of euphemia and political correctness (E. N. Tiroptseva, 2000), pragmalinguistic effects of euphemia (N. Yu. Linevich 2001; M. S. McGlone, J. A. Batchelor 2003). There is a tendency to study euphemia in private (A. A. Andreeva 1999; A. S. Karpova 2001; Golovanova 2005, etc.) and social spheres (L. K. Graudina 1993; A. D. Vasiliev 1999, etc.), in various types of texts (O. V. Obvintseva 2003, E. I. Sheigal 1997, 2000, T. V. Boiko 2006; N. M. Potapova 2008). The manipulative potential of euphemistic remaining in the language of mass media is studied by such scholars as E. V. Kiprskaya 2005, Yu. S. Baskova 2006, N. V. Pryadilnikova 2007, M. L. Kovshova 2007, etc.

3. Results and Discussion

In general the notion discourse is defined in the monolingual dictionaries as:

- 1) "spoken or written communication between people, especially serious discussion of a particular subject [3;156]"
- 2) "written or spoken communication or debate [4; 135]";
- 3) "verbal communication; talk; conversation";
- 4) "a formal treatment of a subject in speech or writing, such as a sermon or dissertation [4; 135.]";
- 5) "a unit of text used by linguists for the analysis of linguistic phenomena that range over more than one sentence [5; 145]".

Thus, according to these definitions we can see that discourse is a communication in written or spoken forms which includes more than one sentence. It can be presented in the speech, text, dialogue, and even conversation. It is considered as the process of linguistic activity, a way of speaking or writing.

In linguistics the term of «discourse» was first used in the early 1970ies, initially in the meaning close to the notion of «functional style» [6; 45] and was interpreted as the following formula «text plus situation» [7; 118].

P. Serio singles out 8 meanings for the term of «discourse»:

- 1) as an equivalent to the notion of «speech» (according to F. de Saussure), i.e. any act of speech or utterance,
- 2) as a unit which exceeds a phrase in size,
- 3) impact of an utterance on the addressee with the consideration of the situation in which the act of speech was made,
- 4) conversation as the main type of speech,
- 5) speech from the position of a speaker as compared to the narration which takes into account such position (according to Benveniste),
- 6) usage of units of language and their speech actualization,
- 7) socially or ideologically limited type of speech,
- 8) a theoretical construct designed for the study of conditions of text production [8; 26]

Debora Schiffrin distinguishes three main approaches to the definition of the term: the first approach is realized from the point of formally or structurally oriented linguistics and defines discourse as "the language which is beyond the level of sentence or word combination"[9]; the second approach deals with functional definition of discourse as any "usage of the language" in a wider sociocultural context; the third variant of definition is based on the synthesis of the above-mentioned definitions. It underlines the interaction of form and function – "discourse as speech",

i.e. it is not a primitive set of isolated unites of the language structure but the whole system of functionally structured and contextualized unites of language.

The linguists such as N.D Arutyunova consider discourse as "a coherent text together with the extralinguistic - pragmatic, sociocultural, psychological and other factors, the text in the event-aspect, we consider it as purposeful social action, as a component involved in the interaction of people and their mechanisms of consciousness (cognitive processes). Discourse – it is – a speech immersed in life". Discourse involves paralinguistic support speech (facial expressions, gestures), the following main functions dictated by the structure of discourse: the rhythmic, referential linking words with the subject field of application of language (deictic gestures), semantic, the function of the impact on the interlocutor" [10; 567].

According to B.Z. Demyankov: "Discourse – it is an arbitrary piece of text consisting of more than one sentences or independent part of the proposal. Often, but not always, centered around a certain reference concept, creates a shared context, describing the actors, objects, events, times, actions, etc., to determine not so much a sequence of proposals as those for creating a common discourse and his interpreter's world who "built" during the deployment of the discourse. The initial structure of discourse is a sequence of elementary propositions, linked together by logical relations of conjunction, disjunction, etc.[11; 22]

Therefore, linguists observe this term from two sides. On the one hand, discourse is considered as a complex of speech actions in the sociocultural context, where the collective knowledge, way of thinking, feelings, targets, responsibilities of social groups and heterogeneous language communities are created and produced. Such understanding of the notion discourse underlines the discourse connection of special usage of language with social activity and cultural deterministic knowledge [12; 78] On the other hand, discourse can be defined as the institutionalized conventionalized manner of speech, which refers to the behavior of people and relations of domination. Moreover, the discourse is observed as a flow of text and speech in time with historical background which influences the present and defines the future. [13; 45]

As the basis of the research we take the definition of S. Vinogradov, who characterizes the discourse as "a completed communicative event which occurs in the interaction of participants with the help of verbal texts and other symbolic complexes in the particular situation and in the specific sociocultural conditions of communication" [14].

Elements of discourse consist of the events, participants, performing information and the "non-event". "Non-event" are presented by following characteristics:

- a) the circumstances surrounding the event;
- b) the background, explaining the events;
- c) assessment of participants in the events;
- d) information that relates to the events of discourse [14].

The national peculiarities of perception ways and methods of language description of political reality in various countries are different because of the specific character of ethnic mentality and historical conditions of formation of political culture. In the foundation of political discourse there is a complex of specified ideological views, which are realized in the texts, used in discourse and connected with goals and attitudes of particular ideological area.

Political discourse is one of the first discourses, explored by the linguists. It has been stated that the study of political discourse has been around for as long as politics itself. From Cicero to Aristotle it seemed that the major concern was mostly about how different methods of social and political competence managed to achieve specific objectives [15; 101]. In general lines, this approach is still continued today. In other words, political discourse can be considered as "a form of political action which exerts social control in the socio-political context and ultimately reproduces and legitimates power through language" [16]

Political discourse has been described by P. Chilton and C. Schaffner as a “complex form of human activity which is based on the recognition that politics cannot be conducted without language” [17]

Political discourse is identified by its *actors, authors, agents viz. politicians*. Indeed, the vast bulk of studies of political discourse is about the text and talk of professional politicians or political institutions, such as presidents and prime ministers and other members of government, parliament or political parties, both at the local, national and international levels.

According to O. Mihaleva political discourse is characterized by various peculiarities. The multidimensionality and complexity of this nothing show the possibility of differentiation of its genre areas according to the following characteristics of political discourse:

1. institutionalism (from conversation with friends about politics to intergovernmental talks);
2. subject- addressee relations (differentiation of genres due to variations of subjects and addressee in the frame of political hierarchy of political agents – political institution, representative of the institution, citizens in crowds, individual citizen);
3. sociocultural differentiation, connected with heterogeneity of political subjects according to the ideological orientation, which leads to the creation of political sociolects (complexes of speech characteristics of social groups, social dialects with specified word usage, methods of stylistics expressions);
4. event localization- differentiation of genres in accordance with complex communicative events of political discourse.
5. prototype level – marginality of genre in the field structure of discourse. The prototype ones refer to the primary institutional genres such as fight for the authority: parliamentary debates, public speech of politicians, slogan, decrees, talks, etc. Peripheral genres are at the turn of other types of discourse and are considered as a secondary genres - reactions on the speech actions, made by politicians in prototype genres, such as interview, memoir of politicians, analytical articles, letters of readers, conversations about politics [18; 12]

The mass media, as is well acknowledged, play a key role in disseminating politics and in occupying a middle position between politicians and the public. The topics which quality newspapers discuss in texts on their front pages, in editorials and comments are therefore considered typical examples of political texts. The term politics represents a rather wide and flexible notion, but seen from a functional perspective, it could be said, as P. Muntigl puts it, that any topic can become political or politicized as it depends on the participants in the communicative context [19; 112].

From the perspective of the position of the analyst Marga includes the following aspects of political discourse:

- A) The role that language plays in politics;
- B) The relation between language and ideology;
- C) The relation between language and power [19; 146]

As regards a possible categorization of political text as a distinct type of text, Coseriu underlines that the collocation “political language” may have at least three different understandings:

- A) Political lexicon: terminology referring to the designation of political notions and institutions (particular to each and every country);
- B) Appliance method: the linguistic use determined by the political ideologies and attitudes; covering all the ways in which language is used, subjective ways orientated towards extra linguistic facts, ways determined by the adopted attitudes of the speakers, through the use of words towards the designated objects;
- C) The use of language in political “discursive chunks”/ “texts”, observing the specific linguistic traits of such a type of text [20].

The last category proposed by Coseriu in his article, implies the study of political texts from three different perspectives:

C1) as any type of texts, within the philological area, texts being regarded as documents in this case;

C2) as typical examples of “efficient” discourses, orientated towards “the practical values of efficiency”; in this context, a political text is determined through its own finality and the functions corresponding to this finality (the final finality of such a text is its practical efficiency and the function that corresponds to such a type of finality is that of “appealing”, orientated towards the listener (receiver), whom it has to determine to act or to adopt a specific attitude;

C3) individually, within the area of speech stylistics and text linguistics as the hermeneutics of meaning.[20]

The language as a strong tool of influence possesses the wide range of devices, used by politicians to reach the particular goals: to create the positive or negative impression of the individual politician, political party or another political institution; to acquit the deeds and decisions; to attract attention of electorate; discredit the activity of another politician, etc. Thus, creation of the text is based on selection of language forms, which express the aim of the speech in the most adequate way and are suitable to the character of recipient, who receives the communicative message. [30] The most important role in this process belongs to the euphemisms.

In linguistics euphemisms were first studied in the nineteenth century. At the same time a German linguist G. Paul categorized euphemisms into a well-known scheme of semantic changes. The problems of euphemisation became popular in 60-80ies of the twentieth century. This period saw the emergence of works by S. Widlak, J. Lawrence. The problems of euphemistic renaming were also studied by I. Galperin, L. Krysin, V. Moskvi, O. Reunova, V. Telia, J. Wiliam and others.

Alongside with increase in the number of works on this issue there appeared some disagreements in interpretation of euphemisms and their aspects. In some modern courses on stylistics euphemisms are interpreted as a stylistic means. In some other works, on the contrary, “they cannot be regarded as a stylistic means because they directly denote an object” [31].

A. N. Shmelyov defines euphemisms as "the words or expressions serving in certain conditions for replacement of such designations which are represented to the speaker as undesirable, not quite polite or too sharp" [32;123].

N. S. Arapova gives the following definition to euphemisms: "Emotionally neutral words or expressions used instead of the synonymous words or expressions which are represented to the speaker as indecent, rough or tactless" [2. Page 24].

From both definitions it is possible to draw a conclusion that euphemism is a special part of lexicon in any language which serves as a substitute to the rough undesirable designations.

Euphemisms serve to meet the requirements of a “good speech” which determine its appropriateness. These two requirements are as follows:

1. Words and phrases must be appropriate as related to the theme (contents) of the speech. According to the ancient theory, high style must be used when we speak about sublime things, medium style is used when we speak about ordinary and everyday things while low style is recommended to use when the topics of our communication is not significant, rude or miserable.

2. Words and phrases must be appropriate as regards the addressee of the speech as well as other members of communication process, i.e. they must meet the requirements of the situation which the communication takes place. Euphemisms are one of the means of realization of situational appropriateness of speech.

L. P. Krysin allocates the following main aims of aneuphemization:

1. Aspiration to avoid the communicative conflicts and failures, not to create a feeling of communicative discomfort. In euphemisms of this sort the object, action and characteristic are called differently, in more polite form, in comparison with others in the ways of the nomination;

2. Veiling, camouflage of merits of case. The euphemism means used for this purpose are very various and specified for our language reality. The reason of it is in the general falsity of system and the ideological institution serving it, in fear of publicity of anti-humane activity.

3. Aspiration to tell something to the addressee so that it was clear only for him or her. Certainly, such encoding of messages is controversial, and soon it may become imaginary, if such messages are used not in private correspondence but published in press and if such material are available for interpretations of common people reading newspapers or watching TV. [33;129].

Euphemisms can be classified according to different criteria, rules, or principles.

In "Stylistics" (1977), Galperin [31] gives a definition of euphemism and also divides them into several groups according to their spheres of application:

- 1) religious,
- 2) moral,
- 3) medical,
- 4) parliamentary.

Another linguist H.A. Rawson give another approach of classifying the types of euphemisms. See Table 1.

Table 1

The classification of Euphemisms in the political discourse by H. A. Rawson

Euphemisms		
Negative	Unconscious	Profession
Positive	Conscious	Disease
		Death
		Sex
		Crime
		Political

H. A. Rawson divides euphemisms into two general types: positive and negative which are distinguished according to the evaluative aspect. [34]. Positive euphemisms can also be called stylistic euphemisms or exaggerating euphemisms.

The positive ones inflate and magnify, making the euphemized items seem altogether grander and more important than they really are. In order to avoid thrill, to be polite or to achieve cooperation, British and American people, especially contemporary Americans, prefer using the technique of exaggeration to euphemize something unpleasant and embarrassing. The positive euphemisms include the many fancy occupational titles, which save the egos of workers by elevating their job status. For example, '*exterminating engineers*' is used for *rat catchers* while '*beauticians*' stand for *hairdressers*. It might be said that quite a few positive euphemisms are doublespeak and cosmetic words. They usually appear in the political, military and commercial vocabulary. Other kinds of positive euphemisms include personal honorifics such as *the colonel*, *the honorable*, *the major*, and the many institutional euphemisms which convert *madhouses* into *mental hospitals*, *colleges* into *universities*, and *small business establishments* into *emporiums*, *parlors*, and *salons*. The desire to improve one's surroundings also is evident in geographical place names, most prominently in the case of the distinctly nongreen *Greenland*, but also in the designation of many *small burgs* as *cities*.

The negative euphemisms deflate and diminish. They are defensive in nature, offsetting the power of tabooed terms and otherwise eradicating from the language everything that people prefer not to deal with directly. The negative euphemisms can be called traditional euphemisms or

narrowing euphemism. They are extremely ancient, and closely connected with the taboos. An euphemism and its corresponding taboo are in fact two faces of the same coin. They refer to the same thing though they have different looks, the euphemism having a much more pleasant face than the taboo.

Euphemisms, whether positive or negative, can be also divided into unconscious euphemisms and conscious euphemisms. The criterion for classification is the euphemistic meaning whether correlative with the original meaning or not. Unconscious euphemisms, as its name implies, were developed long ago, and are used unconsciously, without any intent to deceive or evade. For example, now standard term as '*cemetery*' has been a replacement for the more deathly '*graveyard*' since the fourteenth century. '*Indisposition*' has been a substitute for '*disease*' for a long period; people seldom realize that its original meaning is incapacity for dealing with something. Take '*dieter*' for another example, the original meaning taking food by a rule or regulation has been substituted by the euphemistic meaning '*the one moderate in eating and dining for losing weight*'. From the above we can conclude that unconscious euphemisms were developed so long ago that few can remember their original motivations. Conscious euphemisms are widely employed, which involves more complex categories. When people communicate with each other, speakers are conscious to say tactfully, and the listeners understand their implied meanings. For example, when a lady stands up and says that she wants to '*powder her nose*' or '*make a phone call*' at a dinner party, the people present realize the euphemism means '*something else*', that is, '*going to the ladies' room*'[35]

Besides the divisions mentioned above, euphemisms of political discourse can be divided into six semantic categories:

1) Profession euphemisms. In western countries, mental work is considered to be the high job whereas physical labor is recognized as humble work, besides there is a great difference in the remuneration. Thus, most of the people hold that people with different occupations have different status in society. Some lowly paid or indecent jobs are often used in English culture just for saving face and expressing politeness. Therefore there are fewer occupations called jobs, many have become professions. Some words and forms like engineer are more popular among people in the communication. English euphemisms are used to express some fancy occupational titles, which can elevate the people's status. Many previously unwelcome professions have now taken more appealing names. For example, in profession euphemisms, people always use cleaning operative for *road sweeper* or *dustman*, sanitation engineer for *garbage man*, meat technologist for *butcher*, and hairdresser has turned into *beautician*, etc.

2) Disease euphemisms. In the disease euphemisms, people always use long illness replaces for cancer, social disease replaces for syphilis and AIDS, also they use lung trouble substitutes for tuberculosis and so on. And if *someone with a mental illness*, we cannot say psychosis directly, we should say *he or she is a little confused*, meanwhile, we should use hard of hearing in stand of deaf.

3) Death euphemisms. In many societies, because death is feared, so people tend to avoid mentioning death directly and talk about it in a euphemistic way. They try to employ pleasant terms to express the ideas. So death has hundreds of soft, decent, and better-sounding names, such as breathe one's last, fall asleep, go west, join the majority, lay down one's life, pass away, pay the debt of nature, reach a better world, to be at peace, to return to the dust, or he worked until he breathed his last, etc.

4) Sex euphemisms. Euphemisms concerning sex: the great divide, willing woman, gay boy, lost girl can be used to replace divorce, loose woman, male homosexual, etc.

5) Crime euphemisms. In the field of crime euphemism: five-fingers, gentleman of the road, hero of the underground, the candy man are often used to substitute for pickpocket, robber, heroin, and drug pusher.

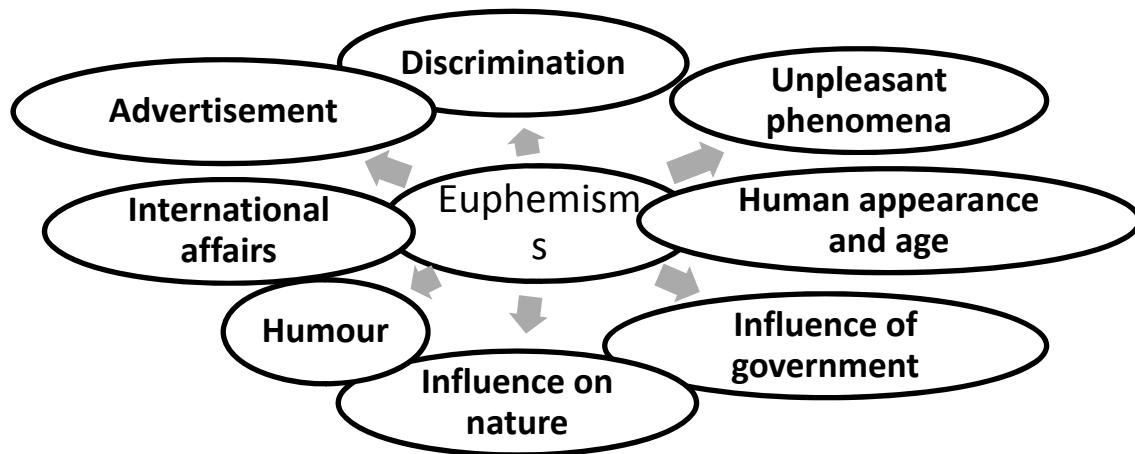
6) Political euphemisms. Since the function of euphemism can reduce the unpleasantness of a term or notion, it is natural that announcements of governments will often resort them to understate the facts: student unrest can be used to replace student strike; police action, search and clear, war games are used to substitute for aggression, massacre and war exercise.[36]

Krysin present another classification of euphemisms:

1. Euphemisms related to discrimination: a) racism, cultural discrimination, religious discrimination; b) gender discrimination; c) discrimination of sexual minorities; d) other
2. Euphemisms denoting horrible and unpleasant phenomena: a) death; b) illness; c) natural needs; d) physical defects; e) mental and psychological disorders.
3. Euphemisms related to the influence of government on lives of people: a) wars; b) social deviations (alcohol abuse, drug abuse, prostitution, crimes, lies, etc.); b) poverty; c) non-prestigious professions; d) family; e) national supervision authorities; f) dismissal; g) poor progress.
4. Euphemisms related to human appearance and age: a) weight; b) age; c) appearance; d) height.
5. Euphemisms denoting the influence of human beings on nature.
6. Humour euphemisms.
7. Euphemisms used in international affairs.
8. Euphemisms in advertisement. [33] See Table 2.

Table 2

Classification of Euphemisms in the political discourse given by Krysin

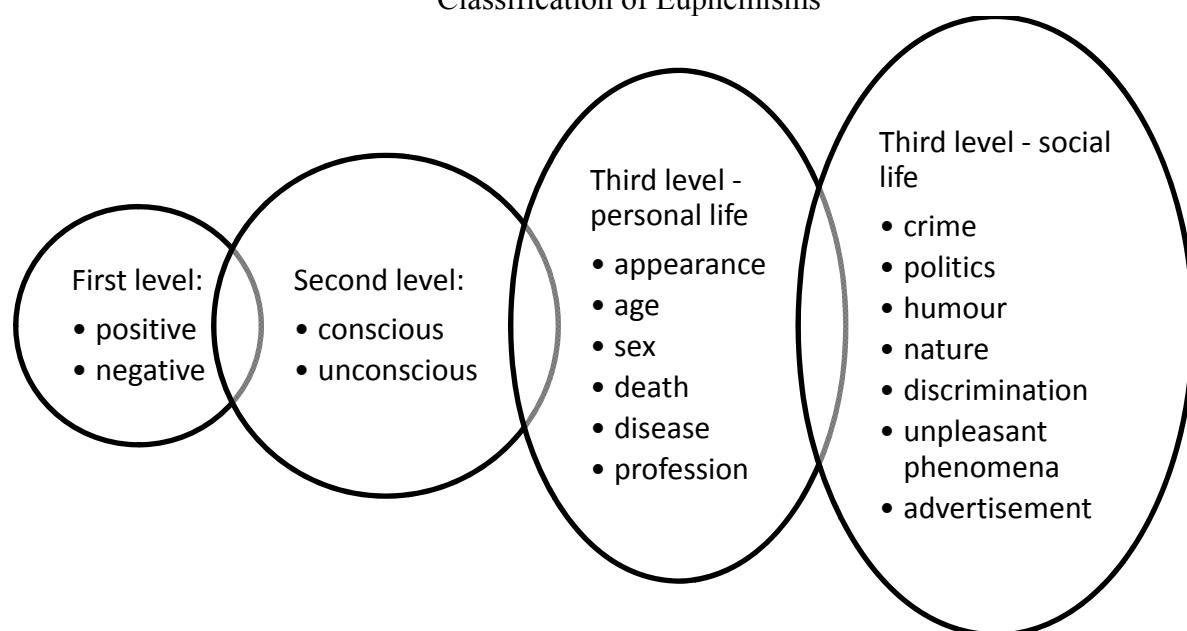


4. Conclusion

In our analysis of euphemisms we combine these two classifications and try to produce our own variant, based on classifications of H.A. Rawson and Krysin. Some groups are consolidated. At the first level all euphemisms are included in two main groups: positive and negative, they also can be observed at the second level as conscious and unconscious. Eventually, at the third level they are divided according to context in different semantic groups. We allocate two main groups at the semantic level for the convenience. The first group is connected with personal life of a person and includes the following subdivisions: appearance, age, sex, death, disease, profession. Social life contains the topics connected with events in society, in communication, in everyday life: crime, politics, humour, nature, discrimination, unpleasant phenomena, and advertisement. We underline that this classification is elaborated conditionally, that is why it can be fulfilled and corrected. See Table 3.

Table 3

Classification of Euphemisms



Thus, the main task of euphemisms is to avoid communicative conflict, i.e. not to create the feeling of communicative discomfort for the interlocutor. The euphemistic vocabulary is very active. It is constantly under the influence of external factors. It always changes and enriches and presents itself a significant lexical layer, which arouses interest in all those who are interested in learning English and reading English literature. In linguistics euphemisms are analyzed in accordance with their functions. Euphemisms must be studied not only by philologists and linguists but by professionals from other related areas because at present we have more and more people with aggressive behavior. It is highly advisable to stick to rules and meet the requirements of polite behavior, be decent and attentive toward those who are around common people. However, the usage of euphemisms must be at least accompanied by good knowledge of a foreign language and self-control so as to avoid conflict situations.

References

1. Sheigal E.I. Political scandal as a narrative// Language personality: sociolinguistic and emotive aspects. – Volgograd.- 1998. –p.55–68.
2. Sheigal E.I. Semiotics of political discourse. – Volgograd. – 2000. – p. 135.
3. Collins Cobuild Advanced Learner's English Dictionary. – Harper Collins Publishers . – 2008. – p. 785.
4. New Oxford American Dictionary, 3rd Edition. – Oxford University Press Inc.– 2010. – p.1360
5. Collins English Dictionary, 8th Edition.– HarperCollins Publishers. – 2006. – p. 1200.
6. Tolpygina O. A. 2002. A discourse and a discourse analysis in political science. – Political science, No. 3.
7. Makarov M. L. Role installations and understanding in group communication/Psycholinguistic problems of semantics. – Tver. – 2003. – P. 116–121.
8. Serio. – Language, memory, image. Linguistics of language existence. – M.: Progress, 1999. – Page 26-27. 125.
9. Schirrfin Approaches to discourse Oxford: Basil Blackwell, 2nd edition, – 1994 .– p.98.
10. Arutyunova N. D. Diskurs//Linguistic encyclopedic dictionary. M, 1990.
11. Demyankov V. Z. Cognitive linguistics as a kind of the interpreting approach//linguistics Questions, 1994. No. 4. Page 17–33.
12. Hermanns F. Sprachgeschichte als Mentalitätsgeschichte. Überlegungen zu Sinn und Form and Gegenstadhistorischer Semantik// A. Gardt, K.J. Matteier. Tuebingen: Niemeyer. – 1995. – ss.69–101.

13. Jaeger S. EinenKoenigswesgibtesnicht. BemerkungenzurDurchfuehrung von Diskursanalysen// H. Bublitz, A/D/ Buehrmann. Das Wunchen der Diskurse: Perspektiven der DiskursanalyseFoucaults. – Frankfurt (Main); New York: Campus Verlag, 1999. 136–147.
14. Vinogradov V. V. About culture of the Russian speech//Russian philology today. Institute of Russian of V. V. Vinogradov. Russian Academy of Sciences. 1994. No. 3 – p. 6–13.
15. WILSON, J. (1990). *Politically Speaking: The pragmatic analysis of political language*. Cambridge, MA: Basil Blackwell.
16. Van Dijk TA. The study of discourse. In:VanDijk TA, editor. Discourse as structure and process, vol. 1. London: Sage; 1997a. p. 1–35.
17. CHILTON, PAUL & SCHAFFNER, CHRISTINA, (2002) *Politics as Talk and Text:Analytic Approaches to Political Discourse*, Norwich: University of London Press.
18. Mikhalyova O. L. Politicheskyy discourse as sphere of realization of manipulative influence: monograph. – Irkutsk: Irkut. un-t, 2005. – p.320.
19. MARGA, DELIA (2004) *Repere in AnalizaDiscursului Politic*, ClujNapoca: Ed. FundatieipentruStiinteEuropene.
20. COSERIU, EUGENIU (1999) *Creatiametaforica in limbaj*, in Revista de Lingvistica si Stiinta Literara, nr.4, Chisinau.
21. Van Dijk TA. Discourse as interaction in Society. In: Van Dijk TA, editor. Discourseassocialinteraction, vol. 2. London: Sage; 1997b. p. 1–37.
22. Bogdanov V. V. Speech communication//Language and culture: Сб. reviews / Academy of Sciences of the USSR INION, Redkol.:Berezin F. M., Sadurov V. G. – M.: Knowledge, 1987. – p.208.
23. Benvenist E. The general linguistics / Lane with фп. – M.: Progress, 1974. – 447th. –p. 199.
24. Foucault of M. Archiologics of knowledge. – Kiev: Nika Center, 1996. – p. 208.
25. Romanova E. G. Functional and semantic properties of performatoryvedinits in ritual communication– Tver. – 1997. –p.174.
26. Mikhalskaya A. K. Russky Socrates: Lectures on M to the 69th comparative-historical rhetoric: Studies. Grant for students of humanitarian faculties. – M.: Publishing center "Academia", 1996. – p.192
27. Sheygal E.I. Semiotika of a political discourse. The thesis on competition of an academic degree of the Doctor of Philology. Specialties 10.02.01 – Russian, 10.02.19 – General linguistics, sociolinguistics, psycholinguistics. Scientific consultant д.ф.н., prof. V. I. Shakhovsky. Volgograd state pedagogical university. Volgograd, 2000. – p.440.
28. Molodychenko E. N. Creation of an image of the enemy as persuazivny strategy of the American political discourse.– M, 2010.; p.4–7.
29. Lavrinova N. I. Text updating of speech behavior of communicants in political interview (on material of modern English): thesis... Candidate of Philology: 10.02.04 / Lavrinova Natalya Igorevna; [Protection place: GOUVPO "The Russian state pedagogical university"].-St. Petersburg, 2010. – p.201.
30. Arapova, N. S. Euphemisms//Linguistic encyclopedic dictionary. M, 1990. 590th – p.128.
31. Galperin I.R. Stylistics. M.: The higher school, 1981. – p.295.
32. Shmelyov, A. N. General characteristic of the parliamentary speech and its features. Culture of the parliamentary speech. M, 1994. – p. 299.
33. Krysin, L. P. Euphemisms in the modern Russian speech. Berlin, 1994. P. 278.
34. Rawson H. A Dictionary of Euphemisms and other Doubletalk. 1983. – p. 312.
35. Holder B. A Dictionary of Euphemisms: How not to Say what you Mean. 2008. – 412p.
36. Rawson H. A Dictionary of Euphemisms and other Doubletalk. 1983. – 312 p.

УДК 82.01/09

КОНЦЕПЦИЯ МАТЕРИНСТВА В ТВОРЧЕСТВЕ Ф. М. ДОСТОЕВСКОГО

Жаркова В.И.,

кандидат филологических наук,
доцент КГПИ, Костанай, Казахстан

Токсабаева О.И.,

студентка 4 курса, КГПИ,
Костанай, Казахстан

Аннотация

Мақалада Ф.М.Достоевский шыгармашылығында ана концепциясы қарастырылады, ана типтері талданған.

Аннотация

В статье рассматривается концепция материнства в творчестве Ф.М.Достоевского, проанализированы типы материнства.

Abstract

In this article the conception of motherhood creations of Dostoevsky is considered as analized type of motherhood.

Түйінді сөздер: концепция, архетип, көркем мәтін, типология, шындық.

Ключевые слова: концепция, архетип, художественный текст, типология, реализм.

Key words: conception, typology, artistic text, typology, realism.

1. Введение.

Творчество Ф.М. Достоевского занимало и занимает особое место не только в русской, но и мировой литературе. В настоящее время исследователи всё чаще рассматривают наследие писателя в системе широких связей с различными творческими методами, жанрами. Говоря о художественном творчестве великого классика русской литературы, необходимо отметить особую значимость в нём женских образов. В его произведениях именно женщины являются носительницами человеческого участия и утешения в горе, воплощают материнское начало и идею бесконечной жертвенности.

2. Материалы и методы.

Издавна женщине приписывалось быть чуткой, более эмоциональной, жизнерадостной, чем мужчина. Анализируя ситуацию, напрашивается вопрос: почему именно эти качества ассоциируются с категорией "женской ментальности"? Ответить на этот вопрос поможет рассмотрение одной из значимых проблем и категорий, к которым относится архетип. Проблема изучения архетипов – «древних застывших форм, завуалированных в современные одежды», – приобретает особое значение (Агавелян, 2012, – С.39).

Архетип относится к таким категориям, «на основе которых можно выстраивать систему ценностей, отношений к миру, смыслов. Эта категория является обозначением для предельных оснований культуры, наиболее устойчивых, базовых ее первоэлементов» (Колчанова, 2006, – С.3).

В науке существует большое количество определений понятия «архетип». Традиционно архетип рассматривается как основной хранитель культуры. В литературоведении понятие «архетип» стало предметом исследований в работах Е.А. Козицкой, 1995; Ю.М. Доманского, 1999; Иванова, 2004; Н.Г. Урванцевой, 2005) (Зарубко, 2010, – С.37).

Самой известной из концепций является теория швейцарского психолога К.Г. Юнга и его последователей. Понятие архетипа в том значении, в котором оно наиболее часто упо-

требляется в гуманитарных дисциплинах, было введено Юнгом в статье «Инстинкт и бессознательное» в 1919 году.

Архетип (греч. arche - начало, tyros- образ, первообраз, проформа) – это такая система способов понимания и переживания мира, которая коренится в бессознательном слое психики человека, имеет врожденный, априорный характер и является сходной у всех людей (Юнг, 1991, – С.64).

Архетип – это отражение постоянно повторяющегося опыта человечества. Образы-архетипы – это архаические культурные первообразы, в то же время сохранившие свое значение и смысл в нормативно-ценностном пространстве современной культуры, то есть с них все начиналось и на них опирается современность. К наиболее древним и устойчивым архетипам ученый относил архетипы души, старого мудреца, Матери-земли, героя-богатыря, демона, тени (теневой стороны личности).

Архетип Матери или Великой Матери по сравнению с другими архетипами более сложен, оказывает базовое влияние на формирование личности. Юнг считает, что роль архетипа матери в истории человечества огромна. Психолог полагал, что архетип может активизироваться в самых разных ситуациях: «Его суть – магический авторитет всего женского: мудрости, чего-то благостного, магического возрождения и темно-могучего, захватывающей бездны...»(Юнг, 1991, – С.56).

Женские архетипы часто представлены следующими разновидностями: Дева, Мать, Старуха.

Образ Матери на начальной стадии, прежде всего, был связан с природой. Культ Матери сырой земли – один из самых древнейших воззрений. **Архетип матери здесь имеет мифологический и сакральный аспект реализации.** Мать-землю изображали как живое существо, как женщину, испытывающую различные эмоции. Она лелеет своих детей и наказывает врагов, она кормилица и заступница. Родную землю наделяют женским, материнским лицом.

Другая стадия развития представление о материнской сущности земли – это образ **русской земли, России-матушки.** В XVI веке Россия-матушка приобретает вид «святорусской матери-земли» (Святой Руси), благодаря влиянию работ Максима Грека и Андрея Курбского. Нужно отметить, что до сих пор этот образ является устойчивой мифологемой.

После принятия христианства русским народом в X веке архаичные представления о Богине-матери органично влились в **образ христианской Богородицы.** Культ Богоматери, ждущей каждого и каждого прощающей, определил отношение русского народа к материнству вообще, оно воспринимается им не как природное и инстинктивное начало, а как начало священное, «вечно материнское». Поэтому и «женщина обретает ценность в русском космосе именно в ипостаси матери» (Рябов, 1999, – С.46).

В работах Д.С. Мережковского выделены в сознании русского человека взаимосвязь **Вечной Женственности и Вечного Материнства.** Они слиты воедино, равноценны друг другу. По мысли Мережковского Вечная Женственность вбирает в себя самые дорогие сердцу образы и воспоминания: «...она и девочка, играющая в куклы, и мать, напевающая колыбельную песню, и «мать сыра земля»... «Мать сыра земля» – «земля Божья» – Матерь Божья» (Мережковский, 2009, – С.21).

Красота и сила русской женщины всегда определялась ее способностью проявлять по отношению к каждому существу и ко всему миру материнские качества – терпение, прощение, милосердие, сострадание, способность к самопожертвованию. Отечественные философы убеждены в том, что эти качества, свойственные женственности вообще, с особенной силой проявились в характере русской женщины, воспитанной нелегкой судьбой.

Это традиционная, не вызывающая никаких споров, мысль звучит во всех современных работах, посвященных осмыслинию женственности в русской культуре. Так, В.Н. Кардопольцева, анализируя историю развития русской культуры и роль женщины в ней, пришла к

выводу, что «женственность, ассоциируемая с материнством, проходит через всю историю российской культуры в качестве доминанты» (Кардопольцева, 2005, – С.63).

В современном литературоведении отмечается «важность архетипного подхода для понимания русской литературы как части мировой культуры и для литературоведческого исследования в целом». В последние годы была выдвинута гипотеза о «наличии особого пасхального архетипа и его особой значимости для русской культуры» и рассмотрено его «проявление» в романе «Преступление и наказание» (Романов, 2003, – С.5).

Русскую литературу, которая всегда отличалась глубиной своего идейного содержания, трудно представить без образа женщины. Ни в одной литературе мира мы не встретим таких прекрасных и чистых женщин, отличающихся верным и любящим сердцем, своей неповторимой душевной красотой.

Русские писатели XIX – нач. XX в. в своих произведениях отводили особое место женщине. В целом для русских мыслителей характерна выраженная Ф.М. Достоевским «идея о сочетании в женщинах» «идеала Мадонны» и «идеала содомского», что, вероятно, вполне приближено к истине. Только в русской литературе обращается так много внимания на изображение внутреннего мира и сложных переживаний женской души. В творчестве Ф.М. Достоевского показана двойственная сущность женщины. Это проявляется в том, что «святость женщины конкретизируется в материнском образе, а страсть – в демоническом образе, роковом влиянии женщины на мужчину» (Достоевский, 1989, – С.393).

Критики творчества Ф.М. Достоевского отмечают, что природа человека у писателя – «исключительно мужская природа. Достоеведы отмечают, что «женственное начало у Ф.М. Достоевского также не имеет самостоятельного значения, у него нигде нет прекрасного независимого женского образа, в отличие от творчества Л.Н. Толстого, А.С. Пушкина. Женские образы Достоевского, как стихии, соблазна, погружены в судьбы мужчин и не имеют своей собственной судьбы. Высшим предназначением женщины Достоевский считал роль хорошей жены и матери, поэтому его героини либо сопутствуют мужчине, либо стоят у него на пути, но их жизнь всегда принадлежит частной сфере и никогда – общественной деятельности. Как правило, они измучены своими страстями и жестокостью окружающих. По этой же причине любовь в произведениях Достоевского, в отличие от Тургенева, Гончарова, Чернышевского, редко дает женщине чистую и благородную силу» (Бердяев, 1993, – С.302).

Женщина в его произведениях представляет собой решение мужской, человеческой темы: «Судьба человека для Достоевского есть судьба личности, личного начала в человеке. Но личное начало есть по преимуществу мужское начало» (Бердяев, 1993, – С.76). Это определяет исключительный интерес автора к мужской душе и незначительный – к женской. Женщина интересна Ф.М. Достоевскому как «стихия, атмосфера, в которой протекает судьба мужчины». В отличие от В.С. Соловьева, говорившего об «андрогинности человеческой природы и любви как стремлении к целостности», Ф.М. Достоевский не раскрывает андрогинной природы человека (Бердяев, 1993, – С.74). Человек у него остается трагически раздвоенным мужчиной, никогда не соединяющимся с женщиной.

Но всё же надо признать, что Ф.М. Достоевский был верен тезису о спасительной миссии женщины. Женщина, по определению философа, «сделала высокий, внушающий уважение, откровенный, безбоязненный запрос на участие в общем деле». Федор Михайлович Достоевский – удивительно тонкий и вдумчивый писатель, действительно «сумевший разглядеть черты русского национального характера». Размышляя о положении женщин в обществе, великий писатель видел в ней один из залогов духовного обновления и нравственного возрождения русского народа: «В нашей женщине все более и более замечается искренность, настойчивость, серьезность и честь, искание правды и жертва; да и всегда в русской женщине все это было выше, чем у мужчин» (Достоевский, 1989, – С.454). Особое внимание Ф.М. Достоевский акцентирует на ее «стремлении к высшему образованию, видя в нем настоящую потребность современности. В этом устремлении русская женщина проявила основ-

вательность, терпение, показала пример величайшего мужества». Именно высшее образование может искоренить недостаток женщины, на который указывал Ф.М. Достоевский, а именно ее чрезвычайную зависимость от мужских идей, способность верить им без контроля, чрезмерное увлечение чужими мнениями.

Масштаб и значимость «женского вопроса» в художественном и публицистическом творчестве мыслителя XIX века определила А.В. Попова. Она констатировала, что «роль Достоевского в обсуждении женского вопроса была предопределена во многом его идеей «всечеловеческой соборности», мыслию о спасительной, преобразовательной миссии русского народа в судьбах мира, достижение которых было связано с необходимостью создания общества, основанного на законах нравственности, всеобщей любви и гармонии»(Попова, 1993, – С.251).

Г.Д. Гачев заметил, что у Ф.М. Достоевского «нет матерей, есть отцы». Думается, что это суждение не может быть воспринято однозначно, все-таки не должно распространяться как данность на всю образную систему творчества Ф.М. Достоевского. Суждение литератора говорит лишь о том предпочтении, которое отдано автором определенному типу героя. Но, следует отметить, это предпочтение значимо, оно является «выражением некоторых сущностных особенностей творческой индивидуальности» (Гачев, 1973, – С.210).

Современное литературоведение в восприятии типов материнства внесло новые акценты, значительно расширяющие традиционные представления о героинях писателя. В творчестве Ф.М. Достоевского женские образы описаны реалистично, правдиво, талантливо.

Женщина-мать как полноценная художественная фигура появляется в творчестве Достоевского, по словам Фокина П.Е, только во второй половине его писательской карьеры. «Наряду с категорией отцовства не меньшее внимание Достоевского привлекает категория материнства. И здесь он выступает одним из первопроходцев. В мире Достоевского материнство овеяно тихой прелестью любви и красотой смиренной жертвенности. Череда женских образов, воплощающих в себе материнское **начало**, проходит через все творчество писателя» (Соловьев, 1979, – С.139). В ранних произведениях этот психологический тип остается вне поля зрения писателя.

В творчестве Ф.М. Достоевского можно выделить несколько типов материнства.

Первый тип, согласно трактовке Фокина П.Е., представляют героини, в идейно-художественной основе которых **материнство составляет определяющую доминанту**. К таким героиням можно отнести образ Анны Андреевны Ихменевой в романе «Униженные и оскорбленные и образ Пульхерии Александровны Раскольниковой в романе «Преступление и наказание»(Фокин, 2013, – С.28).

«Униженные и оскорбленные» – первый роман, в котором женщина-мать представлена с известной художественной полнотой. Материнство, для Достоевского, в этом романе главным образом – душевная простота, сердечное участие и молитвенный покров. Создавая образ Анны Андреевны Ихменевой, Достоевский, по мнению Фокина П.Е., «разрабатывает новый для себя тип героя, вводит его в круг действующих лиц, пытается понять его идейно-эстетический потенциал и задачу» (Фокин, 2013, – С.141).

В романе «Преступление и наказание» писатель значительно «усложняет роль матери, выводя ее из тени супруга и перемещая ближе к центру художественного действия». В «Преступлении и наказании» «амплуа жертвы слепой любви к собственному ребенку частично сохранено, в то же время в образ Пульхерии Александровны Раскольниковой Достоевский вносит новый элемент – активного действия» (Фокин, 2013, – С.194).

Образ матери в «Преступлении и наказании» Фокин П.Е. считает этапным в творчестве Достоевского именно потому, что он «сохраняет черты вспомогательного элемента художественной системы, однако его положение в ней качественно отличается от группы, так называемых, второстепенных персонажей. Он сопряжен с центральным образом романа такой тесной связью, что изъятие его из системы способно привести если нек краху всего

целого, то, по крайней мере, к существенному искажению общей картины, ее идейному и эмоциональному обеднению» (Фокин, 2013, – С.142).

В этом отношении очень схожим с образом Пульхерии Александровны Раскольниковой является образ Елизаветы Прокофьевны Еланчиной в романе «Идиот».

Второй тип материнства представлен женскими образами, в структуре которых **материнство играет, если не второстепенную, но, по крайней мере, подчинённую роль**. Этот совсем иной тип материнства, противоположный тому, какой мы находим в предыдущих романах Достоевского, представляет собой Варвара Петровна Ставрогина. Материнство Варвары Петровны какое-то холодное и отчужденное: «Мальчик знал про свою мать, что она его очень любит, но вряд ли очень любил ее сам». (Достоевский, 2008, – С.35). Сын для нее некое средство самоутверждения.

В романе «Бесы» не выдержит своего безобразия именно сын, а не мать. В течение всего авторского повествования Варвара Петровна ни разу не благословила своего сына. В этом романе Достоевский представил первый очерк «случайного семейства».

Третий тип материнства в сонме матерей Достоевского представлен образом Софьи Ивановны в романе «Братья Карамазовы». Она занимает **особое место среди образов матери писателя**. «Именно в роли своеобразной иконы выступает образ матери в последнем романе Достоевского» (Достоевский, 2010, – С.18). Эту икону несет Алеша в своей душе через все испытания. «В итоговом романе Достоевского образ матери вынесен за рамки сюжета, он как бы фиксирован в структуре романного действия, но на самом деле постоянно реализуется в поступках и жестах Алеша» (Фокин, 2013, – С.150).

Сочувствие и сострадание вызывает непростая судьба этой обычной русской женщины, готовой кратко терпеть, молча выносить страдания. Насколько реалистично изображает автор все жизненные перипетии героини, так заслуживающей любви, уважения, женского счастья. В образе матери Ивана и Алексея нашли воплощение отдельные черты матери писателя, М.Ф. Достоевской. Третий тип материнства – особенные женщины, женщины-страдальцы. Именно эти образы воплощают в себе идеал святого, чистого, женственного, заслуживающего любви и преклонения. Изображение матери в романах писателя характеризуется, как правило, «душевной простотой, сердечным участием и молитвенным покоем».

Несколько иная типология женских образов и типов материнства представлена в работе **Марии Лосевой**. Так, она полагает, что в романе «Преступление и наказание» «отчетливо представлены следующие аспекты материнского комплекса: реальная мать, ведьма, святая, кормящая мать (и постаси «блудница» и «роковая женщина» менее актуальны)» (Лосева, 2008, – С.104).

Образ реальной матери воплощен в «робкой и чувствительной» Пульхерии Александровне, неоднозначной, по мнению автора. Образ ведьмы ассоциирован с процентщицей Аленой Ивановной, которая вызывает у Раскольникова «непреодолимое отвращение» и до конца романа он так и не признаёт в ней человека. Образ святой видится в Соне Мармеладовой, отчасти чертами «святой», по мнению Лосевой, обладают Лизавета и Катерина Ивановна»(Лосева, 2008, – С.106). Символическая духовная чистота этих женщин роднит их с духовной чистотой матери: «Труднее было более опуститься и обнеращиться» (Достоевский, 1973, – С.53). Максимально воплощает кормящую мать Прасковья Павловна Зарницына, домохозяйка Раскольникова.

«Из всех героинь Достоевского, осененных славой материнства, только Софья Андреевна, героиня романа «Подросток» устойчиво именуется «мамой». Это домашнее слово, родное и теплое, задает весь тон произведения, ему подчинена динамика действия». Не случайно современные критики его называют «романом о маме» (Фокин, 2013, – С.151). Материнская любовь Софьи Андреевны «неразрывно сплетена в её душе с любовью христианской – это умная любовь, которой одной подвластны все страсти и искушения мира. Этой умной любовью исправляет «мама» все Искажения «случайного семейства»»(Фокин, 2013, – С.153).

Можно сказать, что в «Подростке» Достоевский нашел окончательную формулу материнства и определил его место в своей романной онтологии. Ближе к финалу романа оно зафиксировано сценой целования Версиловым портрета «мамы» – своеобразной канонизацией материнства и возведением его в ранг высших и неоспоримых ценностей»(Фокин, 2013, –С.154).

«Концепция материнства в ее итоговом творчестве Достоевского представляет собой **нерукотворную чудотворную икону** - сплав любви, молитвы и действия» (Фокин, 2013, – С.156).

3. Выводы.

Достоевский как писатель-реалист, проникнув в тайны женской психологии, наверное, как никто другой, смог так достоверно и точно изобразить ощущения женщины, матери. Описывая типы матерей, Достоевский не просто продолжает традиции классической литературы, он гениально видит реалии жизни и умеет отразить их в своем творчестве. Проходят десятилетия, века сменяют друг друга, а сила женского характера, талантливо и правдиво изображённая автором, продолжает жить, волновать умы разных поколений. Она как бы невольно приглашает вступать в вечный спор или соглашаться с автором.

Список литературы

- Агавелян О.К. Особенности выраженности архетипов и эмоциональные характеристики личности.// Мир науки, культуры, образования. – № 5 (36), 2012. – С. 39–41.
- Колчанова Е.А «Архетип» как категория философии культуры: диссертация кандидата философских наук.– Тюмень, 2006. – 160 с.
- Зарубко Е.Ю. Архетипы в обыденном сознании. // Вестник ЮУрГУ, № 27, 2010. – С.37–43.
- Карл Густав Юнг Архетип и символ. – М., 1991. – 139 с.
- Рябов О.В. Русская философия женственности (XI - XX века). – Иваново, 1999. – 298 с.
- Мережковский Д.С. Л.Н. Толстой и Ф.М. Достоевский. Вечные спутники. – М., 2009. – 289 с.
- Кардопольцева В.Н. Женщина и женственность в русской культуре: Научное издание. – М. – Екатеринбург, 2005. – 162 с.
- Романов Ю.А. Архетипический образ "подпольного" героя в романе Ф.М. Достоевского "Бесы"// Межвузовский научн. сб. «Вопросы русской литературы». – Симферополь, 2003. –Вып. 9(66). –С.146–160.
- Достоевский Ф.М. Дневник писателя. – М., 1989. – 656 с.
- Бердяев Н.А. О русских классиках. Мироощущение Достоевского. – М., 1993. –368 с.
- Попова А.В. Женский вопрос в романном пятикнижии Ф.М. Достоевского («Преступление и наказание», «Идиот», «Бесы», «Подросток», «Братья Карамазовы»): дис. канд. филол. наук. /–М., 1993. – 302 с.
- Гачев Г.Д. Космос Достоевского // Проблемы поэтики и истории литературы. – Саранск, 1973. – 210 с.
- Соловьев С.М. Изобразительные средства в творчестве Ф.М. Достоевского. – М., 1979. – 352с
- Фокин П.Е. Достоевский. Перепрочтение. – СПб.- 2013. – 287 с.
- Достоевский Ф.М. Бесы. – М.,2008. –154 с.
- Достоевский Ф.М. Братья Карамазовы. – М., 2010. – 980 с.
- Лосева М. Некоторые аспекты материнского и отцовского комплекса в «Преступлении и наказании» // Журнал Юлианский анализ, 2008. Электронный ресурс: <http://maap.ru/library/book/103/>.
- Достоевский Ф. М. Преступление и наказание. – М., 1973. – 672 с.

УДК 81-23

ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ТЮРКИЗМОВ В ХУДОЖЕСТВЕННОМ ТЕКСТЕ

Мустакимова Г.В.,
старший преподаватель,
Костанай, Казахстан
Искендеркызы А.,
студентка 4 курса факультета
казахской и русской филологии

Аннотация

Мақалада орыс жазушыларының шығармашылығындағы тюркизмдердің қолданылуы мәселелері қарастырылады.

Аннотация

In article the problems of functioning of turkisms in the works of Russian writers are considered.

Abstract

Article is devoted to the problem the functioning of turkisms in the works of Russian writers.

Түйінді сөздер: тюркизмдердің, экзотизмдер, әдеби мәтін.

Ключевые слова: заимствования, тюркизмы, экзотизмы, художественный текст.

Key words: turkisms, belonging, and the artistic text.

1. Введение.

Язык каждой эпохи отражает знания народа определённого исторического времени. Он всегда отражает научное познание народа, обычаи, традиции, отношения, складывающиеся между людьми. Язык не стоит на месте, он динамично развивается и постоянно изменяется. В развитии словарного состава языка значительную роль играли и продолжают играть заимствования, как из родственных, так и неродственных языков.

В лексической системе русского языка одно из ведущих мест занимают тюркизмы – заимствования из тюркских или через посредство тюркских из других восточных языков (персидского, арабского и других языков).

2. Материалы и методы.

Исследование особенностей функционирования тюркизмов на материале художественных текстов русских писателей позволит выявить представления о месте и роли данных языковых единиц в системе заимствованной лексики, и наглядно показать их функции в художественном тексте. В работе использовался сравнительно-исторический метод, описательный метод, включающий наблюдение, обобщение, интерпретацию и классификацию исследуемого материала.

Актуальность данной статьи заключается в рассмотрении особенностей функционирования тюркизмов на материале произведений известных русских писателей 19 века, а также русских писателей Казахстана, которые отражают характер своей эпохи. Изучение данной темы с позиции современного лингвокультурологического направления позволяет углубить представление о роли и месте тюркской лексики, как в системе русского языка, так и в художественном творчестве русских писателей разных поколений.

Тюркские лексические элементы в русском языке неоднократно привлекали внимание исследователей. Исследованием тюркских заимствований занимались как русские, так и зарубежные учёные: К. Менгес, О. Прицак. Весомый вклад внесли работы таких ученых, как

М.П. Алексеев, Л.В. Щерба, И. Крейн, Л.П. Крысин, М.М. Маковский, и др. Изучение процессов функционирования заимствований представлено в работах Л.П. Ефремова, А.В. Суперанской, И.Г. Добродомова, Р.А. Юналеевой, Р.Т Мендекиновой, М.Ш. Мусатаевой, Л.А. Шеляховской и др.

Русский народ с древних времен вступал в культурные, торговые, военные, политические связи с другими государствами, что приводило к языковым заимствованиям. При этом словарный состав, претерпевает различные изменения, связанные с заменой одних слов на вновь появляющиеся. И так постоянно происходит на протяжении многих веков с развитием общества. Такие слова в языке называют заимствованными.

Л. П. Крысин утверждает, что «под заимствованием принято считать: 1) переход элементов одного языка в систему другого языка как следствие более или менее длительных контактов между этими языками; 2) слово или оборот, вошедшие в язык в результате такого перехода» (Крысин 1991, с.78). Д.Э. Розенталь и М.А. Теленкова дают такое определение заимствований: «Слова, вливающиеся в русский язык из других языков, в результате экономических, политических и культурных связей русского народа с другими государствами. Внедрение иноязычных слов определяется и необходимостью народа давать названия новым предметам и понятиям. Такие слова могут быть результатом новаторства той или иной нации в какой-либо области науки и техники. Они также могут возникнуть как следствие снобизма, моды» (Розенталь, Теленкова, 1985, с. 87).

В процессе употребления значительная часть заимствований подверглась влиянию со стороны русского языка. Постепенно заимствованные слова усваивались языком в соответствии с законами данного языка, затем постепенно стали входить в состав общеупотребительной лексики и даже перестали восприниматься как заимствованные, иноязычные. В разные эпохи в исконный язык (общеславянский, восточнославянский, собственно русский) проникали слова из других языков. В настоящее время такие слова, как *сахар*, *свекла*, *баня* и другие, воспринимаются носителями языка как русские, хотя они были заимствованы из греческого языка. Полностью освоенными стали такие слова, как *школа* (пришло из латинского языка опосредованно через польский), *карандаш* (из тюркских языков), *костюм* (из французского языка). Примеров заимствований в языке множество. Можно утверждать, что национальная самобытность русского языка нисколько не пострадала от проникновения в него слов иноязычных, так как заимствование считается одним из основных путей обогащения словарного состава любого языка. Русский язык сохранил свою полную самостоятельность и лишь обогатился за счет заимствованных слов.

Контакты с другими языками играли большую роль как источники пополнения лексического состава русского языка. Особенно продолжительными и интенсивными были контакты с тюркоязычными народами, которые отличались многосторонностью: складывались торговые, военные, дипломатические и другие отношения. Эти контакты отразились в языке и, несомненно, обогатили его. Здесь следует отметить не только количественные, но и качественные изменения в языке, когда устанавливаются разнообразные семантические связи и отношения с русским лексическим окружением, происходит перестройка синонимических рядов, изменяется семантика русских слов, взаимодействующих с тюркскими (например, базар – торг). В связи с этим проникновение тюркизмов в русский язык в течение продолжительного времени, достигшее максимальной активности к XVII веку, представляет особенный интерес. Тюркские языки, по классификации относятся к языковой семье алтайских языков. Широко распространены они в Азии и Восточной Европе, от бассейна реки Лена до восточного побережья Средиземного моря. Тюркские языки являются агглютинативными, т.е. «приклеивающими» (в нем к слову «приклеивается» друг за другом несколько частичек, каждая из которых выражает какое-нибудь одно грамматическое значение). Это языки с левым ветвлением. Данный термин связан с порядком слов в языке.

Тюркизмы в русском языке – слова, заимствованные из тюркских языков в русский, древнерусский и праславянский языки в разные исторические периоды. Кроме того, тюркизмами называются также «слова тюркского происхождения независимо от языка-посредника. Через тюркские языки в русский язык (как и в западноевропейские языки) попали также слова арабского и персидского происхождения, имеющие лингвистический статус тюркизмов, например, хозяин или заимствованные из западноевропейских языков *диван*, *киоск*, *халва*» (Назаров, 1958, с.233-273).

Русско-турецкие языковые контакты имеют свои давние традиции. Слова из тюркских языков проникали в русский язык в силу разных причин: в результате ранних торговых, политических и культурных связей, военных столкновений. К ранним (общеславянским) заимствованиям относят отдельные слова из языков аваров, хазар, печенегов и др., (например: *ковыль*, *тушканчик*, *жемчуг*, *кумир*, *чертог*, *бисер* и др.). По наблюдениям исследователей, среди тюркских заимствований больше всего слов из татарского языка, что объясняется историческими условиями (многолетнее татаро-монгольское иго). Особенно много слов осталось из военной, торговой и бытовой речи: *караван*, *казна*, *деньга*, *базар*, *изюм*, *арбуз*, *утюг*, *очаг*, *тулуп*, *аршин*, *лапша*, *чулок*, *баумак*, *сундук*, *халат*, *туман*, и другие. К тюркским заимствованиям относятся почти все названия породы или масти лошадей: *аргамак*, *каурый*, *бурый* (Баскаков ,1969, с.173].

Тюркизмы русского языка демонстрируют широкое содержательное разнообразие, входят в состав значительного числа тематических групп; наибольшее количество тюркских элементов представлено в группе названий предметов быта.

Заметное место занимают тюркизмы в составе русской фразеологии, по материалам анализируемых источников более 100 тюркских заимствований участвуют во фраземообразовании (наиболее активными являются лексемы *карман* и *собака*, зафиксированные в полутора десятках фразеологических единиц). Часть фразеологических выражений, отраженных еще в словарях XVIII – XIX веков, употребляется в русском языке до настоящего времени (не было ни гроша, да вдруг алтын; мерить на свой аршин; метать бисер перед свиньями и др.). В процессе работы учеными было выявлено более 300 сверхсловных единиц, содержащих тюркские лексические элементы, которые выступают как постоянный компонент (не фунт изому, на чай и др.) либо как вариативный (бог (аллах) его знает, березовая каша (лапша) и др.); отдельные тюркизмы употребляются в современном языке только в составе устойчивых выражений (ни бельмеса, на свой салтык и др.) (Мусатаева М.Ш., Шеляховская, 2006, с.266].

Фиксация тюркизма в языке художественных произведений позволяет проследить (хотя и приблизительно) характер заимствования в пространстве, во времени, установить причины в данный исторический период. В связи с этим интересным представляется вопрос об использовании тюркизмов писателями в целях создания местного колорита, изучение особенностей функционирования тюркизмов в языке художественных произведений.

Известные русские писатели (А.А. Бестужев-Марлинский, А.С. Пушкин, М.Ю. Лермонтов, Л.Н. Толстой), оказавшись на Кавказе в разгар Кавказской войны, участвуя в боевых действиях на стороне русской армии, совершили беспримерный подвиг в процессе освоения языков и культур тюркоязычных народов, а также налаживании языковых и культурных контактов, взаимодействий. Будучи элитарными языковыми личностями, представляя собой пример совершенной нравственности, писатели с энциклопедическим складом мышления понимали роль языка, литературы и культуры в процессе становления межнационального и межкультурного диалога, явили образцы выдающейся миротворческой деятельности в процессе языкового взаимодействия на Северном Кавказе. Это пример успешной коммуникации с обеих сторон: русские писатели были во многом инициаторами речевого взаимодействия с горцами, горцы, в свою очередь, участвовали в общении с писателями, которые обращали деятель-

ностное внимание на их культуру и языки. Этот сложный процесс становления взаимопонимания, взаимоуважения посредством диалогического освоения языков и культур.

Творчество А.С. Пушкина может служить ярким примером использования тюркизмов в русском языке. Особенno показательным в этом отношении является историческая повесть «Капитанская дочка». Данное произведение в этом направлении не подвергалось ранее специальному лингвистическому анализу. В повести представлено немалое количество тюркизмов, которые можно отнести к различным лексико-семантическим группам. Основную группу составляют существительные с предметным значением и их производные; среди них – названия лиц по роду занятий; а также слова абстрактной лексики: *кибитка, буран, ямичик, тулуп, карман, караул, барабан, анбар, башка, халат, якши, колчан, сайдак, палач, таможня, кафтан, армяк, кабак, сабля, сундук, чулан*.

Типичные для русских романтиков особенности в использовании тюркизмов отчетливо сказались в творчестве А.Бестужева, который непосредственно был знаком с жизнью тюркских народов, особенно населяющих Кавказ, и учился азербайджанскому языку.

А. Бестужев прошел путь постепенного нарастания эстетической роли тюркизмов в его художественном творчестве: от баллады "Саатырь" (1828), написанной в сибирской ссылке, до "Аммалат-бека", "Мулла-нур" и др. произведений кавказского периода его творчества. В 30-е годы тюркизмы проникают не только в художественные его произведения, но и в статьи, письма. В целом А.Бестужев – типичная и в то же время яркая писательская личность, в которой отразились общие тенденции русской романтической литературы, постепенно усиливающей свой интерес к тюркизмам.

Можно отметить некоторые типичные для творчества А.Бестужева эстетические функции тюркизмов, которые свойственны в целом и остальной романтической литературе.

Тюркизмы служат для него как бы началом пути в иное (чужое) сознание, которое, как ему представляется, не повторяет русское или европейское сознание и обладает собственной ценностью. В повести "Мулла-нур" тюркизмы нередко выступают как символ иных представлений о мире, неведомых русскому сознанию ("Грустно раздается намаз, будто поминки по ясному дню, отлетевшему в вечность").

Ценные сведения об особенностях употребления заимствованных слов содержат художественные и иные тексты XIX в. Произведения русских писателей (особенно крупных художников слова – А.С.Пушкина, М.Ю.Лермонтова, Л.Н.Толстого и других авторов) играют заметную роль в расширении области функционирования многих иноязычных, в том числе и тюркских элементов, и являются важным источником изучения этого лексического пласта.

Тексты произведений предоставляют интересные данные о различных типах восточных слов: освоенных литературным языком – этимологических ориентализмах и употребительных ориентализмах-экзотизмах, а также не освоенных литературным языком региональных, окказиональных элементах. Последние типы отмечаются главным образом в сочинениях, связанных в той или иной мере с Востоком. А восточная тема является традиционной для русской литературы, и довольно обширный круг произведений содержит в себе различные виды восточных лексических элементов; например, у А.С.Пушкина, в текстах которого обнаружено более четырехсот ориентализмов и производных от них, наряду с этимологическими тюркизмами (армяк, кушак, таз и т.п.) широко представлены и другие типы (*ага, якши, вербана ат* и т.п.) (Галиуллин, 1978, с.21-28).

Кавказские произведения русских писателей отличаются стремлением внести в русский литературный язык восточные слова (экзотизмы), в первую очередь тюркизмы. Как свидетельствуют различные своды, «словари» горских слов, имеющиеся в сборниках сочинений, например, Л.Н. Толстого, в произведениях русских писателей есть экзотическая лексика из кабардино-черкесского, арабского, ногайского, кумыкского, чеченского, турецкого, персидского, аварского и других языков (Толстой, Т. 12). В примечаниях писателей, наиболее подробно у Л.Н. Толстого, отмечается взаимодействие с говорящими на кумыкском, «та-

тарском» языках. В некоторых случаях не дифференцируется принадлежность к языку и определяется общее «кавказское наречие»: «Чиразы значит галуны, на кавказском наречии» (Толстой, 2011, 73 с.).

Русские писатели активно использовали экзотизмы в произведениях о Кавказе, осваивая и популяризуя лексику кавказских языков, комментируя ее. Комментарии можно отнести к первому опыту лингвистического освоения лексики языков Кавказа. Отличное знание А.А. Бестужевым-Марлинским татарского языка подтверждают фрагменты из произведений, где он использует целые предложения, формируя объемные микроэтнографические блоки: «Неджса кан агламассын даш бугюн! Кеселибты етмишеки баши бугюн! Как сегодня не пролезиться тебе, камень, кровью? Сегодня отрублено семьдесят две головы!» (Бестужев-Марлинским, 1948, 415). «— Буюр, ага (Буюр значит прикажите, благоволите, не угодно ли, а иногда так же, как слово бали (так), значит: чего изволите? — Прим. автора), — сказал он мне, предлагая вечерю. — Не чуждайся ничьего хлеба, это дар Аллаха, а не человека, и, переломив его со мной, ты не обяжешься мне приязнию» (Бестужев-Марлинский, 1948, 415).

Деятельностный характер речевого поведения русского писателя Л.Н. Толстого реализуется в достоверном описании горской жизни. На первом плане — изображение внешнего быта горцев, обычая, а также описание жилища, одежды, пищи, обрядов. Знание татарского языка — результат систематических занятий и проявления писательского интереса к нему. Результатом деятельностного подхода русского писателя на Кавказе является включение в тексты большого количества слов тюркского происхождения (*абаз, Алла, алкоран, аманат, арба, аул, архалук, байрам, бар, бешмет, булат, ислам, йок, коп, мечеть, панаха, парча, рамазан, сакля, саман, чурек, шамхал, яман, якиши* и др.).

3. Выводы.

Проведенный анализ тюркизмов, экзотизмов в их составе, позволил сделать выводы, что основными функциями тюркизмов-экзотизмов являются номинативная, художественная и стилистическая. Их разграничение носит условный характер: выполнение номинативной функции есть одновременно выполнение художественной функции: тюркизмы-экзотизмы являются языковыми средствами обозначения художественных деталей, являющихся, в свою очередь, элементами художественного образа. Они также очень успешно играют роль изобразительно-выразительных средств языка, являясь одним из средств передачи национального колорита, служат также средством речевой характеристики персонажа.

Список литературы

- Крысин Л.П. Этапы освоения иноязычного слова // Русский язык в школе. — 1991. — №1. — С.20
- Розенталь Д.Э., Теленкова М.А. Словарь-справочник лингвистических терминов. — М.: Просвещение, 1985. — 400 с.
- Назаров И.М. Тюркско-татарские элементы в языке древних памятников русской письменности. — Учен.зап. / Казанского гос.пед.ин-та, 1958, вып.15, с.233–273.
- Взаимодействие и взаимообогащение языков народов СССР / отв. ред.: Н. А. Баскаков ; ред. кол.: Ф. П. Филин ; ред. кол.: [и др.], АН СССР, Ин-т языкоznания . — М.: Наука, 1969 . — 280 с.
- Шипова Е.И. Словарь тюркизмов в русском языке. — Алма-Ата, 1976. — 444 с.
- Мусатаева М.Ш., Шеляховская Л.А. Идеографический словарь тюркизмов в русском языке. — Алматы, 2006 — 266 с.
- Галиуллин К.Р. Из материалов для историко-этимологического словаря тюркизмов. — В кн.: Гуманитарные науки и их закономерности. Сб. статей // Науч. ред. Э.М. Ахунзянов и др. — Казань: изд.Казанского ун-та, 1978, ч.2, с.21–28.
- Толстой Л. Н. Хаджи-Мурат. — М.: Олма Медиа Групп, 2011. — 306 с.
- А.А. Бестужев. Собрание сочинений русских и советских классиков. — М.: Советский писатель, 1948.

УДК: 008:316.42

СОЦИОЛОГИЧЕСКИЕ ТЕОРИИ ГЛОБАЛИЗАЦИИ

Шевченко Л.Я.,
кандидат исторических наук,
доцент, КГПИ,
г. Костанай, Казахстан

Назарова С.В.,
кандидат политических наук,
старший преподаватель, КГПИ,
г. Костанай, Казахстан

Аннотация

Жаһандану мәселелері бүгінгі таңдағы қоғамдық ғылымдардың өзекті проблемасы болып отыр. Мақалада әлемдік деңгейдегі оқиғалар мен тенденцияларды сипаттау барысында «жаһандану» ұғымының мазмұны абылған. Авторлар жаһанданудың релеванттық теорияларын, бүкілұлттық топтасу тенденциясының пайда болу кезеңдерін, қарастырып, проблеманың деректемелік және тарихнамалық базасын сипаттаған.

Аннотация

Проблемы глобализации на сегодняшний день являются одними из самых актуальных в общественных науках. В данной статье раскрывается понятие «глобализация» через характеристику широкого спектра событий и тенденций. Авторы рассматривают релевантные теории глобализации, анализируют этапы появления тенденции к консолидации транснациональной культуры, характеризуют источниковедческую и историографическую базу данной проблемы.

Abstract

The challenges of globalization today is one of the most important in the social sciences. This article deals with the concept of "globalization" through the characterization of a wide range of events and trends. The authors examine the relevant theory of globalization, analyzes the stages of occurrence tendency to consolidate a transnational culture, source study and characterize historiographical base problem.

Түйінді сөздер: жаһандану, әлемдік діндер, халықаралық ұйымдар, көпмәдениетті қауымдастық, транснационалдық бүкілұлттық саясат, гуманитарлық проблемалар, коммуникациялық революция.

Ключевые слова: глобализация, мировые религии, международные организации, мультикультурные сообщества, транснациональная политика, гуманитарные проблемы, коммуникационная революция.

Key words: globalization, world religions, international organizations, multicultural community, a transnational politics, humanitarian issues, communication revolution.

1. Введение.

Концепция глобализации является в современной социологии наиболее популярным инструментом анализа социальных процессов. Понятием «глобализация» в социологии обозначает широкий спектр событий и тенденций:

- развитие мировых идеологий, интенсивная борьба за установление мирового порядка;

- скачкообразный рост числа и влияния международных организаций, ослабление суверенитета национальных государств;
- появление и развитие транснациональных корпораций, рост международной торговли;
- интенсивные массовые миграции и формирование мультикультурных сообществ;
- создание планетарных СМИ и экспансия западной культуры во все регионы мира и т.д.

Анализ этих релевантных теориям глобализации тенденций показывает, что они приобрели характер синхронных общественных изменений в начале – середине XX века, и произошло это превращение таким образом, что его можно характеризовать как социокультурный сдвиг. Этот сдвиг затронул все сферы общественной жизни: экономическую, политическую, социокультурную.

Первая по значимости релевантная теориям глобализации тенденция – это, безусловно, *интенсификация товарных и финансовых потоков*, идущих через границы национальных государств. Статистические данные указывают на то, что качественный рост, уникальная по своим масштабам и влиянию на экономику «революция» международной торговли произошла в XX веке. Динамика объема экспорта из развитых стран на протяжении XIX – XX веков, и в абсолютных, и в относительных величинах, очевидно, носит характер сдвига: относительно медленный рост, затем спад и сразу вслед за спадом – беспрецедентный рост. Значительная доля этого роста обеспечена развитием транснациональных корпораций (ТНК), поскольку по разным оценкам от 33% до 40% международной торговли – это внутрифирменная торговля, то есть передача необходимых для производственных процессов комплектующих из одного подразделения ТНК в другое.

2. Материалы и методы.

Возникновение интенсивной и устойчивой тенденции формирования транснациональной экономики – углубления международного разделения труда, бурного роста числа и размеров ТНК, возникновения мировых рынков сырья, капитала, рабочей силы и т. д., то есть всего того, что теперь принято именовать экономической глобализацией – приходится на 50-е годы XX века. «Революция» международной торговли произошла после болезненного перелома, вызванного двумя мировыми войнами и межвоенной депрессией, когда в экономиках развитых стран преобладали автаркические тенденции. Таким образом, статистические и исторические данные указывают на резкий контраст, наметившийся в середине XX века между старым и новым типами экономики. Это контраст между «замкнутой» и «открытой» экономиками.

Вторая релевантная теориям глобализации тенденция – это *формирование сферы транснациональной политики*. Имеющиеся данные позволяют сделать вывод, что в начале – середине XX века параллельно «революции» международной торговли и возрастанию роли ТНК, происходила «революция» международной бюрократии, выразившаяся в беспрецедентном росте числа как межправительственных, так и неправительственных международных организаций. Динамика количества международных организаций воспроизводит общую модель социокультурного сдвига: вялый рост, затем – падение темпов роста и даже абсолютное уменьшение и после спада – резкий подъем.

Помимо роста числа международных организаций, характер сдвига носила и переориентация их на новые цели деятельности. В отличие от ориентации в XIX – начале XX века на решение государственных проблем (право наций на самоопределение, защита национально-государственного суверенитета, предотвращение межгосударственных конфликтов и т.п.), преемственная ориентация с середины XX в. – это *решение гуманитарных проблем* (права человека, защита этнокультурных меньшинств, предотвращение геноцида, глобальных катастроф и т.п.). Решение гуманитарных проблем силами международных организаций предполагает отчуждение части национально-государственного суверенитета в пользу

созданных межправительственными соглашениями организаций, действующих на супранациональном уровне (вне суверенитета отдельных государств, как например, ООН, ЮНЕСКО, Мировой банк и т.д.) и неправительственных транснациональных организаций, действующих на субнациональном уровне, но на территории многих государств (как, например, Greenpeace, Amnesty International, Human Rights Watch, ныне печально знаменитая Аль-Каида и т.д.).

Как и в случае экономики, «рождение» тенденции оформления транснациональной политики, то есть политики, не связанный границами и интересами правительств национальных государств, происходит вслед за кризисом – всплеском ксенофобии, крушением установленной версальскими (1919) и washingtonскими соглашениями (1921-1922) системы международных отношений, второй мировой войной (1939-1945) и «холодной войной» – противоборством идеологически консолидированных военно-политических блоков в конце 1940-х – начале 1960-х гг.

Таким образом, в середине XX века обозначился контраст между старым и новым типами политики, характеризуемыми, соответственно, «закрытостью», основанной на принципе национально-государственного суверенитета, и «открытостью», основанной на принципе супра- и субнациональной взаимозависимости.

Еще одна революционная теория глобализации тенденция – коммуникационная «революция». С середины 1920-х гг. начинается систематическое радиовещание на коротких волнах, с начала 1960-х гг. развиваются телевизионное вещание через ретрансляционные спутники, а с начала 1970-х гг. – компьютерные сети. Массовые коммуникации перестают быть пространственно ограниченными. Эта тенденция возникновения планетарных СМИ коррелирует с возникновением тенденции формирования транснациональной массовой культуры. Специфику этого типа культуры зафиксировал Жан Франсуа Лиотар, назвавший эклектизм отправным пунктом современной культуры. Транснациональную массовую культуру характеризуют распространение стандартных символов, эстетических и поведенческих образцов глобальными сетями СМИ (например, CNN и MTV) и ТНК (например, Coca-Cola и General-Motors) и включение в повседневную жизнь элементов инонациональных, «экзотических» локальных культур (примерами могут служить, проникновение в быт миллионов жителей западных мегаполисов календарной символики буддизма, моды на латиноамериканские танцы, а также китайской, японской, индийской гастрономии).

3. Результаты.

«Рождение» тенденции к консолидации транснациональной культуры произошло практически одновременно со сдвигами трендов в экономике и политике. Эта консолидация набрала силу после характерной для первой половины XX века эскалации идеологической конфронтации и национализма. Именно столкновение идеологий, отторгающих ценности, символы и поведенческие образцы иных культур стимулировало «революцию» планетарных СМИ. Столкновение идеологий вовлекло изолированные культуры в процесс конфронтационного, но интенсивного взаимодействия и, тем самым, расчистило путь для масштабной экспансии ценностей, символов и поведенческих образцов возобладавшей культуры, какой к концу «холодной войны» явно оказалась культура Северной Америки и Западной Европы. И уже как следствие этой экспансии, возникли культурные гибриды – парадоксальные соединения ценностей, символов и поведенческих образцов западной массовой культуры и этнических и региональных традиционных культур. Эти культурные гибриды распространяются за пределы ареала их возникновения сообществами мигрантов.

В результате экспансии транснациональной массовой культуры и распространения культурных гибридов возникает феномен мультикультурализма – сосуществования на территории национального государства различных культур. В отличие от характерного для XIX – начала XX века монокультурализма, когда культура этнического большинства доминировала, и этнокультурные меньшинства ассимилировались или абсорбировались в качестве суб-

культурного сообщества, мультикультурализм предполагает не поглощение, не иерархию, а плюрализм культурных традиций.

С этого времени одна за другой появляются фундаментальные монографии о глобализации, написанные Энтони Гидденсом «Последствия современности», Лесли Склэром «Социология глобальной системы», Р. Робертсоном «Глобализация: социальная теория и глобальная культура», О. Ианни «Глобальное сообщество», Малькольмом Уотерсом «Глобализация», А. Аппадура «Современность в полный рост: Культурные измерения глобализации», У. Беком «Что такое глобализация?», Гёраном Терборном «Глобализации» и т.д. Суть произошедшего в социологии концептуального поворота отчетливо сформулирована во введении М. Фезерстоуна и С. Лаша к сборнику статей «Глобальные современности» (Global Modernities): дискурс глобализации возник как «преемник дебатов о современности (modernity) и постсовременности (postmodernity) в понимании социокультурных изменений».

4. Выводы.

Как мы видим, одной из дискуссионных проблем является время начала глобализации. Р. Робертсон и М. Уотерс полагают, что глобализация – длительный исторический процесс, и начало глобализации или формирование ее предпосылок относят к рубежу XV и XVI вв.; Г. Терборн обнаруживает в истории, по крайней мере, шесть «волн» глобализации, самой ранней из которых он считает экспансию мировых религий в III–VII вв. н. э. Другие исследователи полагают, что глобализация – современный социальный феномен, его начало – середина прошлого века.

Вторая проблема – соотношение понятий «интернационализация» и «глобализация». Для авторов, рассматривающих глобализацию как долговременный, естественноисторический процесс интернационализация – составная часть процесса глобализации, выражаяющаяся в росте и интенсивности международных связей. Другие авторы стремятся развести эти понятия. Для них интернационализация – рост системы экономических и политических связей на уровне национальных институтов (государств, межправительственных организаций, неправительственных, но национального масштаба организаций), а также распространение во все большем числе стран институтов промышленного общества, которое наблюдалось до середины прошлого века, который непосредственно предшествовал глобализации. В понятие глобализации логично включать как беспрецедентную интенсификацию процессов интернационализации до такой степени, что эти процессы становятся непосредственными факторами изменения социальной организации на субнациональном уровне, так и интенсификацию транснациональных межиндивидуальных и межгрупповых взаимодействий.

УДК. 1751

EUPHEMISMS IN THE POLITICAL DISCOURSE OF AMERICAN AND BRITISH POLITICIANS

Амиррова Е.Л.

*Магистр педагогических наук,
преподаватель кафедры
иностранных языков,
КГПИ, г. Костанай, Казахстан*

Аннотация

Мақалада «эвфемизм» анықтамасының ұғымы, олардың функциясы мен түрлерінің сипаттамасы ұсынылды. Б. Обама және Т. Блэрдің эвфемизмде қолданылатын ерекше сөздеріне салыстырмалы саралтама жүргізілді. АҚШ және Ұлыбритания саясаткерлерімен сөздердің саяси дискурс заңдылықтары болінген.

Аннотация

В статье представлено определение понятия «эвфемизм», описаны их функции и типы. Проведен сравнительный анализ особенностей использования эвфемизмов в речи Б.Обамы и Т.Блэра. Выделены закономерности политического дискурса в речи политиков США и Великобритании.

Abstract

The definition of the concept "euphemism" is presented in the article, the functions of euphemisms and their types are described. The comparative analysis of peculiarities of use of euphemisms is carried out in B. Obama and T. Blair's speeches. Regularities of a political discourse in the speech of politicians of the USA and Great Britain are marked out.

Түйінді сөздер: дискурс, политикалық дискурс, эвфемизм.

Ключевые слова: дискурс, политический дискурс, эвфемизмы.

Keywords: discourse, political discourse, euphemisms, peculiarities of euphemisms.

1. Introduction

Politics as a sphere of human activity entered our lives more than a thousand years ago. Developing as a science politics have acquired an interdisciplinary character. As a result we have such academic discipline as political linguistics which studies political discourse. It is obvious that translation of political discourse is a rather complicated process, especially when we translate euphemisms.

2. Materials and Methods

This article is based on the analysis of public speeches of B. Obama: "2004 Democratic National Convention Keynote Address", "Senate Floor Speech on the Iraq War After 4 Years" and "Democratic National Convention Presidential Nomination Acceptance" and T. Blair: : "Speech to the "Islam and Muslims in the World Today" presented on conference in London in 2007, "General election victory speech" performed in 2005 and "Resignation speech" presented in 2007. Methodological basis of political linguistics refers to the analysis of discourse which allows to reveal the mechanisms of interconnection of authority, communication and behavior of participants of political communication.

The scientific basis of the research: the linguists studied sociolinguistic and linguistic parameters of euphemisms (A.M. Katsev 1977; N.M. Berdov 1981; S. Luchtenberg 1985; E.E. Tyurina 1998; L. V. Artyushkina 2002), their functional peculiarities (T. S. Turganbaeva 1989), interrelation of euphemia and political correctness (E. N. Tiropetseva, 2000), pragmalinguistic effects of euphemia (N. Yu. Linevich 2001; M. S. McGlone, J. A. Batchelor 2003). There is a tendency to study

euphemia in private (A. A. Andreeva 1999; A. S. Karpova 2001; Golovanova 2005, etc.) and social spheres (L. K. Graudina 1993; A. D. Vasiliev 1999, etc.), in various types of texts (O. V. Obvintseva 2003, E. I. Sheigal 1997, 2000, T. V. Boiko 2006; N. M. Potapova 2008). The manipulative potential of euphemistic remaining in the language of mass media is studied by such scholars as E. V. Kiprskaya 2005, Yu. S. Baskova 2006, N. V. Pryadilnikova 2007, M. L. Kovshova 2007, etc.

3. Results and Discussion

In linguistics euphemisms were first studied in the nineteenth century. At the same time a German linguist G. Paul categorized euphemisms into a well-known scheme of semantic changes. The problems of euphemisation became popular in 60-80ies of the twentieth century. This period saw the emergence of works by S. Widlak, J. Lawrence. The problems of euphemistic renaming were also studied by I. Galperin, L. Krysin, V. Moskvi, O. Reunova, V. Telia, J. William and others.

Alongside with increase in the number of works on this issue there appeared some disagreements in interpretation of euphemisms and their aspects. In some modern courses on stylistics euphemisms are interpreted as a stylistic means. In some other works, on the contrary, "they cannot be regarded as a stylistic means because they directly denote an object" [1].

A. N. Shmelyov defines euphemisms as "the words or expressions serving in certain conditions for replacement of such designations which are represented to the speaker as undesirable, not quite polite or too sharp" [2;123].

N. S. Arapova gives the following definition to euphemisms: "Emotionally neutral words or expressions used instead of the synonymous words or expressions which are represented to the speaker as indecent, rough or tactless" [3;24].

From both definitions it is possible to draw a conclusion that euphemism is a special part of lexicon in any language which serves as a substitute to the rough undesirable designations.

According to Geis M. L. euphemisms fulfil the following functions [4]:

1) Euphemistic proper, primary function of euphemisms. It is connected first of all with existence of a taboo and it is shown that the speaker is afraid to use this or that word, using instead of it euphemistic replacement. Modern civilized people use euphemisms not because of fear, and most likely thanks to the traditions which remained from the old times. As well as in the ancient time, politicians, whenever it is possible, try to avoid the word death, replacing it with loss, passing, to give one's life, and also with the extraordinary author's expressions, as, for example, euphemism to travel southward to Khartoum and perhaps beyond – perhaps very far beyond for some used by U. Churchill [5]. In the following example, Tony Blair, speaking about participants of military operations and their possible death, uses euphemisms: And there will be people you will have known that aren't going back home, and we grieve for them and we pay respect to them for everything they did and the sacrifice they made.

2) Intentional function refers to the euphemistic replacements for the purpose of achievement of a certain communicative effect. Euphemistic items can help to speaker to convince the addressee, to impose him another point of view, to suppress the undesirable facts or to show them in the most favorable way, to embellish them. In political performances the manipulation with audience is conducted by means of uncertain and indistinct information, used by politician in order to present it with the most favorable for the speaker positions. Thus, listeners are misled, they can't realize the sense of the speech fully. Therefore, they can be given a manipulative influence easier. As M. M. Gatina writes, the expression of non-whites in a culturally deprived environment instead of blacks living in slums doesn't make the problem of the black population less sharp, but it makes this problem look not so evident; culturally different children isn't perceived with such hopelessness as slum children; substandard housing instead of rotting slums don't solve housing problem, but shade its sense. Redundancy or availability of industrial skills instead of unemployment; ex-employees, pre-associated personal instead of fired workers and many other examples act as "powerful ideological weapon, effective means of a manipulation by public consciousness" [6]

3) Social conventionalism, ethical standards of communication, speech etiquette are complied by the speakers at the use of euphemisms in social and regulatory function. Social regulation is organized in such a way that direct titles of some phenomena of reality are considered as indecent, unacceptable in a concrete situation of communication. Thus, for reasons of the decency some words and expressions should be omitted and replaced with more decent ones.

This function in the speech of politicians is realized through manifestation of political correctness. As a result, in the political language there are euphemisms united by the concept of "social inequality" as, for example, the words which soften different types of social discrimination, such as the age and other: middlecence (the life period from 40 to 65) by analogy with adolescence, the life period from 65 and further It received the name third age. It is considered that euphemistic expressions of senior citizen, retired person are more preferable, than old people as they possess connotations of being "active, strong, progressive, happy" [7]. Problem of property inequality gives rise to such words and phrases as disadvantaged, negatively privileged, welfare recipients, financial assistance and other [8]. Euphemism underprivileged, for example, doesn't oppose poor and rich, because it assumes that poor people also possess certain privileges. The euphemisms for designation of people with physical and intellectual defects are also used: handicapped, people bearing mental and physical limitations, people on incapability benefit, etc.

4) Contact fixing function of euphemisms means that euphemisms are capable to assist in building up and maintenance of contact with the interlocutor. The speaker, who intends to adjust productive, successful communication, avoids the use of direct designations, because they can repel the addressee, offend him, give him unpleasant impression, cause the unfriendliness, misunderstanding and bring to the conflict between interlocutors. All obstacles mentioned above can be overcome with the help of euphemisms. Thus, the euphemisms used in this functions, create information defined by the communicative purposes and objectives of the speaker. The replacement the expressions of young criminals on young offenders leave the hope on the changes in behavior and life of young people committed the crimes: "That is common sense and that is why it is important that we provide opportunities for our young people – we tackle the levels of unemployment, the problems of housing and so on. But at the same time those that commit crimes have got to be punished and young offenders – often one-boy crime waves – who cause mayhem on estates, have to be dealt with, and can be dealt with, and should be dealt with far more quickly "[8].

5) Expressional and emotive functions are peculiar not to all euphemisms, but only to those which represent the periphrases formed in the way of the metonymy and metaphorical transfers. Such euphemisms are capable to reflect an emotional state of speaker, and influence the listener in the most effective way. In other words, such euphemistic replacements are one of aspects of the emotional influence.

Sympathy, pity, compassion in relation to the children without parental attention, love and care, to the children who made crimes are expressed in the euphemism of to go through a prison gate formed as a result of metonymy transfer, and also emotive item in combination with an intensifier most vulnerable and a periphrasis of to be hugged by their mom or dad in the meaning of love:

"Tonight I ask Congress and the American people to focus the spirit of service and the resources of government on the needs of some of our most vulnerable citizens – boys and girls trying to grow up without guidance and attention, and children who have to go through a prison gate to be hugged by their mom or dad" [8].

The emotional attitude of the speaker is shown in the following euphemistic denomination of the people who were lost during the act of terrorism on September 11 2001:

"Some will remember an image of a fire or story or rescue. Some will carry memories of a face and a voice gone forever "[8].

6) Esthetic function of euphemisms is represented in the situations when the speaker uses more graceful, more beautiful and more elegant designations of those phenomena of reality which cause negative feelings. The interesting case is described by senator of Iowa Tom Harkin.

The wife of the president Truman accompanied a group of ladies on walk around the White house. At a garden they met the president. In response to a compliment concerning flowers of Truman used the word manure, telling that his gardener used the best fertilizer. This word is considered esthetically not too favorable and even indecent therefore the lady was in perplexity, why the president didn't replace it with more neutral fertilizer:

In general all functions of euphemisms include the pragmatical function of the message and are aimed to promote success of communication in compliance with the accepted purpose. It should be noted that pragmatical function of euphemisms is found in a certain context where the choice of an euphemism is dictated by existence of conscious pragmatical aim of the speaker [9; 2].

The speaker removes an adverse effect of some words with the help of replacement of direct description on their indirect meliorative designations, i.e. euphemisms, increasing influential function of the speech. Moreover, efficiency of manipulative influence of euphemisms consists in the implicit, or hidden way of information transfer, when process of influence isn't realized.

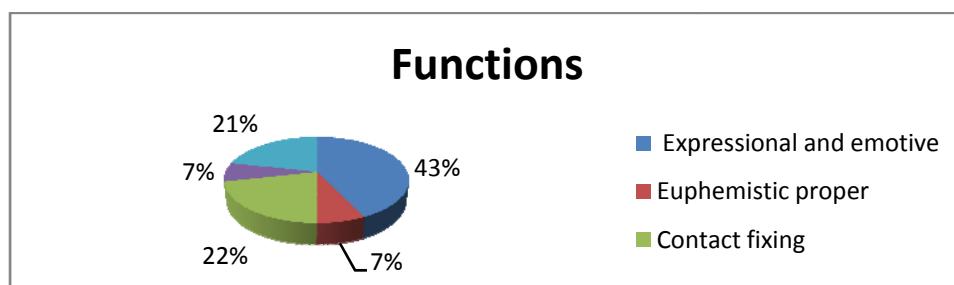
In our research we observed political euphemisms, found in the speeches of American and British politicians such as B. Obama and T. Blair. These people are representatives of different countries with different political systems, different cultural background and different historical heritage. B. Obama is a successful politician of the United States, T. Blair served as a Prime Minister of the United Kingdom. We have chosen these politicians because they are very popular on the political arena, their speech patterns are an abundant source for analysis of euphemisms.

Barack Obama has signed a giant amount of political acts. According to our calculation he has performed about 288 speeches for the period from July 27, 2004 to April 25, 2015 [10]. The analysis is based on the classification of functions offered by M. L. Geis and classification according to the themes of replacement which we have formed ourselves. For the analysis of euphemisms we have chosen the most popular and incentive speeches of B Obama, such as: "2004 Democratic National Convention Keynote Address", "Senate Floor Speech on the Iraq War After 4 Years" and "Democratic National Convention Presidential Nomination Acceptance".

The first speech "2004 Democratic National Convention Keynote Address" has been devoted to the support of Jon Kerry, candidate of the Democratic Party in the 2004 presidential election. We have found 12 euphemisms, which are used for different functions and refer to different topics. The analysis has shown that the speaker uses mostly the following functions:

- social and regulatory function;
- euphemistic proper;
- contact fixing function;
- expressional and emotive function;
- intentional function.

Some euphemistic replacements include various functions at the same time. Thus, the most frequently used purpose for using the euphemism is expressional and emotive function. We can also see that intentional and contact fixing functions play the important role in this speech. The results of analysis of functions are presented in picture 1.



«Picture 1»

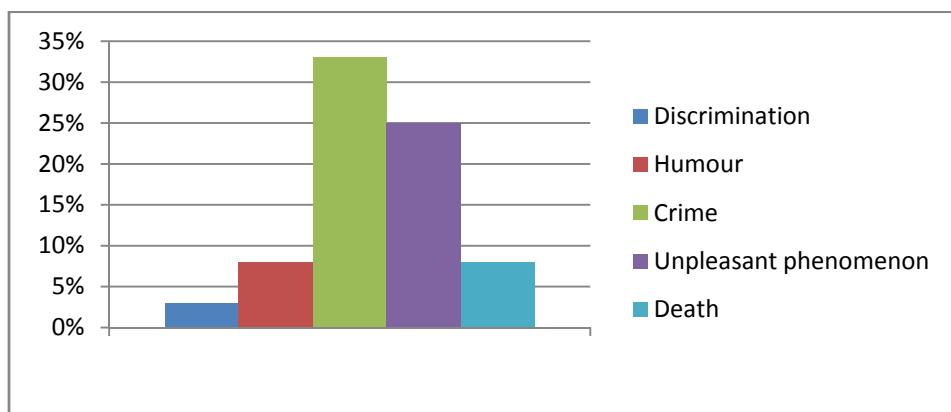
The functions of euphemism in the "2004 Democratic National Convention Keynote Address" speech of B. Obama

Thus, we can use this material for better understanding of the translation of euphemisms. This speech is inspiring, the aim of the speaker is to make people follow the opinion, to persuade them to elect the particular candidate. That's why we find so many expressive, emotional metaphors, idioms in this speech, where the sharp angles are hidden with proficient usage of euphemisms.

According to the thematic choice for euphemistic replacement we have found the following topics:

- discrimination;
- humour;
- crime;
- unpleasant phenomenon;
- death.

According to these data the speaker uses euphemisms mostly to shade the words about crime, discrimination and unpleasant phenomena. We can observe the result in picture 2.

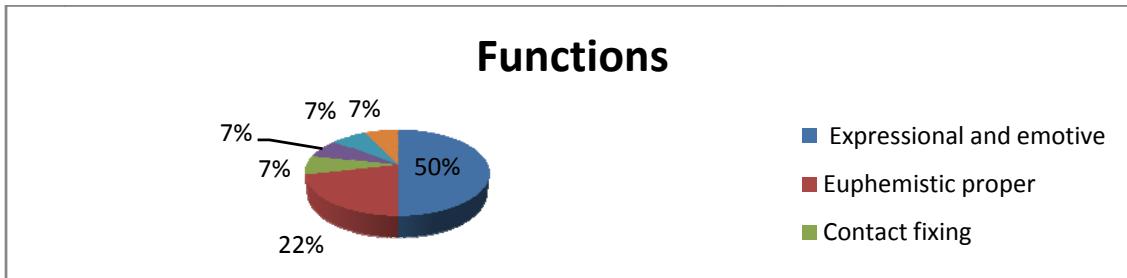


*«Picture 2»
The topics of euphemism in the “2004 Democratic National Convention
Keynote Address” speech of B. Obama*

Another speech with the title “Senate Floor Speech on the Iraq War After 4 Years” has been performed on the 21st of May in 2007 for the Senate. The speech is devoted to the Iraq War after 4 years. The analysis of the speech has shown the usage of 15 euphemisms, which are used for different functions and refer to different topics. As this speech is devoted to the war in Iraq the essential part of euphemism concerns the topic of war and death. Let us observe the quantity of replacements. The analysis has shown that the speaker uses the following functions:

- social and regulatory function;
- euphemistic proper;
- contact fixing function;
- expressional and emotive function;
- intentional function;
- esthetic function.

Some euphemistic replacements include various functions at the same time. Thus, the most frequently used purpose for using the euphemism in this speech is expressional and emotive function. We can also see that euphemistic proper play the important role in this speech because the topic of war needs to be soften and veiled to sound politically correct. The results of analysis of functions are presented in the picture 3.



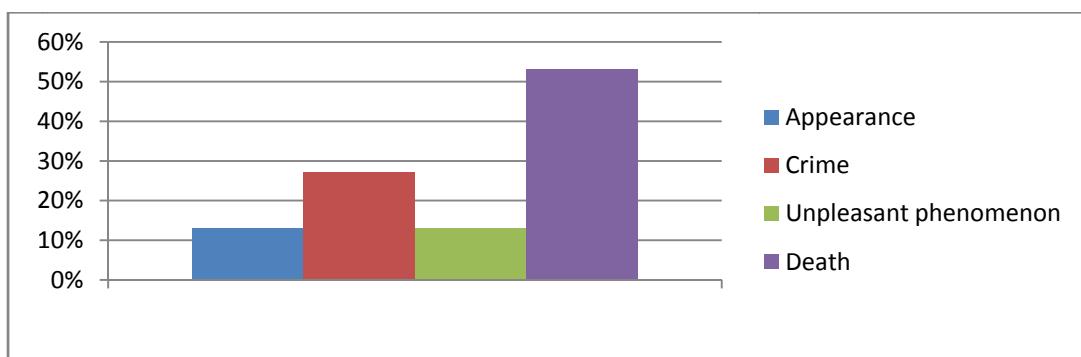
«Picture 4»
The functions of euphemism in the “Senate Floor Speech
on the Iraq War After 4 Years” speech of B. Obama

Thus, we can use this material for better understanding of the translation of euphemisms. This speech is devoted to the saddest and the most delicate issues of any discourse – the war and death, and the fact that people die. The speaker tries to avoid the description of the war reality and soften the meaning of facts. On the other hand, the speaker uses the expressive, emotional metaphors, idioms in his speech, where the sharp angles are hidden with proficient usage of euphemisms.

Despite of the topic of death there are other topics used in this speech:

- appearance;
- crime;
- unpleasant phenomenon;
- death.

According to these data the speaker uses euphemisms mostly to shade the words about crime, death and unpleasant phenomena. As it has been mentioned the topic of the death is presented in the speech very often. We can observe the result in picture 4.

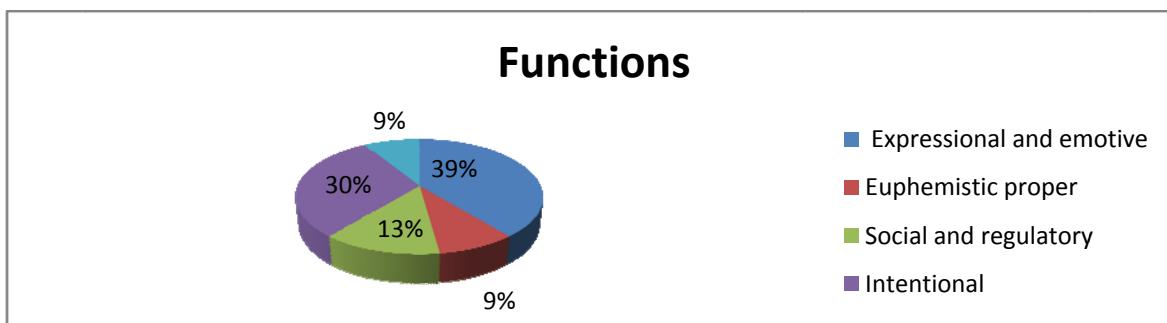


«Picture 4»
The topics of euphemism in the “Senate Floor Speech
on the Iraq War After 4 Years” speech of B. Obama

Another speech taken for the analysis has been performed by B. Obama on 28 August 2008, at Mile High Stadium, in Denver, Colorado. The title of the speech is “Democratic National Convention Presidential Nomination Acceptance”. It is devoted to the fact that B. Obama has become the first African-American president. The analysis of the speech has revealed 19 patterns of usage the euphemisms, which are used for different functions and refer to different topics. The analysis has shown that the speaker uses mostly the following functions:

- social and regulatory function;
- euphemistic proper;
- expressional and emotive function;
- intentional function;
- esthetic function.

Some euphemistic replacements include various functions at the same time. Thus, the most frequently used purpose for using the euphemism is expressional and emotive function. We can also see that intentional and contact fixing functions play the important role in this speech. The results of analysis of functions are presented in the picture 5.



«Picture 5»

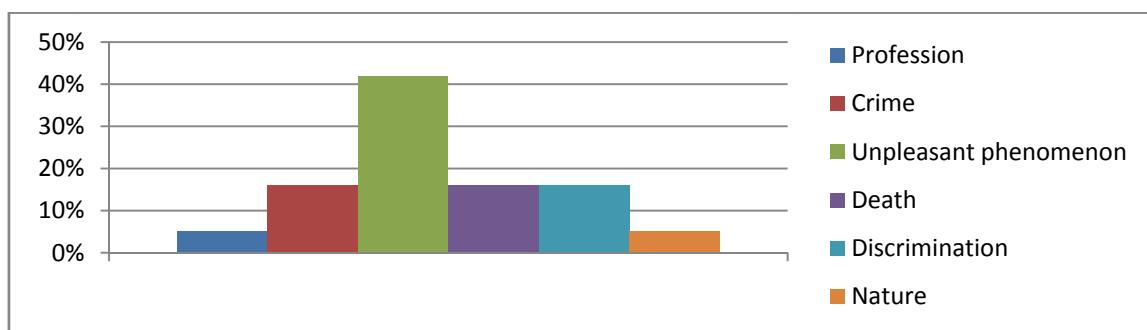
The functions of euphemism in the “Democratic National Convention Presidential Nomination Acceptance” speech of B. Obama

Thus, this speech is the response of the politician to the fact of Presidential Nomination Acceptance. There is an analysis of activities in the political life of the USA presented by B. Obama. He concerns different aspect, most of all may sound abrupt and incorrect for the political discourse. That's why we find so big amount of euphemisms which refer to the expressional and emotive function. Sometimes the speaker has to suppress the real fact, to soften the meaning and veil the context, which is the intentional function of euphemisms which occur not so often than the previous function discussed. We have also found social regulatory, esthetic and euphemistic proper functions.

According to the thematic choice for euphemistic replacement we have found the following topics:

- profession;
- discrimination;
- nature;
- crime;
- unpleasant phenomenon;
- death.

According to these data the speaker uses euphemisms mostly to shade the words about unpleasant phenomena, crime, discrimination and death. The speaker also mention the topic of natural pollution and professional success. We can observe the result in picture 6.



«Picture 6»

The topics of euphemism in the “Democratic National Convention Presidential Nomination Acceptance” speech of B. Obama

Thus, we have observed the speeches of B. Obama, given on different purposes about different events. The political situation has been instable and difficult, that is why the speaker uses

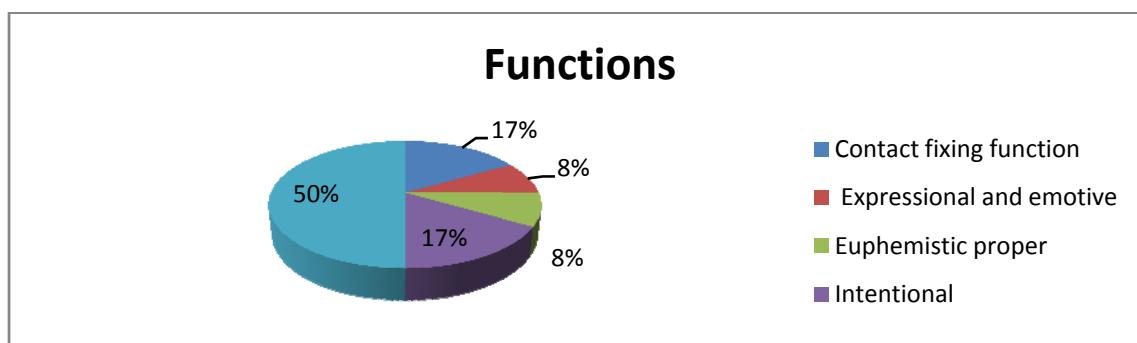
lots of euphemisms to soften the sharp angles of the speech. The topics of death, war, crimes and other unpleasant phenomena are the most frequently used in the speeches, the speaker uses metaphor, shortenings, metonymy to express the sense of the political situation in the most touching and favorable way in order to influence the audience to change their lives, to follow the leader, who understands the real conditions of political situation in the country.

Tony Blair has been the Prime Minister of the UK and has performed a great number of speeches. For the analysis of euphemisms used in political discourse we have chosen the most popular and incentive speeches of T. Blair, such as: "Speech to the "Islam and Muslims in the World Today" presented on conference in London in 2007, "General election victory speech" performed in 2005 and "Resignation speech" presented in 2007.

The first speech "Islam and Muslims in the World Today" has been devoted to the support of Muslim religion as a response to the repeated terrorist actions of the extremists' groups. The analysis of the speech has revealed only 11 patterns of the euphemistic transformations, which are used for different functions and refer to different topics. The analysis has shown that the speaker uses mostly the following functions:

- contact fixing function;
- euphemistic proper;
- expressional and emotive function;
- intentional function;
- esthetic function.

Some euphemistic replacements include various functions at the same time. Thus, the most frequently used aim for the euphemistic transformation is esthetic function. We can also see that intentional and contact fixing functions play the important role in this speech. The results of analysis of functions are presented in the picture 7.



«Picture 7»

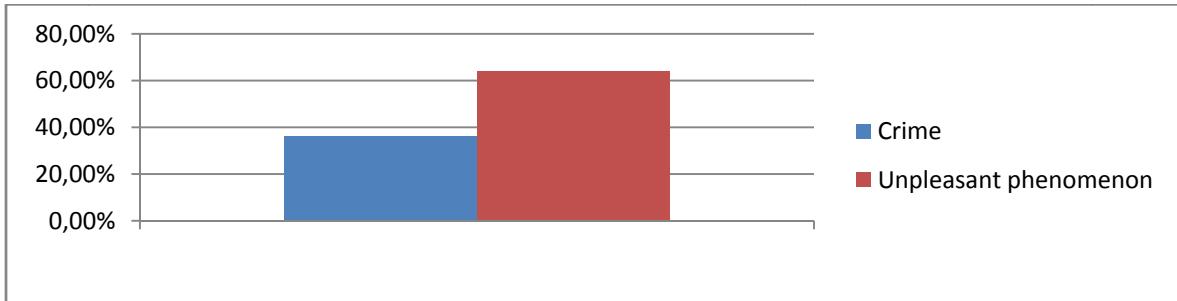
The functions of euphemism in the speech "Islam and Muslims in the World Today" by T. Blair

Thus, this speech is the response of the politician to the repeated terrorist actions of extremists and to the fact that the media highlights these events so thoroughly, which characterizes the Muslim religion from the worst side. Therefore, the analysis of this speech has shown the speech patterns where the transformations are necessary. The speaker mostly uses the epithets, metaphors and similes to make the speech sound more elegant. That's why we can see that the esthetic function is dominant in this speech. Moreover, the speaker makes attempts to attract attention of the audience and the contact fixing function is implemented successfully as well. T. Blair concerns different aspects of religion, most of all may sound abrupt and incorrect for the political discourse. That's why we find so big amount of euphemisms which refer to the expressional and emotive function. Sometimes the speaker has to suppress the real fact, to soften the meaning and veil the context, that is the intentional function of euphemisms which occur not so often than the previous functions discussed. We have also found the intentional function which helps to convince the addressee, to impose him another point of view, to suppress the undesirable facts and show them in the most favorable way.

According to the thematic choice for euphemistic replacement we have found the following topics:

- crime and death;
- unpleasant phenomenon;

According to these data the speaker uses euphemisms mostly to soften the words about unpleasant phenomena, crime and death. We can observe the result in picture 8.



«Picture 8»

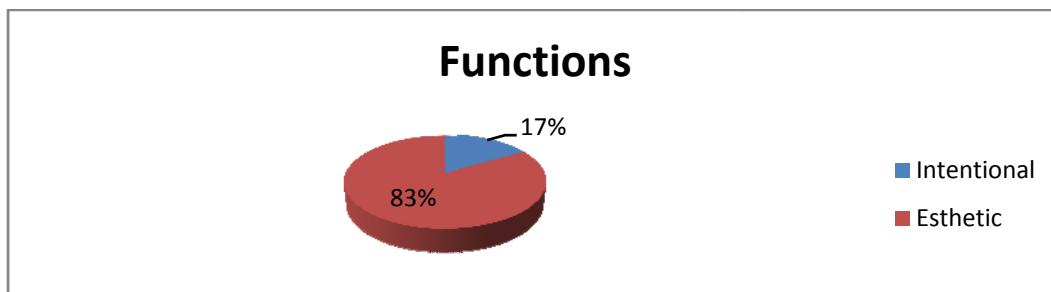
The topics of euphemism in the ““Democratic National Convention Presidential Nomination Acceptance”” speech of B. Obama

Another speech taken for the analysis has been performed in 2005 in London. The speech with the title “General election victory speech” highlights the general ideas for development of the country.

The analysis of the speech shows only 5 patterns of the euphemistic transformations, which are used for different functions and refer to different topics. The analysis has revealed that the speaker uses mostly the following functions:

- intentional function;
- esthetic function.

Some euphemistic replacements include various functions at the same time. Thus, the most frequently used aim for the euphemistic transformation is esthetic function. We can also see that intentional function plays the important role in this speech. The results of analysis of functions are presented in the picture 9.



«Picture 9»

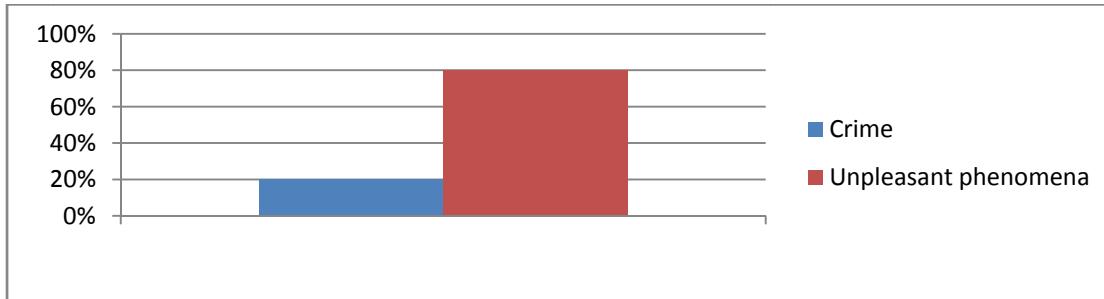
The functions of euphemism in the speech “General election victory speech” by T. Blair

Thus, this speech is devoted to the characteristics of political situation in the country in general. The speaker describes the events in different spheres of social and economic life of citizens. Therefore, the analysis of this speech has shown the speech patterns where the transformations are necessary. The speaker mostly uses the epithets, metaphors and similes to make the speech sound more elegant. That's why we can see that the esthetic function is dominant in this speech. Moreover, the speaker suppresses the undesirable facts and shows them in the most favorable way. Thus, the intentional function is implemented successfully as well.

According to the thematic choice for euphemistic replacement we have found the following topics:

- crime;
- unpleasant phenomenon.

According to these data the speaker uses euphemisms mostly to soften the words about unpleasant phenomena and crimes. We can observe the result in picture 10.



«Picture 10»

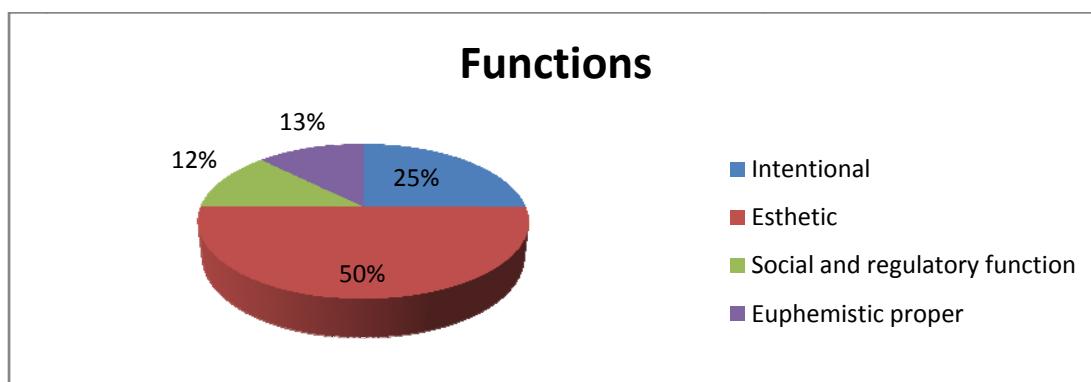
The topics of euphemism in the speech “General election victory” of T. Blair

Another speech taken for the analysis has been performed in 2007 for the Senate. The speech with the title “Resignation speech” is devoted to the decision of T. Blair to retire. He describes his vision of present political situation in the country.

The analysis of the speech of T. Blair with the title “Resignation speech” has revealed only 9 patterns of the euphemistic transformations, which are used for different functions and refer to different topics. The analysis has shown that the speaker uses mostly the following functions:

- intentional function;
- esthetic function;
- social and regulatory function;
- euphemistic proper.

Some euphemistic replacements include various functions at the same time. Thus, the most frequently used aim for the euphemistic transformation is esthetic function. We can also see that intentional function plays the important role in this speech. Social and regulatory and euphemistic proper functions are used as well. The results of analysis of functions are presented in picture 11.



«Picture 11»

The functions of euphemism in the speech “Resignation speech” by T. Blair

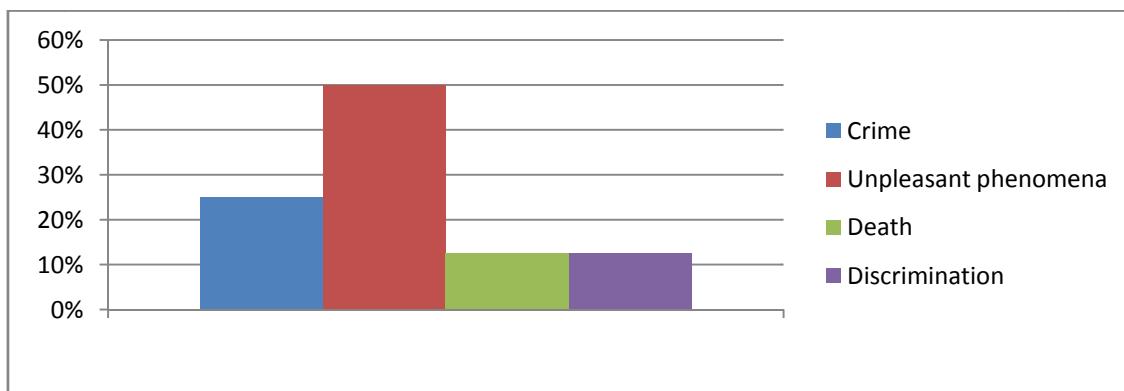
Thus, this speech is the valedictory of the politician who has gone to the retirement. So, the speech is devoted to the characteristics of political situation in the country in general. T. Blair describes the results in different spheres of social and economic life which have been achieved during his work. Therefore, the analysis of this speech has shown the speech patterns where the transformations are necessary. The speaker mostly uses the epithets, metaphors and similes to make the speech sound more elegant. That's why we can see that the esthetic function is dominant in this

speech. Moreover, the speaker suppresses the undesirable facts and shows them in the most favorable way. Thus, the intentional function is implemented successfully as well. Social regulatory function is presented by the attempts of the speaker omit the undesirable notions and replace them with more decent ones. The euphemistic proper function has been used when the speaker avoids the unpleasant phenomena like death and homosexuality.

According to the thematic choice for euphemistic replacement we have found the following topics:

- crime;
- death;
- unpleasant phenomenon;
- discrimination.

According to these data the speaker uses euphemisms mostly to soften the words about unpleasant phenomena and crimes. We can observe the result in picture 12.

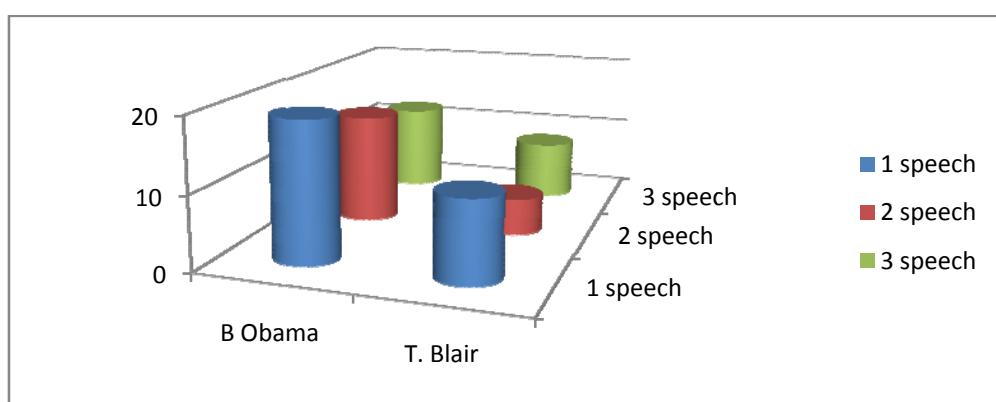


Picture 12

The topics of euphemism in the speech "Resignation speech" of T. Blair

Thus, we have studied the usage of euphemistic transformation in three speeches of T. Blair. The analysis has shown that T. Blair uses the euphemisms for the esthetic purpose to soften the facts of reality without changing them. The topics of euphemistic transformation concern the crime, death, discrimination, nature and unpleasant phenomenon like the controversial work of mass media and personal failures.

Thus, we have observed three speeches of B. Obama and three speeches of T. Blair. The euphemistic transformations have been used in each of them. However, we see that the amount of euphemistic replacements in the speeches of B. Obama is bigger than in speeches of T. Blair. We have found 12 transformations in the first speech, 15 – in the second, 19 – in the third speech of B. Obama. We have investigated 11 transformations in the first speech, 5 – in the second and 8 – in the third speech of T. Blair. See the picture 13.



Picture 13

The euphemistic transformation in the speeches of B. Obama and T. Blair

The results have presented the fact that the speech of American politician is more colorful and expressive than the speech of British politician T. Blair. On the other hand, the usage of such wide range of euphemistic transformation signifies the desire to hide the true facts, to veil reality, to make disastrous things sound acceptable.

According to the functions used in each speech of politicians we have the following results. See Table 1 and Table 2.

«Table 1»

The functions of euphemistic transformations in the speeches of B. Obama

Function	First speech (%)	Second speech (%)	Third speech (%)
social and regulatory	7	7	13
euphemistic proper	7	22	9
contact fixing	22	7	0
expressional and emotive function	43	50	39
intentional function	21	7	30
esthetic	0	7	9

«Table 2»

The functions of euphemistic transformations in the speeches of T. Blair

Function	First speech (%)	Second speech (%)	Third speech (%)
social and regulatory	0	0	12
euphemistic proper	8	0	13
contact fixing	17	0	0
expressional and emotive function	8	0	0
intentional function	17	17	25
esthetic	50	83	50

The results of comparative analysis show us that the functions of euphemistic transformation of American and British politicians are different. Therefore the aims of political correctness are different as well. B. Obama attracts the attention of the audience by the force of emotions and feelings. So, we can see in the table 2 that expressive and emotive function in the speeches of B. Obama is dominant. On the contrary this function in the speeches of T. Blair is not so important. Moreover, we can see in the table 3 that the degree of frequency of this function is almost the lowest. However, the esthetic function in the speeches of T. Blair plays the most essential role. As we can see in the table the degree of frequency of this function is the highest. In comparison with T. Blair's ones, the speeches of B. Obama don't rely on the esthetic function, they are almost of the lowest use. Thus, these results can help us to understand the difficulties of political discourse more easily as we with the help of our research can see the differences in styles and aims of speech euphemistic transformations.

According to the topics of euphemistic transformations we have the following results. See Table 3 and Table 4.

«Table 3»

The topics of euphemistic transformation in the speeches of B. Obama

Topic	Speech 1 (%)	Speech 2 (%)	Speech 3 (%)
Discrimination	3	0	16
Profession	0	0	5
Nature	0	0	5
Appearance	0	13	0
Humour	8	0	0

Crime	33	27	16
Unpleasant phenomenon	25	13	42
Death	8	53	16

«Table 4»

The topics of euphemistic transformation in the speeches of T. Blair

Topic	Speech 1 (%)	Speech 2 (%)	Speech 3 (%)
Discrimination	0	0	12,5
Profession	0	0	0
Nature	0	0	0
Appearance	0	0	0
Humour	0	0	0
Crime	36	20	25
Unpleasant phenomenon	64	80	50
Death	0	0	12,5

The results of analysis made on the topics of euphemistic transformation show us that the topics of unpleasant phenomena, crimes and deaths occur in the political discourse of both politicians. However, the topic of discrimination is observed by B. Obama more often. He also uses humorous transformations and gives remarks about professions, nature and appearance of citizens. In comparison with this statistics, the data of our research reveal that discrimination is also observed in British political discourse. However, we haven't found the euphemistic transformation for the topics of nature, appearance and humorous remarks.

To sum up, these results can't be considered as reliable as we explored only three speeches of each politician. However, our research helps to understand the purposes of politicians more clearly. As a result, it improve the ability of interpreter to understand the hidden context and overcome the difficulties of translation of the euphemistic transformation in political discourse.

References

1. Galperin I.R. Stylistics. M.: The higher school, 1981. – p.295
2. Shmelyov, A. N. General characteristic of the parliamentary speech and its features. Culture of the parliamentary speech. M, 1994.-p. 299
3. Arapova, N. S. Euphemisms//Linguistic encyclopedic dictionary. M, 1990. 590th- p.128
4. Geis M. L. The language of politics. N. Y. etc.: Springer – Verlag, 1987. XII, –189 p.
5. Weidhorn M. Churchill's rhetoric and political discourse. Lanham, etc.: Univ. press of America; Chrlottesville (Va): White Burkett Miller center of public affairs. Univ. of Virginia, 1987. XVIII, – 83p.
6. Gatina M. M. About some modern directions in research of euphemistic lexicon of English .– Khabarovsk, 1998–p.21. In the INION of the Russian Academy of Sciences 10.12.98. No. 54113.– P.17-19.
7. Peccei J. S. Language and age // Language, society and power: An introduction / ed. by L. Thomas, Sh. Wareing. L.; N. Y.: Routledge, 1999.– P. 99-116-107.
8. Gatina M. M. About some modern directions in research of euphemical lexicon of English / Khabarovsk, 1998–p.21 . In the INION of the Russian Academy of Sciences 10.12.98. No. 54113., P.16-17.
9. Fair of Speech: The Uses of Euphemism. Maintained and operated by ... D. F. Miller (1986). The Necessity of Euphemism. Diogenes – P.129-135.
10. <http://www.americanrhetoric.com/barackobamaspeeches.htm> downloaded 17.05.15

УДК 929. 929,7

ЖАБАГЫ БАТЫР – ИСТОРИЧЕСКАЯ ЛИЧНОСТЬ ТАРАНОВСКОГО РАЙОНА

Байменова Б.Ж.,
старший преподаватель, КГПИ,
г.Костанай, Казахстан
Киселевич Е.А.,
студентка 1 курса, КГПИ,
г. Костанай, Казахстан

Аннотация

Бұл мақалада Таран Ауданындағынеге келген тарихи тұлғаның Жабагы батырдың өмірі және қызметі туралы қызықты материалдар берілген. Батырдың өмірінен алғынған нақты оқиғалар – Жабагы батырдың үрпағы болып келетін Бердалинов Рахимберген Кенжебайұлының сөзінен және әңгімелесінен зерттеленген.

Аннотация

Данная статья содержит информацию об исторической личности Тарановского района – Жабагы батыре. Так же в данной статье рассматривается происхождение его рода. Предоставлены различные интересные факты из жизни батыра. Работа насыщена информацией, которая была исследована в результате общения с прямым потомком батыра, Бердалиновым Рахимберген Кенжебаевичем.

Abstract

This article consists of the information about the historical person of Taran district Zhabagy batyr. Also in the given article the origin of his generation is considered. Some different interesting facts about batyr's life are given. The article is full of the information which was researched in the result of communication with the direct descendant of batyr Berdalinov Rakhimbergen Kenzhebayevich.

Түйінді сөздер: тарихи тұлға, батыр, ру, зертте, жүргөзгөт.

Ключевые слова: историческая личность, батыр, род, исследование, потомок.

Keywords: historical person, batyr, generation, article ,descendant.

1. Введение.

10 декабря 1991 года на сессии Верховного Совета республики было принято решение о переименовании Казахской Советской Социалистической Республики в Республику Казахстан. Прежнее название, носившее идеологическую окраску, уже не отражало наступившую реальность. Одновременно началась работа по переименованию городов, улиц, площадей с целью возвратить им исторические названия. Возвращались из небытия имена народных героев и батыров, сыгравших выдающуюся роль в истории народа.

Этот процесс не обошел стороной и наш Тарановский район. Около десяти лет назад жители села Тарановское обратились в районный акимат с заявлением о переименовании села Красносельское в село имени Жабагы батыра, но акимат тогда не в силах был удовлетворить просьбу народа, и только 6-7 лет назад улица Пролетарская с. Тарановское была переименована в улицу имени Жабагы батыра. Многочисленные потомки батыра выразили благодарность главе района, оказавшему большое содействие по переименованию улицы и в проведении поминальных мероприятий, посвященных батыру.

Был проведен опрос среди учащихся нашей школы, и мы пришли к выводу, что наши школьники мало знают как о самом Жабагы батыре, так и о героической борьбе казахов с калмыками (джунгарами) на территории нашего края.

Исходя из этого, цель нашего исследования – изучение биографии и ознакомление с генеалогическим древом Жабагы батыра на основе изучения имеющейся литературы и беседы с его прямым потомком – правнуком Бердалиновым Рахимбергеном Кенжебаевичем, 1926 г.р., проживающим в селе Тарановское.

2. Материалы и методы.

В ходе исследования мы познакомились с литературой о Жабагы батыре. Написано о нем очень мало. Сложность исследования состоит в том, что письменных источников о тех давних событиях крайне мало, а о Жабагы батыре практически нет. Все, что о нем известно – это сведения, переданные из уст в уста, от поколения к поколению. Некоторую информацию мы получили из статей в районной газете «Маяк», написанных работниками нашего краеведческого музея, а также из материалов детских краеведческих чтений, проводившихся в г. Лисаковске. Много ценной информации получили из беседы с Рахимберген-атой, сфотографировали вещественные свидетельства тех далёких событий, о которых он нам поведал.

3. Результаты.

Место и роль батыров в истории Казахстана.

История всей территории современного Казахстана состоит из бесчисленных нашествий и бесконечных войн. Враги постоянно зарились на богатые угодья, тучные стада, на несметные месторождения. Вот тогда и вставали на защиту родных пределов славные богатыри – батыры.

«Батыр» в переводе с тюркского - богатырь, силач, храбрец, почетное звание, которое давалось за героизм, доблесть, отвагу, проявленную во время воин и походов, патриотические и героические качества, присущие отдельным личностям. Батыры были олицетворением своей земли, всех своих соотечественников, каждого отдельно взятого казаха, храбрыми защитниками своего угнетенного народа и освободителями родной земли.

Родимые края, скрываются из глаз.

О, Родина моя! Рыданье утешит нас.

За что господь, за что народ наш безутешный,

Кому не лень гнетет и гонит всякий раз.

(песня «Елим-ай»).

Батыр обозначает не только титул храбреца, но еще и категорию лиц из числа профессиональных военных. Поэтому широкое бытование слова «батыр» в казахских степях во многом объясняется большой значимостью войн в истории становления казахской государственности. Часто народу приходилось с оружием в руках отстаивать независимость, защищать границы.

Во всех жузах, племенах и родах появляется масса людей, для которых военное дело становится профессией. И это были не просто отдельные батыры – возникает целое социальное сословие профессиональных воинов и военных вождей.

Война есть война, она связана не только с защитой собственного имущества, но и захватом чужого. Не зря у казахов с тех времен сохранилась поговорка «Нет коня – возьми у калмыка, нет жены – возьми у калмыка». Батыры, участвуя в военных набегах, становились еще и наиболее состоятельными людьми по сравнению с другими группами казахского общества.

И, наконец, батыры в сложных социально-политических условиях выступали и как посланники ханов в другие государства. Благодаря полученному в ходе перманентных ойрато-казахских войн организационному опыту и материально-имущественному достатку, они приобретали еще и политическое влияние. В XVIII веке нередкой стала ситуация, когда

почти половина казахских старшин состояла из батыров. Раньше старшины избирались в основном из биев.

Долгое время в исторической литературе бытовало мнение, что батыром можно было стать только благодаря личному мужеству и храбрости. Но храбрых воинов было много, однако одним давали это звание, а другим – нет. Какие критерии нужны были для того, чтобы стать батыром? В Казахской энциклопедии есть упоминание о том, что батырами становились не просто храбрецы, а те, кто трижды во время сражений врывались во вражеский стан либо первыми из воинов убивали во время боя неприятеля копьем или саблей. Возможно, существовали и другие критерии, которые были формальным допуском на звание батыра, но о них пока мы знаем мало.

Наиболее сильно возрос авторитет батырства и укрепились его традиции в первой половине XVIII века. Это время связано с джунгарской агрессией. Тогда и появилась целая плеяда выдающихся народных предводителей: Канжыгалы Богенбай, Шакшак Жанибек, Ка-банбай, Малайсары, Тайлак, Жакыбек, Утеген и других, являвшихся выходцами из самых разных, в том числе и низших слоев казахского общества. Думается, что можно без особых преувеличений определить место этой эпохи в истории казахского народа как «героическую эпоху», или, точнее, «эпоху батырства». Другим важным этапом борьбы казахского народа с джунгарами в 40-ые годы XVIII века было прославление батыров, сподвижников хана Аблая. Благодаря им казахский народ сумел отстоять свою независимость. К XX веку этот социальный слой теряет своё значение. Предки и сородичи батыров и сегодня живут в разных областях нашей необъятной родины.

Казахский народ всегда бережно хранил в своей памяти имена славных батыров и яркие предания о них. К несчастью, засилье идеологии классовой борьбы привело к тому, что многие предания народа, представляющие огромную историческую ценность, оказались зарытыми в землю вместе с аксакалами, помнившими их наизусть. К чести казахского народа, нужно сказать, что отсутствие письменной истории компенсировалось неписанным, но неуклонно выполнявшимся правилом. Каждый казах должен был знать своих предков до седьмого колена и при этом с самого детства заучивать молитвы, в которых постоянно обращался к образам выдающихся представителей рода. Прославленные батыры были, в основном, из низшего слоя, не имели богатого состояния. А главной задачей и целью их было служение народу.

История народа во все времена писалась и воспринималась в прямой связи с именами и делами правителей – царей и ханов, с героическими подвигами батыров. Поэтому имена их мы должны знать.

Батыры были олицетворением своей земли, всех своих соотечественников. И каждого отдельно взятого казаха. Широта души, несгибаемость и цельность натуры, открытость и сердечность, вкупе с доверчивостью, отзывались и в их повседневных поступках, и подвиге всей их жизни. Потому и запомнились они людям, потому и запечатлелись в их памяти и яркие, трагической высоты события, и простые, неброские штрихи, скучные подробности их биографий.

Родословная Жабагы батыра.

Одним из славных сыновей Великой степи, отдавших свою жизнь за свободу и независимость своей Отчизны и был батыр из рода кипчак, внук батыра Тугеля – Жабагы батыр, унаследовавший от деда силу, выносливость и мудрость. Какие бы времена ни наступали, кипчаки, являясь прямыми потомками Кобланды батыра, не проявляли слабость.

Одной из ведущих этических традиций у казахов является знание своей родословной, своего генеалогического древа, что всегда было характерно для кочевников в их стремлении продолжать род, развивать обычай своего рода.

Во многих семьях хранятся семейные реликвии, которые передавались из поколения в поколение, от отца к сыну и т.д. Таким образом, ребенку с детства внушалось почитание и

уважение к своим предкам и своему роду. Не случайно казахские пословицы гласят: «незнание своей родословной до седьмого колена – признак сиротства», «пока живы знавшие отца – жива и память о нем», поэтому каждый казах должен был знать своих предков до седьмого колена.

В своих исследованиях мы узнали, насколько богата родословная Жабагы батыра. Ветвь батыра начинается от Жолынши, брата Жолжаксы (в шежіре (родословную) вносятся только мужчины, так как они являются продолжателями рода). От Жолынши распространяется род Сопы. У Сопы родились четыре сына, одного из которых звали Карта. От Карта родились Кошкар, Жауар, Мамажар, Маметек, Алеке и Алигеш. Из перечисленных имен предком Жабагы батыра Кошкар. От Кошкара – Тауке, от Тауке – Сымы, от Сымы – Ақжигит. Если говорить об Ақжигите, то от него родились пятеро сыновей: Отеген, Кожик, Тугель, Атан, Жобал. Дедом Жабагы батыра является Тугель. История Тугеля сама по себе является яркой и интересной. Когда жена Ақжигита родила сына, народ не мог долго подобрать ему имя, тогда хан Орды назвал его своим сыном и дал ему имя Тугель, тем самым благословил его как защитника народа.

Когда Тугель вырос, он стал участником многих походов и прославился своими подвигами. Аблай хан однажды выразил свое благословение джигиту, спросив: «Что ты желаешь? Трон мой передать или же счастье свое отдать?». Тугель ответил, что власть ему не нужна, а счастье в том, что на него обратил внимание сам правитель. И тут Аблай хан вручил ему походное знамя.

Когда у Тугеля родились два сына – Ифан и Джанибек, то знамя, данное из рук самого Аблай хана, он передал по наследству младшему сыну Ифану. Потомком Ифана является знаменитый Жабагы батыр. У самого батыра было пятеро сыновей, одного из которых звали Бердалы. От Бердалы – Кенжебай, от Кенжебая – Рахимберген, т.е. Бердалинов Рахимберген Кенжебаевич, который сумел сохранить до сегодняшнего дня все раритеты, принадлежащие Жабагы батыру.

Ақжигит, прадед Жабагы батыра, является прадедом и известного мастера художественного слова Беймбета Майлина. Он и Жабагы батыр являются братьями четвертого поколения.

Жабагы батыр в памяти потомков.

Узнав о том, что в селе Тарановском проживает прямой потомок, являющийся правнуком Жабагы батыра, Бердалинов Рахимберген Кенжебаевич, мы встретились с ним, узнали очень много фактов об интересующей нас личности. Рахимберген Кенжебаевич – почетный житель села Тарановское и потомственный хранитель семейных реликвий, передающихся из поколения в поколение – это походный флаг 18-го века, врученный деду Жабагы батыра – Тугелю Аблай-ханом, поясной кошелек, записная книжка и книга на старо-арабском языке, принадлежащие Жабагы-батыру.

«Походный флаг батыра первоначально был черного цвета, четырехугольной формы, по углам и в центре расположены орнаменты. Со временем ткань на флаге износилась и я возил его на реставрацию в город Кызылорду, поэтому теперь флаг бежевого цвета, но размер, форма и орнаменты остались прежними», – рассказывает Рахимберген-ата. Поясной кошелек сшит из чистой кожи, и в центре кошеля был расположен драгоценный камень. Со временем камень был утерян и он вместо него сам вставил другой камень, но уже простой, также сам поменял лицевую сторону кошеля. Рахимберген-ата показал еще полотно, на котором была записана вся его родословная до нынешнего поколения. Мы с интересом и волнением рассматривали все эти святыни и особенно взволновало нас, когда Рахимберген-ата провел флагом по нашим лицам, благословил и пожелал, чтобы дух легендарного батыра оберегал и помогал нам во всех добрых начинаниях.

Когда мы увидели все эти святыни своими глазами, прикоснулись к ним, нас взволновало то, что около трех веков потомки батыра бережно и с трепетом сохранили семейные ре-

ликвии, храня память о батыре. До сегодняшнего дня от поколения к поколению они передают все эти святыни как символ своего рода. На наш вопрос о том, кому он будет завещать эти семейные реликвии, он ответил, что сыну Сайлаубаю, который проживает в Сургуте. А на вопрос, почему именно ему, ведь у вас четверо сыновей, и, следуя традициям, все это должен же унаследовать младший сын, он ответил, что при проведении различных мероприятий, посвященных своему славному предку, он из личных средств выделяет значительную сумму, и именно он глубоко чтит память о батыре и гордится тем, что является правнуком батыра.

Как рассказывает Рахимберген-ата, Жабагы батыр прославился не только как смелый, отважный воин. В числе тринадцати уважаемых людей в степи он приносил присягу на верность русскому государю в городе Троицке. На выделанной собачьей шкуре обе стороны оставили свои подписи. Поводом для подписания соглашения были нашествия джунгар.

Получив много интересных фактов из уст потомка батыра о нашем герое и записав их, сфотографировав исторические раритеты, мы поблагодарили Рахимбергена-ата за рассказанные им интересные факты и, следуя традициям казахского народа, в знак благодарности и уважения, от имени НОУ подарили национальный костюм – чапан. Так же с благословения Рахимбергена-ата посетили казахское кладбище, находящееся на берегу реки Аят. Знаменитая могила Жабагы батыра по легендам является священной.

Из его рассказов мы узнали о том, что Жабагы батыр родился и жил в XVII веке в местности Караоба. При освоении целинных земель это поселение переименовали в село Красносельское, ныне находящееся недалеко от нас. Рахимберген-ата рассказал нам легенду о том, как много сделал для народа Жабагы батыр и, судя по легенде, погиб как достойный сын своего народа.

Огромное войско джунгар вторглось в степь, Жабагы батыр возглавил войско против врага. Долго длилось сражение, в бою калмыки ранили коня батыра, он продолжал биться пешим, но стрела врага попала в Жабагы, понял батыр, что рана смертельна. Собрав своих соплеменников, он попросил, чтобы вырыли глубокую могилу для захоронения джунгар, а затем, сделав высокую насыпь на вершине, похоронит его над ними. Тем самым он хотел подавить врагов, которые неоднократно нападали на земли казахов, чтобы они не подняли свои мечи против земли казахской. Все было выполнено, как завещал батыр, нет сомнений, что одинокая возвышенность в степи сделана руками людей. Батыра окружали надежные, смелые воины одним из них был Жаманкара батыр. Он тоже высказал пожелание о том, чтобы его похоронили рядом с Жабагы батыром, так как, выступая совместно в походах против врагов, они вместе сидели за дастарханом.

Могила похожа на воинский караул, как будто глядит Жабагы батыр с высоты на землю, оберегая ее. Недалеко от могилы, внизу у оврага течет ручей. По словам стариков, вода из родника является священной. Испивший воду из ручья, чувствует себя бодрым и здоровым, поэтому батыра считают святым и считается, что кто переночует у могилы, у того исполняются его желания. Были такие факты, когда жительница города Лисаковска не могла родить детей, но после того, как переночевала на могиле, смогла в 37 лет родить ребенка.

4. Выводы.

Героизм и отвага наших далеких предков достойны того, чтобы, спустя века, благодарные их потомки воздвигли им памятники, над которыми бессильно само время – это любовь, уважение и почитание. С мечом в руках, ценой собственной жизни, батыры отстаивали завоевания своих отцов и дедов. Долгие годы их имена оставались в забвении. Сегодня, с обретением Казахстаном независимости, потомки воздают заслуженные почести прославленным предкам.

Так вот и потомки Жабагы батыра в 2002 году воздвигли ему памятник. На это мероприятие были приглашены представители потомков батыра и гости из близлежащих районов. Как рассказывает сам Рахимберген-ата, в этом мероприятии приняли участие руководители

района. С приветственным словом к гостям той обратились старейшины села Красногородское, п. Журавлевка, села Тарановское. Народ прибыл из пяти районов. Каждый район привез с собой на той по туже говядины. Все участники мероприятия возлагали горсть земли на место захоронения батыра. Потомок батыра, сын Рахимбергена-ата – Сайлаубай внес личный вклад в установление нового памятника своему предку. В этот же день в честь великого батыра был дан большой ас, по окончанию которого имам района прочел за упокой его души суры из Корана.

В своей работе мы затронули неизученную часть нашей истории. Что нам дала эта работа? Мы научились работать с периодическими изданиями, вести поиск нужной информации в Интернете, собрали необходимые документы от очевидцев, запечатлели на снимках некоторые артефакты, которые вскоре могут быть отправлены в Россию. Мы благодарны потомкам легендарного батыра, которые помогли нам воссоздать некоторые факты из его жизни. Общаясь с Рахимберген-атой, мы получили бесценный опыт «прикосновения к живой истории» и проследили связь прошлого с настоящим. Мы надеемся, что наша работа над полученными новыми сведениями расширила представления об истории края.

На основе проведенного исследования можно сделать следующие выводы:

история Тарановского района уходит глубоко в древность;

изучение фактов из биографии Жабагы батыра приблизило историю джунгарского нашествия к нашим дням и «привязало» к нашей местности;

Тарановский район славен не только своими защитниками и героями в период Первой мировой войны и Великой Отечественной войны, но и в борьбе с джунгарами.

Список литературы

Сүйінұлы Е. Жабагы батырдың өшпес рухы// – Қостанай таңы. – 2002. – 13 тамыз.

Шаяхмет А. Жабагы батыр// Қостанай.– 2002. – 27 тамыз.

Шаяхмет А. Жабагы батыр// Ана тілі. – 2002. – 19 жарт.

Шаяхмет А. Так говорят потомки батыра. Что добавить [Жабагы батыр]// Костанайские новости. – 2002. – 10 декабрь.

Краткая энциклопедия Казахской ССР. Том №1.

Рудик С. Страницы истории села Тарановское // Маяк. – 21 июня 2003. – С.2-3.

Рудик С. Из истории села Тарановское // Маяк.– 14 июня 2003. – С.4.

Черныш П.М. Очерки истории Кустанайской области. (Историческая литература). – Кустанай, 1995. – 276 с.

Казахстан. Краткий энциклопедический словарь. – Алматы: ТОО «Алматықітап», 2005. – 496 с.

Рудик С. Из истории села Тарановское // Маяк – 21 февраля 2003. – С.2.

Рудик С. Страницы истории села Тарановское // Маяк – 28 июня 2003. – С.2.

Шаяхметов А. Қалын қыпшақ елінде қарабалық жерінде / Бисетаева Б.Б.Бұлақ пен шырақ. – Костанай, 2004

Наурызбаев К. Жабагы батыр// Аят. – 17 апреля 2009. – №3. – С.5.

УДК 378.147.31: 004.4'2

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВИРТУАЛЬНЫХ ПРЕЗЕНТАЦИЙ В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ

Войтович И.С.,
доктор педагогических наук,
профессор, Ровенский
государственный
гуманитарный университет,
г. Ровно, Украина

Гнедко Н.М.,
аспирант
Ровенский государственный
гуманитарный университет,
г. Ровно, Украина

Аннотация

В статье на основе анализа современных видов наглядных средств, их видов, места и роли в учебном процессе определены преимущества и недостатки использования виртуальных презентаций в учебном процессе среди других средств виртуальной наглядности. Нами разработана схема отбора преподавателем виртуальных презентаций для учебного процесса и схема организации занятия с использованием виртуальной презентации. В ходе исследования нами выделены психолого-педагогические предпосылки и дидактические принципы эффективного использования средств виртуальной наглядности; определено технические, дидактические, эргономические требования к виртуальной презентации.

Abstract

At the article place and role in the learning process, the advantages and disadvantages of using virtual presentations in the educational process were determined among other means of virtual visibility on the base of analysis of modern kinds of visual means and their species,. We have developed a scheme of the selection of virtual presentations by teachers for training process and scheme of studies for using virtual presentations. We have selected psycho-pedagogical and didactic prerequisites for the effective using means of virtual visibility; have identified technical, didactic and ergonomic requirements for virtual presentations in the life science.

Ключевые слова: средства виртуальной наглядности, виртуальная презентация, учебный процесс.

Keywords: virtual visibility tools, virtual presentation, educational process.

1. Введение

Современное общество формирует новые требования к системе образования на всех ее уровнях, и тем самым требует от педагогов работать в творческом режиме, постоянно совершенствоваться и развиваться, овладевать новыми средствами и технологиями обучения. Для решения этих проблем, приоритетными задачами должны стать: расширение и углубление содержания подготовки будущего учителя; создание разнообразия форм, методов и средств обучения; овладение педагогом основами работы с инновационными средствами обучения, которые созданы в результате комплексного применения средств мультимедиа, и умением методически правильно внедрять их в учебный процесс; изготовление оптимальных путей объединения традиционных и современных информационно-образовательных техно-

логий обучения. Учитывая это, следует развивать новый вид учебной наглядности, который созданный с помощью информационных технологий и основывается на эффективном использовании современных средств наглядности – виртуальную наглядность, компонентами которой могут быть статические (рисунок, компьютерная модель, текст), динамические (звук, видеоролик, анимация) изображение, а также их комбинации.

Современное состояние развития средств виртуальной наглядности позволяет веде- лить популярнейшую их разновидность – виртуальную презентацию, которую используют большинство педагогов, однако нерешенными остаются отдельные аспекты рассматриваемой проблемы. В частности, нужно разработать, теоретически обосновать и экспериментально проверить организационно-методические условия эффективного использования виртуальных презентаций в учебном процессе высших педагогических учебных заведений, и создать условия для формирования готовности преподавателей и будущих педагогов к применению средств виртуальной наглядности в профессиональной деятельности.

2. Методы исследования

Для решения поставленной задачи использован комплекс исследовательских методов: анализ методической, дидактической, психологической, педагогической литературы для определения теоретических принципов научного поиска и состояния проблемы исследования; анализ передового педагогического опыта; анализ и обобщение отечественного и зарубежного опыта использования виртуальных презентаций в учебном процессе; педагогическое наблюдение, анкетирование, беседы, анализ продуктов деятельности студентов, преподавателей, учителей; педагогический эксперимент по внедрению разработанных виртуальных презентаций.

3. Результаты исследования и обсуждение

Анализ психолого-педагогической литературы показал, что не существует одно значности во взглядах относительно общепринятого определения виртуальной презентации. **Виртуальная презентация** (ВП) – это современная мультимедийная интегрированная информационно-образовательная среда, которая дает возможность представить учебную информацию широкой аудитории в наглядном и кратком виде, а также помогает самостоятельно овладевать субъектам обучение новыми знаниями и умениями. Мы выделили в качестве основной дидактической единицы ВП – аудиовизуальный образ (АВО), который выступает прообразом оригинала объекта, понятия, явления и т.п., а также осуществляет визуализацию свойств и закономерностей исследуемого объекта (понятия, явления).

Виртуальные презентации классифицируются за:

- учебными целями: а) учебные; б) информационные;
- содержанием: а) линейная; б) интерактивная; в) флеш-презентация; г) мультимедийный каталог; д) анимационная презентация.

Приведем **преимущества использования виртуальных презентаций в учебном процессе:**

- владеют насыщенным информационным контентом: учебные, учебно-методические, практические, справочные, контролирующие материалы;
- владеют дополнительными элементами получения и усвоение знаний: интерактивность, навигация, цветная графика, быстрая загрузка;
- содействуют индивидуализации обучения: обеспечивают субъектов обучения возможностью выбора темпа и траектории получения знаний с элементами самообучения и самоконтроля, при этом не заменяя педагога в учебном процессе;
- содействуют развитию мышления субъектов обучения через образы;
- выступают объектом исследования;
- осуществляют контроль работы субъектов обучения;
- владеют возможностью постоянного дополнения (обновление) новой информацией;
- развивают творческий потенциал субъектов обучения;

- владеют особым влиянием на эмоциональную сферу субъектов обучения благодаря визуально представленному материалу;
- используют дистанционные методы обучения и способствуют работе тех субъектов обучения, которые имеют ограниченные возможности;
- создают условия для самостоятельной работы и комфортной среды обучения;
- формируют у субъекта обучения ассоциативные связи, которые содействуют лучшему усвоению учебного материала;
- осуществляют интеграцию информации, поскольку в процессе обучения с помощью мультимедийных и виртуальных технологий обеспечивают возможность одновременно использовать все каналы восприятия насубъектов обучения;
- повышают мотивацию обучения;
- демонстрируют междисциплинарные связи;
- стимулируют интерес к занятиям;
- обеспечивают формирование конкретных умений, привычек в условиях, приближенным к реальным (Карасик А.Л., 2007);
- формируют у субъектов обучения образ, близкий к реальному;
- осуществляют на субъект обучения психолого-педагогическое влияние длительного времени(Роберт И.В., 2010).

Также нами определены недостатки использования виртуальных презентаций в учебном процессе:

- их проектирование и реализация является сложным процессом, который требует больших временных, технических и финансовых затрат;
- существует вероятность того, что субъект обучения не сможет отличить виртуальный мир от реального. То есть модели, созданные с помощью компьютера, могут полностью заменить объекты реального мира или существует возможность потери непосредственного межличностного общения;
- ограничение времени общения с педагогом, поскольку больше внимания отдается общению с компьютером;
- уменьшается непосредственный контакт между субъектами обучения.

Вместе с тем, эти недостатки не уменьшают роли виртуальных презентаций в учебном процессе, а наоборот – стимулируют педагогическое общество приложить усилия для их устранения, поскольку отказаться от виртуальных презентаций полностью в будущем не удастся.

В ходе исследования нами выделено такие *дидактические принципы эффективного использования виртуальных презентаций*:

- информационный контент виртуальной презентации должен быть научным и насыщенным, понятным и восприниматься однозначно. Учебная информация не должна содержать ошибок и неточностей. Упрощение подачи материала допускается лишь при условии, что оно не влияет на его сущность;
- изложение учебного материала должно осуществляться в логической последовательности (от простого к сложному, от известного к неизвестному) и не содержать противоречий между разными подходами к одному и тому же вопросу – то есть характеризоваться систематичностью и логикой изложения материала. Необходимо, чтобы в работе с ВП у субъектов обучения формировалась логика познания, производилась определенная методика поиска ответа на поставленные вопросы;
- ВП должны владеть способностью активизации учебной деятельности субъектов обучения. Самые важные факторы, которые будут содействовать этому – интерактивность; мультимедиа; гипертекст. Несколько логически, рационально и методически выстроенные эти факторы в ВП, настолько результативно они будут влиять на всю познавательную и

учебную деятельность субъектов обучения (Новиков С.П., 2003);

- учебный контент ВП должен характеризоваться яркой и наглядной подачей информации, используя для этого разные приемы и средства (подчеркивание, указательные стрелки, нестандартное размещение на экране, интерактивность, цветная графика, динамизм (анимация), мультимедийность, стереозвук);
- наличие системы управления ВП. Педагог должен иметь возможность выбрать наиболее приемлемую, по его мнению, форму и последовательность подачи учебного материала;
- наличие не только информационного наполнения, но и возможность укрепления знаний с привлечением значительного количества примеров разного уровня сложности (обеспечивает дифференцированный подход к обучению) на каждую из учебных тем дисциплины (учебного предмета). Здесь важно предусмотреть возможность самостоятельного выбора задач субъектом обучения согласно уровню сложности;
- контроль и оценка знаний, умений и навыков субъектов обучения с применением обратной связи (получение результатов в виде исправлений или готовой оценки за выполненное упражнение);
- визуализация учебного материала, которая служит средством развития эмоциональной и понятийной структуры умственной деятельности (Терещенко Т.П., 2001);
- использование нескольких каналов восприятия субъектами обучения;
- развитие внимания, памяти, способности анализировать (Терещенко Т.П., 2001);
- наличие специального приложения (словарь, инструкция, справочник, методические указания и т.п.), что освобождает основную часть ВП от этих деталей;
- доступность в использовании;
- предоставление для субъекта обучения возможности свободы в научных поисках, действовать в разных направлениях, потому что пути к знаниям могут быть разными, а если он и один, то сам субъект обучения, используя творческий подход, должен в этом убедиться (Ротаенко П.А., 2001);
- создание для субъектов обучения социальных и производственных ситуаций;
- возможность адаптации к учебным программам;
- учет интеллектуальной подготовки и возрастных особенностей субъектов обучения;
- центральной фигурой процесса обучения должен оставаться субъект обучения, но он должен определить дидактическую роль и место ВП в учебном процессе.

Организационные условия использования виртуальной презентации в учебном процессе:

- соответствие содержания и информационной упорядоченности учебного материала согласно образовательным стандартам, учебным планам и программам образовательного учреждения; возможность адаптации согласно изменениям;
 - обеспечение многофункциональности использования ВП;
 - наличие методической документации.

Общие технические требования к виртуальной презентации(Обризан К.М., 2003):

- обеспечение работы из одного компакт-диска, как в компьютерной аудитории, так и на домашнем компьютере;
- корректная работа с другим программным обеспечением;
- минимальное вмешательство субъекта обучения в процесс настройки ВП;
- учет особенностей различных операционных систем, которые, как правило, перечислены в инструкциях пользователю;
- защита от несанкционированных действий;
- высокая скорость обработки.

Нами обощены требования к виртуальным презентациям относительно композиционного размещения учебного материала.

Изображение на экране мультимедийной доски (или мониторе) должно быть размещено так, чтобы нужная для усвоения учебная информация отображалась фигурой, а фон выделял и подчеркивал те особенности данной информации, которые в этот момент раскрывают сущность учебного материала. При этом:

- изображение объекта должно занимать площадь всего кадра, если дидактическими целями и задачами не предусмотрено проведение дальнейшей работы с данным изображением;
- главные элементы должны быть выделены; равнозначные – соответственно оформлены. Если это возможно, то уменьшить количество второстепенной (на данный момент) информации;
- при создании контуров объектов, взаимного расположения элементов изображения необходимо обеспечить достаточную толщину линий, при этом главные связи и основные элементы, на которые необходимо обратить внимание, должны быть выделены. Но следует учитывать, что динамичность и яркость деталей создает трудности во время выделения главного и субъект обучения становится невосприимчивым к содержательной информации;
- комфортность восприятия информации с мультимедийной доски (или монитора) достигается при равномерном распределении яркости в поле зрения;
- графическая информация должна органически дополнять текстовую;
- на одном АВО следует указывать не больше трех фактов, выводов, определений и т.п.;
- наличие коротких и лаконичных заголовков, маркированных и нумерованных списков;
- важную информацию (например, выводы, определения, правила и т.п.) надо подавать большим и выделенным шрифтом и размещать в левом верхнем угле АВО;
- второстепенную информацию желательно размещать внизу АВО;
- каждому правилу (определению) надо отвести отдельный абзац;
- главную идею надо изложить в первой строке абзаца;
- необходимо учитывать, насколько проблематично отделение объекта восприятия от окружающих других объектов и фона.

Заслуживают внимания требования к виртуальным презентациям относительно цветового оформления. При подборе цветов, которые используются в виртуальной презентации, важно знать, как цвет влияет на психику субъекта обучения и на восприятие им информации:

- к взаимодополняющим цветам относятся: красно-зеленый, желто-фиолетовый, сине-оранжевый. При таком соединении цветов не возникает новых оттенков, а происходит лишь взаимное повышение насыщенности и яркости;
- роль цвета становится информативной, когда он «рассказывает» о существенных свойствах предметов. При этом для выделения информации того самого типа нужно использовать те самые цвета;
- насыщенные цвета нужно применять только для выделения информации, которая нуждается в немедленной реакции и которую сложно выделить другим образом;
- цвета нужно выбирать согласно основному типу сигнализации, например, красный – опасность, желтый – предупреждение, зеленый – безопасность и т.п.;
- оправдано использование количества цветов: 5 ± 2 ;
- необходимо обеспечить максимальную контрастность, которая достигается подбором цветов фона и изображение;
- выделение шрифта другим цветом при чтении текста способствует упрочнению ма-

териала в памяти;

- объединение двух цветов (цвета символов и фона) существенно влияет на зрительный комфорт, причем некоторые пары цветов не только утомляют зрение, но и могут вызвать стресс (например: зеленые символы на красном фоне). Лучше всего объединение цветов шрифта и фона: черный на белом, белый на темно-синем;

- цветная схема должна быть одинаковой для всех АВО.

Эргономичные требования к виртуальным презентациям:

- высокое качество отображения учебной информации;
- обеспечение оптимального управления ВП, интуитивный для пользователя интерфейс;

– обеспечение во время использования ВП условий, которые не вредят здоровью субъектов обучения. Они связаны не только с соблюдением режима проветривания, норм освещения, размеров и размещения компьютерных столов (мультимедийного оборудования), но и созданием положительного микроклимата в группе (классе);

- соответствие современному дизайну и эстетическим нормам;
- наличие развитой системы навигации;
- высокая скорость получения учебной информации;
- обеспечение стойкости к ошибочным действиям пользователя;
- обеспечение возможности использования подсказок.

Требования к тексту, который размещен в виртуальной презентации:

– большое количество текста на слайде уменьшает эффективность восприятия наглядного средства, поэтому он должен содержать тот минимум текста, который необходимый для обозначения отдельных объектов, их элементов;

– при написании текста необходимо максимально подчеркивать отличие подобных букв за написанием (С-О, Б-В и др.) и особенно цифр (поскольку на восприятие цифр в большинстве случаев автокоррекция не распространяется);

– оптимальное соотношение высоты букв и их ширины 2:3, расстояние между буквами 0,2-0,3 их ширины, а расстояние между строками 1-2 высоты букв;

– текст практически не воспринимается, если он расположен вертикально или по кругу;

– каждое начертание шрифта имеет соответствующую содержательную нагрузку: полужирное – названия структур документа; курсив – логическое ударение, в частности, на формулировании основных положений, определений и т.п.; обычное – основной массив информации;

– гарнитуры шрифтов следует использовать с упрощенным алгоритмом распознавания (без засечек), например, Arial;

– на одном слайде нужно избегать использование больше трех разных шрифтов, поскольку выбор алгоритма распознавания шрифта будет утомлять субъектов обучения.

При выборе виртуальной презентации для учебного процесса на педагога возложены такие задачи:

1) использовать ВП в учебном процессе только в том случае, когда они обоснованы с точки зрения психологии и дидактики. ВП дополняют, а не подменяют традиционные наглядные средства обучения;

2) интегрировать отобранные ВП в целостную систему;

3) оценивать виртуальные презентации (умение указать на их сильные и слабые стороны), учитывая организационно-методические условия использования ВП;

4) проведение предварительной апробации виртуальных презентаций, что позволит избежать определенных недостатков во время их применения в учебном процессе. Важным этапом апробации ВП является контроль их качества. Педагог должен поработать с ВП, чтобы

понять, для чего она создана, какую педагогическую цель имеет, в процессе изучения какого материала она может выполнять ту или другую дидактическую функцию, поскольку отсутствие перечисленных качеств делает ВП непригодной для использования в учебных целях.

5) соблюдение дидактических требований к использованию ВП во время учебной деятельности:

- правильный выбор учебного материала для его представления с помощью виртуальной презентации;
- работа из ВП не должна заменить все другие формы и методы обучения.
- 6) оценивание степени готовности субъектов обучения работать с ВП;
- 7) осуществлять педагогическое сопровождение учебной деятельности при использовании ВП;
- 8) ориентировать ВП на раскрытие творческого потенциала субъектов обучения;
- 9) учет особенностей познавательной деятельности субъектов обучения.

Предлагаем такую *схему отбора педагогом виртуальных презентаций для учебного процесса*:

- выбор учебного материала (темы), который будет представлен с помощью ВП (АВО) (следует помнить, что учебный материал требует комплексного изложения, например, предварительное объяснение педагога, работа с учебником, со средствами обучения);
- отбор нужных ВП или АВО;
- проверка содержательного наполнения ВП (АВО) относительно согласования его с действующей учебной программой; учет основных организационно-методических условий использования виртуальных презентаций в учебном процессе; наличия соответствующих технической документации и методических материалов относительно использования ВП в учебном процессе;
- прогноз эффективности использования ВП (АВО) в учебном процессе.

Относительно основных требований к функциональности ВП, необходимо обратить внимание на определенность структуры, четкость концепции, удобную навигацию и легкость модификации.

Использование виртуальных презентаций в учебном процессе приводит к значительной коррекции учебных планов и программ. Следует заметить, что применение ВП не может обеспечить существенного эффекта без педагога – только часть функций педагога может быть реализована с помощью компьютерной техники.

Для успешного осуществления учебного процесса с использованием ВП педагогу важно помнить обо всех возможных аспектах их влияния. *Чтобы правильно проектировать процесс обучения с использованием виртуальной презентации, педагогу необходимо:*

- определить педагогические цели использования ВП;
- уточнить, где и когда педагог использует ВП на занятии в контексте своевременности и логики раскрытия учебного материала;
- учесть специфику учебного материала, характер объяснения новой информации;
- учесть организационно-методические условия эффективного использования ВП;
- использовать не только ВП, но и другие средства обучения;
- реализовать индивидуальные подходы к субъектам обучения;
- определить и оценить результаты применения ВП;
- осуществить своевременную коррекцию процесса использования ВП.

На основании анализа литературных источников и собственного опыта нами разработана обобщенная схема организации занятия с использованием виртуальной презентации:

1. Определить роль и место будущего занятия в исследуемой теме, его связей с предыдущими и последующими занятиями.
2. Сформулировать цели и задачи занятия, учитывая психологические особенности

аудитории. Уточнить методы контроля и оценивания уровня достижения каждой из целей занятия.

3. Ознакомиться с учебниками, методическими пособиями, электронными изданиями образовательного направления и виртуальными презентациями по данной теме.

4. Определить тип занятия. Составить приблизительную структуру занятия. Выбрать оптимальные методы обучения и формы деятельности, которые содействуют образовательной деятельности.

5. Отобранные материалы оцениваются во времени: их продолжительность не должна превышать санитарных норм; рекомендуется просмотреть и распределить по времени все ВП (АВО), которые будут использоваться на занятии. Запланировать резерв времени.

6. Разработать сценарий последовательности своих действий на занятии (поминутный план) с использованием ВП (АВО). Если отсутствует нужная ВП (АВО), нужно осуществить поиск в Интернете, медиатеке ВУЗа или разработать собственную.

7. Планируя достижение определенных целей, педагог предусматривает поэтапные диагностику и контроль. Для этого используются готовые или разрабатываются новые задания, которые также размещают на АВО.

8. Разработка домашнего задания. Педагог определяет задачу, в процессе выполнения которых нужно использовать ВП (АВО).

9. Апробация и анализ эффективности занятия с применением ВП.

4. Выводы

1. Определены предпосылки разработки и использование педагогами собственных виртуальных презентаций:

- изложение учебного материала методически правильно;
- изложение материала педагог строит согласно учебному плану дисциплины (предмета);
- собственный дидактический материал педагога может обновляться с частотой, которая необходимая ему самому.

2. Обоснованы дидактические предпосылки эффективного использования виртуальных презентаций в учебном процессе. Кроме наличия соответствующей техники, программного и методического обеспечения, инфраструктуры учебного заведения, эффективность применения виртуальных презентаций в учебном процессе зависит от организационно-методических условий использования виртуальных презентаций (учет психолого-педагогических, технических и эргономичных требований, а также дидактических принципов; разнообразие методов и форм обучения; схема организации занятия с использованием виртуальных презентаций; разработка и апробация виртуальных презентаций для каждой учебной дисциплины (предмету); учет дидактических возможностей виртуальных презентаций как средства активизации учебного процесса; подготовка педагога к применению виртуальных презентаций в учебном процессе), реализация которых позволяет достичь максимального педагогического эффекта при наименьших затратах материальных средств и интеллектуальных усилий.

3. Создано условиям формирования готовности преподавателей и студентов к применению виртуальных презентаций в учебном процессе, которые заключаются в усвоении преподавателями и будущими педагогами теоретических знаний из данной области знаний и формирования их умений дидактически правильно использовать виртуальные презентации в учебном процессе (освещение организационно-методических условий использования виртуальных презентаций). Показано, что в условиях применения виртуальных презентаций меняется характер работы и содержание деятельности педагога – они приобретают творческую форму и требуют постоянного самосовершенствования педагога.

Проведенное исследование не исчерпывает всех аспектов проблемы использования виртуальных презентаций в учебном процессе. Дальнейшего исследования требуют проблемы разработки интегрированных методик внедрения в учебный процесс виртуальных видео-

презентаций и подготовка будущих педагогов создавать и модернизировать с целью повышения эффективности учебного процесса.

Список литературы

Карасик А.Л. Дидактические особенности обеспечения наглядности обучения средствами информационных технологий: дисс. ... кандидата пед. наук: 13.00.01 / Карасик Анатолий Леонидович. – М., 2007. – 234 с.

Новиков С.П. Применение новых информационных технологий в образовательном процессе / С.П. Новиков // Педагогика. – 2003. – № 9. – С. 32–38.

Обрізан К.М. Використання інформаційних та комунікаційних технологій у загальноосвітніх закладах / К. Обрізан // Інформатика. – 2003. – № 36. – С. 7–10.

Роберт И.В. Современные информационные технологии в образовании: дидактические проблемы; перспективы использования / И.В. Роберт. – М.: ИИО РАО, 2010. – 140 с.

Ротаєнко П.А. Проякість та ефективність мультимедійних засобів навчання / П.А. Ротаєнко // Інформатика. – 2001. – № 15. – С. 14–16.

Терещенко Т.П. Узгодження побудови та змісту педагогічних програмних засобів з вимогами класно-урочної форми організації навчального процесу у старшій школі / Т.П. Терещенко // Інформатика та комп’ютерно-орієнтовані технології навчання: [Зб. наук. праць Всеукраїнської наук.-практ. конф. (Хмельницький, 16–18 трав. 2001 р.)] / за ред. Ю.О. Дорошенка. АПН України, Інститут педагогіки, Технологічний інститут, Поділля. – К.: Пед. думка, 2001. – С. 155–158.

УДК 378.147:67.02

ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЕ ПРОЦЕССЫ КАК ОБЪЕКТ ИЗУЧЕНИЯ СТУДЕНТАМИ ЭКОЛОГАМИ

*Войтович О.П.,
кандидат педагогических наук,
доцент, Ровенский государственный
гуманитарный университет
г. Ровно, Украина*

Аннотация

В статье рассматривается проблема обучения будущих экологов, раскрывается комплексный подход к изучению основ производства и технологических процессов. Понимание технологических процессов позволит будущим экологам определить влияние промышленных и сельскохозяйственных предприятий на окружающую среду. Это будет способствовать выявлению причин загрязнений окружающей среды и разработке новых технологических способов предотвращения загрязнения.

Abstract

In the article the problem of training for future environmentalists is described, it reveals a comprehensive approach to the fundamentals of production and technological processes. Understanding these processes will allow future environmentalists to determine the impact of industrial and agricultural enterprises on the environment. This will help to identify the causes of environmental pollution and give the possibility to develop new technological ways to prevent pollution.

Ключевые слова: производство, технологический процесс, будущие экологи, учебный процесс.

Key words: manufacturing, technological process, future environmentalists, educational process.

1. Введение.

Потребительская деятельность человека по отношению к природе отрицательно влияет на окружающую среду, поэтому сохранение природы является актуальной проблемой современности. Научно-технический прогресс разрушает окружающую среду, обостряет такие глобальные экологические проблемы, как загрязнение воздушного бассейна, суши и океанов, уменьшение запасов природных ресурсов, внезапное изменение климата и разрушение природных комплексов, повышение радиоактивного фона и др. Для решения этих проблем, в первую очередь, необходимо понимать всю их опасность, соблюдать нормы и правила защиты окружающей среды, а также внедрять мероприятия по уменьшению разрушительного воздействия. Сохранение окружающей среды во многом зависит от эффективности механизмов управления промышленными предприятиями. Поэтому возникает вопрос, во-первых, совершенствования и модернизации технологий производства, ориентированных на комплексный подход к решению эколого-экономических проблем, во-вторых, понимание специалистами-экологами сути технологических процессов и их влияния на окружающую среду.

2. Материалы и методы.

В данном исследовании были использованы такие методы:

а) теоретические – анализ действующих стандартов высшего образования, учебных программ, учебников и учебных пособий, монографий, докторских и кандидатских диссертаций, статей и материалов научно-методических конференций по вопросам методики обучения технических дисциплин будущих экологов;

б) эмпирические – анализ результатов обучения студентов-экологов основам производственных технологий, в соответствии с проблемой исследования, педагогические наблюдения, беседы с преподавателями и студентами, анкетирование, тестирование; анализ опыта работы преподавателей по основным положениям исследования;

в) констатирующий и проблемно-поисковый этапы педагогического эксперимента с последующей автоматизированной статистической обработкой результатов исследования с целью выяснения педагогической эффективности и действенности методической системы обучения технических дисциплин будущих экологов.

3. Результаты и обсуждение.

Одним из важнейших документов, определяющих содержание, задачи, структуру экологического образования в Украине является Концепция экологического образования (Концепция, 2002). Согласно этой Концепции государственная политика в области экологического образования должна основываться на следующих принципах:

- распространение экологического образования и воспитания на все слои населения с учетом индивидуальных интересов, стимулов и особенностей социальных, территориальных групп и профессиональных категорий;
- комплексности экологического образования и воспитания;
- непрерывности процесса экологического обучения в системе образования, в том числе повышения квалификации и переподготовки.

Таким образом, главными задачами экологического образования являются:

1. Формирование экологической культуры всех слоев населения.
2. Подготовка специалистов-экологов для различных отраслей народного хозяйства.
3. Совершенствование, согласование и стандартизация терминологии в области экологических знаний.

В нашем исследовании важное место занимает высшее экологическое образование, которое обеспечивает подготовку специалистов-экологов.

Подготовка специалистов-экологов в высшем учебном заведении определяется согласно образовательно-профессиональной программе, структурно-логической схеме подготовки, учебными программами дисциплин и отображается в соответствующих учебниках,

учебных пособиях, методических материалах, дидактических средствах, а также при проведении учебных занятий и других видов учебной деятельности.

Программы подготовки специалистов-экологов предусматривают: получение соответствующего объема теоретических знаний по экологии, ориентированных на профессиональную деятельность; развитие необходимого объема практических экологических знаний в области охраны окружающей среды и рационального природопользования, умение самостоятельно анализировать и моделировать экологические ситуации с целью управления ими; развитие осознания реальности экологического кризиса и поиска путей ее предотвращения; получение навыков в решении отраслевых, локальных и региональных экологических проблем; умение пользоваться экологическими нормативно-правовыми документами; развитие способности оценивать экологические ситуации и осуществлять мероприятия по охране окружающей среды с позиций современной экологии, политики, экономики, законодательства; формирование активной гражданской позиции по решению проблем защиты окружающей среды и сохранения биосферы; умение активно пользоваться современными информационными технологиями для решения экологических задач.

Мы считаем, что подготовку специалистов-экологов нужно осуществлять так, чтобы они не только обладали фундаментальными знаниями профессиональных дисциплин, но и могли бы связать различные области науки и техники с целью формирования целостного представления о развитии научно-технического прогресса и его влияния на окружающую среду. То есть, в условиях развития технического прогресса необходимой составляющей подготовки специалистов-экологов должно стать развитие технологического мышления, знание технологических процессов и умение давать экологическую оценку, как отдельных технологических процессов, так и определенных производств, умение анализировать экологические составляющие научно-технических разработок и их дальнейшего практического использования. Для этого необходимо иметь конкретное представление о самом производстве и технологических процессах определенных производств.

Специалист-эколог относится к числу профессиональных специалистов, для которых целью любого производства является не только выпуск качественной продукции с минимальными затратами общественного труда, материалов и технических средств, а особое значение приобретает экологическая чистота любого производственного процесса.

Поскольку производственный процесс – это совокупность технологических процессов (действий), в результате которых исходные материалы и полуфабрикаты превращаются в готовые изделия (Сигова В.И., 2008), то основательное изучение технологических процессов является неотъемлемой частью подготовки будущих специалистов-экологов.

Обучение данному вопросу стоит направить на понимание технологического процесса, как сложного процесса последовательного набора операций по добыче и переработке сырья в промежуточные продукты и изготовлению готовой продукции с определенными свойствами. Общую схему технологического процесса можно изобразить так:

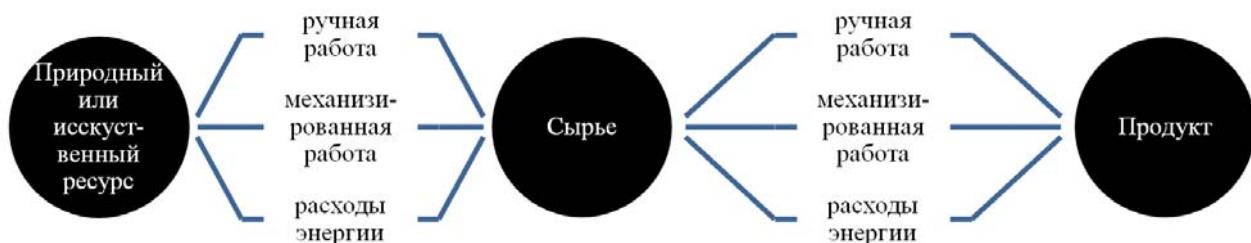


Рис. 1. Общая схема технологического процесса.

Технологические процессы тесно связаны с окружающей средой, поскольку оттуда получают сырье и энергию, а в нее отдают готовую продукцию и значительную часть отходов. К сожалению, при разработке технологических процессов производства не учитывают эту взаимосвязь, а учитывают лишь два принципа: технический и экономический. В соответствии с техническим принципом, технологический процесс должен полностью обеспечивать выполнение всех требований рабочего чертежа и технических условий на изготовление заданной продукции. С экономической точки зрения изготовление продукции должно осуществляться с минимальными затратами труда и производства. Но напряженная экологическая ситуация требует от предприятий ориентироваться в первую очередь не на высокие показатели экономической эффективности, а учитывать их влияние на окружающую среду. По этой причине стоит, во-первых, внедрять такие технологии, которые бы меньше влияли на окружающую среду при изготовлении, потреблении и утилизации использованной продукции, во-вторых, нужно способствовать перестройке технологической базы в направлении рационального использования природных ресурсов, в-третьих, необходимо повторно перерабатывать отходы производства и потребленной продукции.

Технология получения определенных видов продукции, как правило, состоит из различных процессов, их количество, состав, последовательность выполнения зависят от исходного сырья, его подготовки, сложности и количества оборудования, орудий труда, организации производства (Васильков В.Г., 2003). В таблице 1 представлена общая модель образования готовой продукции любого производства с позиции последствий, которые могут вызвать технологические процессы в окружающей среде.

Таблица 1.

Модель образования готовой продукции с учетом экологических последствий.

№ з/п	Этап	Процесс	Экологические последствия
1.	Образование природного сырья	Действие природных факторов на протяжении сотен тысяч лет: давления, температуры, влажности, естественного радиационного фона, образования химических элементов и их соединений	Образование веществ и процессов постепенно меняли состояние окружающей среды
2.	Добыча сырья	Добыча полезных ископаемых открытым и закрытым способами, транспортировка сырья	Разрушение природных ландшафтов, залежей пород, отдельных слоев земной коры, загрязнение окружающей среды пылью и вредными газо-выми выбросами
3.	Переработка добываемого из земных недр (и вторично-го) сырья	Физические и химические процессы изменения структуры и состава сырья	Тепловое, химическое загрязнение окружающей среды и образование «пустой породы»
4.	Производственные процессы	Промышленное производство нужной продукции	Образование промышленных отходов и выбросов в окружающую среду
5.	Реализация готовой продукции	Хранения, упаковка, транспортировка,	Образование бытовых отходов из упаковок, отвод

		использование готовой продукции	площадей под склады готовой продукции, выбросы транспорта в окружающую среду, загрязнение окружающей среды в результате использования продукции
	Переработка промышленных отходов и выбросов	Промышленное производство нужной продукции	Образование промышленных отходов и выбросов в окружающую среду
	Утилизация промышленных отходов и выбросов	Физические и химические процессы изменения структуры и состава отходов	Тепловое, химическое загрязнение окружающей среды и образование свалок и хранилищ непригодных для дальнейшей переработки и использования отходов
6.	Утилизация использованной продукции	Физические и химические процессы изменения структуры и состава отходов	Тепловое, химическое загрязнение окружающей среды и образование свалок и хранилищ, непригодных для дальнейшей переработки и использования бытовых отходов
	Переработка использованной продукции	Промышленное производство нужной продукции	Образование промышленных отходов и выбросов в окружающую среду

Такая модель образования готовой продукции должна быть положена в содержание обучения студентов-экологов, способных работать на любом предприятии. Специалист-эколог должен уметь анализировать этапы образования готовой продукции и технологические процессы, которые его сопровождают; прогнозировать экологические последствия технологических процессов различных производств; рассматривать технологический процесс, как объект, который вызывает попадание в окружающую среду веществ, оказывающих вредное воздействие на природные экосистемы и человека.

Только специалист-эколог, который понимает суть технологического процесса того или иного производства, сможет правильно оценить экологические последствия таких процессов, как загрязнение воздуха, воды и почвы от выбросов (газообразных, жидкостных, в виде аэрозолей, твердых частиц и др.); загрязнение окружающей среды от излучений (электромагнитных, радиационных), тепловой энергии, шума, вибрации; загрязнение водных объектов и почвы от сбросов сточных вод, рабочих и технологических жидкостей в канализацию; загрязнение компонентов окружающей среды (почвы, воздуха, водных объектов) твердыми отходами, отправляемыми на размещение, обезвреживание и переработку; истощение поверхностных и подземных водных объектов из-за нерационального водопотребления; загрязнение окружающей среды и истощение природных ресурсов, вследствие нерационального потребления энергоресурсов (электроэнергии, тепловой энергии).

Профессиональная деятельность специалиста-эколога должна быть направлена на контроль за тем, чтобы на производстве внедряли такие технологические процессы, которые рационально используют земли, водные бассейны, ландшафты, сохраняют растительный и животный мир; рационально используют природные топливные ресурсы; сводят к минимуму

образование отходов путем улавливания выбросов; вторично используют отходы; получают побочные продукты в неопасной форме, приближенной к природному состоянию.

Также следует отметить, что каждый эколог должен знать экологическое законодательство; основы производства, производственную и организационную структуру предприятия и перспективы его развития; характеристики выпускаемой продукции, используемое сырье, технологические процессы и режимы производства; возможные причины образования отходов, их характеристику и источники; допустимые концентрации загрязнения, методы экологического мониторинга.

4. Выводы.

Подготовка специалистов-экологов в высших учебных заведениях должно базироваться на сочетании экономических, технологических и экологических подходов к развитию современного производства. Необходимо комплексно подходить к изучению основ производства с учетом специфики образования ресурсов, их рационального использования, переработки, использования готовой продукции и последствий этих процессов на окружающую среду. Конечно, современная технологическая база предприятий не позволяет в полной мере обеспечить высокий уровень сохранности и охраны окружающей среды, но если будут преобладать экологические принципы и требования над экономическими, то это позволит значительно уменьшить негативное воздействие на окружающую среду.

Список литературы

Васильков В.Г. Організація виробництва. Навч. посібник. / В.Г. Васильков. – К.: КНЕУ, 2003. – 524 с.

Концепція екологічної освіти України // Екологія і ресурси: Зб. наук.праць. Укр. ін.-т дослідження навколошнього середовища і ресурсів. – К.: Вид-во «Сталь», № 4. – 2002. – С. 5–25.

Сігова В.І. Система технологій. Навчальний посібник. / Сігова В.І., Пчелінцев В.О., Будник А.Ф., Любич О.Й. – Суми: вид-во СумДУ, 2008. – 209 с.

УДК: 316.334:314.5/.6

АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ФОРМЫ СОВРЕМЕННОГО БРАКА

Шевченко Л.Я.,
кандидат исторических наук, доцент.
КГПИ, г.Костанай, Казахстан

Назарова С.В.,
кандидат политических наук,
старший преподаватель, КГПИ,
г. Костанай, Казахстан

Войтенко Ю.
студентка 3 курса
ФИИ, г. Костанай, Казахстан.

Аннотация

Қазіргі отбасы жағдайлары мәселелері ерекше өзекті болып отыр. Үзінгі күні некелік – отбасылық қатынастардың дәстүрлі түрлерімен қатар отбасылық өмірді ұйымдастырудың баламалы дең аталатын, көптеген негативті түрлері қалыптасты. Мақала авторлары отбасының қонақтық неке дең аталатын түріне жаңа құбылыс ретінде талдау жасасаған. Мақалада бұл құбылыстың мазмұны ашилған, оған деген қогамның көзқарасы анықталып, қорытындалар жасасалған.

Аннотация

На сегодняшний день актуальным является вопрос по поводу состояния современной семьи. Наряду с традиционными формами брачно-семейных отношений существует достаточно большое количество, так называемых, альтернативных, нетипичных форм организации семейной жизни. Авторы данной статьи рассматривают такую форму семьи как гостевой брак. В статье даётся понимание этого явления, отношение общества к нему, делаются выводы.

Abstract

Today the important question is about the state of the modern family. Along with traditional forms of marriage - family relations there are quite a number of so-called alternative, atypical forms of organization of family life. The authors of the article are considering this form of the family as a guest marriage. The article provides an understanding of this phenomenon, the attitude of society to it, draw conclusions.

Түйінді сөздер: отбасы, неке, некелік отношения, азаматтық неке, өзін-өзі реттей, өзін қалыпқа келтіру, некенің туртқілері, әлеуметтік институт, тәрбие.

Ключевые слова: семья, брак, брачные отношения, гражданский брак, само-регуляция, самовосстановление, мотивации брака, социальный институт, воспитание.

Key words: family, marriage, marriage, civil marriage, self-regulation, self-healing, motivation, marriage, social institution, education.

1. Введение.

Современная семья строится в основном на брачных отношениях. Социологи исследуют мотивы вступления в брак, причины прекращения брачных отношений, всю гамму брачных отношений между представителями разных социально-демографических групп.

Под браком понимают исторически обусловленную форму отношений между мужчиной и женщиной, через которую общество упорядочивает их отношения, как в правовом, так и морально-этическом плане. Брачные отношения представляют собой сложнейшую гамму отношений между людьми: от естественно-биологических до экономических, правовых, этических, социально-психологических, эстетических и т.п.

Горячо спорящие по поводу состояния современной семьи не могут игнорировать тот факт, что в настоящее время наряду с традиционными формами брачно-семейных отношений существует достаточно большое количество, так называемых, альтернативных, нетипичных форм организации семейной жизни. Семейные союзы заключаются с самыми разными целями, по самым различным причинам.

Условно браки делятся на несколько основных видов: брак по расчету, гражданский брак, пробный брак, неравный брак, повторный брак, фиктивный брак, ну и, конечно, брак по любви. Некоторые виды браков пришли к нам из древности, а некоторые появились совсем недавно в силу изменений, происходящих в современном мире.

2. Материалы и методы.

Во всем, что касается и касалось ячейки общества, люди не устают ставить всевозможные эксперименты. Гражданский брак, еще в постсоветское время вызывавший у общественности бурю эмоций, в третьем тысячелетии стал вполне привычной и допустимой формой отношений. А вот гостевой брак многим пока еще в диковинку. По данным статистики в Западной Европе на сегодняшний день около 40% пар проживают в гостевом браке. Но в некоторых странах этот показатель гораздо выше. В нашей стране такого рода отношения появились не очень давно, однако по прогнозам социологов такой брак в скором времени может заменить традиционную форму семейных отношений.

Согласно общепринятыму определению, гостевой брак (экстерриториальный) представляет собой официально оформленные отношения двух людей, проживающих отдельно (в разных городах, странах, квартирах), при этом периодически ходящих (приезжающих) друг к другу в гости для совместного проведения досуга, праздника или отпуска, либо иногда живущих вместе, но не имеющих общего хозяйства. Остальной период времени каждый из них живет свободной жизнью. Как именно – зависит от конкретных обстоятельств в каждой индивидуальной паре, в частности от места проживания, наличия или отсутствия работы, состояния здоровья и т.п.

Сначала под гостевым браком принято было понимать брак, оформленный в соответствующих органах государственной власти, но предполагающий, что мужчина и женщина фактически не живут вместе, не ведут общего хозяйства и не растят общих детей. Идеологическая концепция гостевого брака сводится к тому, что на первом месте должны быть не взаимные чувства, и уж тем более не взаимные обязательства, а личный комфорт каждого из супругов. Иногда гостевой брак и вовсе вытекает из гражданского, то есть, по сути, речь идет даже не о супружах в полном смысле этого слова, а о периодически встречающихся друг с другом людях. Толчком к всплеску гостевых браков послужило развитие интернета: люди начали знакомиться и влюбляться, невзирая на разделяющие их сотни и тысячи километров. Не у каждого есть возможность бросить прежнее место жительства, работу, привычный разумеренный образ жизни и ехать за тридевять земель на стройку нового личного счастья. Таким парам гораздо удобнее лишь периодически встречаться, каждый раз наслаждаясь новизной эмоций и ощущений.

Гостевой брак – брак, оформленный в соответствующих органах государственной власти, при котором супруги живут отдельно и не ведут общего хозяйства. На первое место в гостевом браке встают не чувства, а комфортность для обоих супругов. Гостевой же брак – это союз, в котором супруги не желают поступаться своими интересами. И две суверенные личности живут каждый на своей территории, потому что это личный выбор каждой из них, и ни один из супругов не готов жертвовать своими привычками, интересами, перспективами развития и жизненными планами.

Решение жить порознь зависит от внешних обстоятельств – нет подходящей жилплощади, частые командировки, супруги живут в разных странах и пока не могут быть вместе. В гостевой брак часто вступают пожилые пары. Преклонный возраст – время, когда менять привычки и подстраиваться под другого человека довольно трудно, а хочется, чтобы был кто-то родной, пусть и на расстоянии. Иногда на гостевой брак решаются пары на грани разрыва, ищащие возможность восстановить семью. Новая форма отношений помогает либо найти общий язык снова, либо супруги приходят к пониманию, что чувства себя исчерпали.

Творческие личности, крупные бизнесмены и политики тоже нередко живут гостевым браком. Первые не желают связывать себя обязательствами и бытом, вторые и третьи попросту не могут уделять семье достаточно времени и нуждаются в спокойной обстановке после рабочего дня.

Может сложиться ощущение, что гостевой брак – это скорее договорные отношения, нежели семейные. Но они скорее напоминают отношения друзей или любовников. В этих отношениях есть место и романтике, и привязанности, и поддержке, и духовной близости. Однако здесь нет потребности все время быть рядом с дорогим человеком. Более того, его постоянное присутствие зачастую ощущается как дискомфорт или источник раздражения. Зато встречи после разлуки превращаются в праздник и радуют обоих. В гостевом браке супруги могут преспокойно жить на разных улицах одного города, встречаясь только тогда, когда у обоих появится желание, и этот формат отношений для них будет идеальным.

Гостевой брак очень часто становится предпочтительной формой отношений не для молодых пар, у которых чувства бурлят через край и друг без друга они себя просто не мыслят, а для людей среднего возраста – тех, кому примерно от сорока лет и старше. И

достаточно часто инициатива гостевого брака исходит от женщин – тех самых, кого принято называть дамами бальзаковского возраста. Некоторые из них становятся вдовами, некоторые остаются одни в результате развода, но поскольку они еще вполне активны и социально, и творчески, и физически, то, разумеется, им хочется знаков внимания и восхищенного отношения со стороны представителей противоположного пола.

Относительно гостевого брака существуют разные мнения. Такие отношения многие называют союзом двух эгоистов, ленивых, ничем не заботящихся людей, распущенностью, узаконенным сексом и т.п. Однако есть и те, кто считает такую форму взаимоотношений хорошей возможностью для самореализации, они рассматривают его в качестве альтернативы обычному браку. В таком браке не предусмотрен быт, нет ссор и конфликтов, а чувства не теряют своей свежести. Такой брак обеспечивает людям состояние нужности, теплоты, но при этом относительной свободы.

Зашитники гостевого брака аргументируют свою позицию тем, что такая форма отношений благотворно сказывается и на психологическом, и на физическом состоянии партнеров. Люди зрелого возраста иногда могут испытывать дискомфорт даже от того, что им приходится ежедневно спать вместе в одной тесной кровати. К тому же, оба могут оставаться верными своим привычкам и увлечениям, совершенно не боясь, что они вызывают раздражение у драгоценной половинки.

У противников столь непростой модели построения личных отношений свои доводы. В числе первых идут утверждения о том, что она жизнеспособна лишь в благоприятных экономических и социальных условиях. Другими словами, для того, чтобы пойти на гостевой брак и получать от него удовольствие, оба партнера должны быть абсолютно здоровыми, материально обеспеченными и социально успешными. Если, к примеру, один из супругов-гостей заболеет и проведет в больнице долгое время, вряд ли второй будет оказывать ему необходимую помощь и поддержку. Скорее всего, он найдет себе альтернативную кандидатуру – ведь в гостевом браке никто никому ничего не должен.

Те, кто выступает против гостевого брака, нередко называют его завуалированной формой распущенности и считают, что он основан лишь на взаимном сексуальном удовлетворении. Логический вывод, который отсюда следует, – в случае исчезновения этого самого сексуального удовлетворения или даже банального ухудшения качества сексуальных отношений гостевой брак может легко разрушиться, так как он больше не скреплен никакими другими ценностями.

Конечно, и традиционный официальный брак гарантий на «они жили долго и счастливо» не дает. В этом смысле его иногда сравнивают с машиной, созданной для работы даже в самых экстремальных условиях. Как и любая техника, она может давать сбои и выходить из строя в тот момент, когда от нее меньше всего этого ждешь, но по большому счету, она способна справляться со своими задачами. И никакие новшества вроде гостевого брака не могут с ней конкурировать.

По мнению сторонников гостевого брака, совместное проживание в течение длительного периода времени притупляет чувства людей или вовсе убивает их, ежедневный быт съедает счастливую жизнь, в результате чего партнеры перестают уважать и ценить друг друга. Для таких людей наличие семьи на разных территориях является прекрасной альтернативой, при которой границы между брачной и холостой жизнью стерты. Такого рода отношения ранее часто наблюдались в подвижных социальных слоях, в частности, в культурной богеме. В дореволюционное время, такие браки были частым явлением в дворянских семьях, где жена с детьми находилась в деревне, а муж был занят делами государства и наведывал ее только при случае.

В современном мире высоких технологий и скоростного интернета гостевой брак становится некой панацеей, а также наиболее подходящим вариантом для людей, которые живут в разных городах или странах, поскольку, например, не все, кто познакомился в сети,

сможет бросить все (родных, близких, работу) и изменить привычный образ жизни, переехав к любимому человеку. Благодаря гостевому браку, пары могут периодически видеться по выходным, при этом быть абсолютно счастливыми.

3. Результаты.

Гостевой брак является оптимальным вариантом для людей в возрасте 30-40 лет. Именно в этот период человек, выбирая такую форму отношений, осознанно идет на этот шаг. Как правило, к этому времени у мужчин и женщин сформированы определенные привычки, стереотипы, ценности, мировоззрение и т.д., особенно если они долгое время проживали одни. Таким людям достаточно сложно ужиться или привыкнуться с привычками и причудами другого человека, переносить постоянное вмешательство в личную отложенную жизнь и личное пространство. Идеален гостевой брак для творческих личностей (писателей, композиторов, артистов, режиссеров и т.д.), политиков, бизнесменов, публичных людей, звезд, которые постоянно находятся на гастролях, съемках, концертах или в служебных командировках.

Кроме того, в таком браке отсутствует проблема взаимоотношений с детьми, поскольку нет мачехи и отчима. Дети приезжают к родителям в любое время, при этом, не опасаясь, что могут случайно столкнуться там с чужой тетей или дядей.

Тем не менее, у гостевого брака есть некоторые недостатки. А именно данная форма отношений подходит не всем. Безусловно, будет не хватать теплых уютных вечеров вдвоем, мужской помощи по дому и т.д.

Другими проблемами такого брака можно назвать следующие:

Такой брак может нормально существовать только при наличии благоприятных социальных условий, то есть люди, вступившие в такие отношения, как правило, материально обеспечены, имеют отдельное жилье, здоровы физически, а также социально успешны.

Гостевой брак не способен пережить даже незначительного испытания, в частности болезни, потери жилья, временных материальных трудностей и т.п.

Основой таких отношений является узаконенное сексуальное удовлетворение, поэтому при его ухудшении или исчезновении отношения автоматически прекращаются, так как никто ни кому ничем не обязан и ничего не должен.

В большинстве случаев в таком браке заинтересован мужчина, который желает обладать женщиной и при этом не иметь обязательств.

Дети, родившиеся в таком союзе, полностью остаются на попечении матери, тогда как в обычном браке обязанности по воспитанию и содержанию детей лежат на обоих супружах.

Гостевой брак считается промежуточным этапом отношений. По мнению многих психологов, если человек не уживается с партнером, то подсознательно он ищет более достойную кандидатуру. Гостевой брак в качестве формы отношений не лучше и не хуже других форм брака. Главное в том, что партнеры вкладывают в эти отношения, то есть все зависит от людей, а не от совместного или раздельного их проживания. Людям, которые длительный период времени живут вместе, свойственно отношение к партнеру как к обиходу. Если люди расходятся в гостевом браке, это не означает, что в обычном браке они прожили бы дольше. Расстояние дает больше возможностей для совершения маневра. Но гостевой брак совершенно не подходит людям, которые склонны посвящать жизнь своему партнеру, поскольку они будут страдать от нехватки плотности контакта, в результате чего это скажется на психическом состоянии.

4. Выводы.

Поколение гостевых супружеств можно назвать **кризисным**. Все, чему их учили в семье, не подходит под нынешние рамки жизни, либо в их собственной семье все были какие-то проблемы и недостаток взаимопонимания. Они за свою жизнь видели столько изменений и так привыкли менять все вокруг себя, что им нужно больше свободного пространства.

Традиционный брак – это «машина», созданная для работы в любых, даже самых неблагоприятных условиях. И это машина, обладающая колossalной способностью к саморегуляции и самовосстановлению. Да, как и любая техника, эта машина не совершенна – она дает сбои, она может сломаться в самый неподходящий момент. Но она – реальность, она работает уже две тысячи лет. И она позволяет реализовать самые разные потребности человека: от потребности в хлебе насущном – в широком смысле слова – до потребности в вечном. Главная проблема гостевого брака (как и всех прочих «новаторских вариантов») состоит в том, что эта модель работает исключительно в благоприятных социальных и экономических условиях.

Гостевые, гражданские браки, увеличивающееся число разводов – подтверждение тому, что институт брака претерпевает кризис. Многих перестают устраивать взаимопоглощающие отношения. Однако новой формы пока не изобрели, поэтому люди находятся в поиске какого-то промежуточного этапа. К чему приведет этот промежуточный этап сказать не просто сложно, но, скорее всего, невозможно. Перейдем мы к новой форме семейных отношений или вернемся к старым традициям – покажет время.

УДК- 82

БӨЛТІРІК ШЕШЕН СӨЗДЕРІНДЕГІ АДАМГЕРШІЛК, ТӘЛІМ-ТӘРБИЕ ТАҚЫРЫБЫ

Шолпанбаева Г.А.
ага оқытушысы, ҚМПИ
Тихова О.В.,
I курс студенті, ҚМПИ,
Қостанай қ., Қазақстан

Аннотация

Бұл мақалада Бөлтірік шешен сөздеріндегі адамгершілік, тәлім-тәрбие тақырыбы жайында айтылады. Бөлтірік шешен үгымында, бұл жетіңінде жетінің білу- адамгершілікке бастайтын жол, ал оны білмеу, адамгершілікке қарала- қайшы іс. Бұл сөзінде шешенниң балага ең алдымен айтқаның жеті атаңды білу. Бұл шынында жеті атамыздан, ежелгі бабаларымыздан қалған өситет сөз.

Аннотация

В этой статье описаны слова назидания и морали оратора Болтирика, вопросы воспитания и образования. По словам Болтирика знание семи поколений предков – путь ведущий к человечности, а их незнание противоречит моральным устоям. Обращаясь к детям, он считает главным знание предков до седьмого поколения. Это действительно слова завета для современных детей.

Abstract

In this article describes orator Boltyrik's edification and morality, the issues of upbringing and education According to Boltyrik knowledge of the seven generations of ancestors is the path leading to humanity and their ignorance is contrary to the moral foundations. Turning to the children, he believes it is important the knowledge of the ancestors to the seventh generation. It is really a world – covenants for a modern children.

Түйінді сөздер: шешен, адамгершілік, мінез-құлық, ұлттық, жеті ата.

Ключевые слова: оратор, человечность, характер, национальный, седьмое поколение.

Key words: orator, humanity, character, national, seventh generation.

1. Кіріспе.

Бөлтірік Элменұлының шешендік сөздеріндегі негізгі тақырыптардың бірі – адамгершілік, тәлім- тәрбие тақырыбы. Адамгершілікке үндеу идеясы шешеннің нақыл сөздерінен ерекше танылады. Өйткені, Бөлтіріктің шешендік өнерінің негізі- этикалық- тәжірибелік даналық. Шешен адамгершілік хақындағы халықтық қағидаларды негізге ала отырып, өмір тәжірибесінен туған даналық байламдарын ұсынады. Ол даналық ой түюде адамның сырт келбет, тұр- тұсіне емес, адамдық қасиеттеріне үніледі. Осылан қарағанда, шешендік өнер адамтану өнерімен де сабактас.

2. Талқылау.

Бөлтірік шешеннің адамды жақсы мен жаман деп тануы да- олардың мінез-құлық, қасиеттерін халықтық таным тұрғысынан саралауы. Шындығында, сол жақсы мен жаманды әркім-ақ саралап, жақсының қандай, жаманың қандай екенін айтып бере алуы мүмкін. Ал, Бөлтірік шешеннің жақсы мен жаманың қандай екенін танытқан болжамдары адамгершілік идеяларын насиҳаттайтын даналық нақылға айналған. Шешен адамгершілік идеяларын жақсы мен жаманды салыстыра отырып та, оларды жеке- дара саралай отырып та сабактайды. «Өнерің мен өнеген азбасын» дейтін сөзінде: «Жақсы деген кісінің алды- арты бірдей жарық болар, Жақсы деген ісінің бас- аяты бірдей анық болар. Жаман деген кісінің алды- арты бірдей жау болар, Жаман деген ісінің бас- аяғы дау болар» (1, 101)-дейді. Бұл өмірде сан мәрте жолығатын жақсы мен жаманың қандай екені, олардың ісінің қандай екені жайлы бұрыннан таныс таным тұсінік немесе жалаң да қасаң сөз емес, шешеннің образды ойлауы нәтижесінде жақсы мен жаман күтпеген қырынан көрінеді. Тындаушысын қүтпеген әсерге бөлеп, жақсы мен жаман туралы танымды кеңейткен шешеннің поэтикалық ойлауынан туған шешендік айшықтар екені даусыз. Жақсы кісіні жарыққа, жақсы істі аныққа балау айрықша әсерлі күтпеген баламалар болса, жаман кісіні жауға балау- дәстүрлі балама. Бұл екеуін көркем жымдастыру дәстүрлі айшықтарды дамытып, жаңғыртып айту, мәселен Бұл оның шешендік шеберлігінің эволюциясы. Аталмыш сөзде Бөлтірік шешен жақсы мен жаманды, олардың ісін саралай келіп, тындаушысына ақыл- кеңес те береді: «Жаман істі қостама, жаман кісіні бастама. Жақсы істі тастама, Жақсы кісіні жасқама» (1, 101). Расында, бұл ақыл кеңес қана емес, адам өмір бойы жадында ұстап журуге тиіс даналық нақыл екені даусыз. Шешен бұл ақыл кеңесті орындаудан болатын кесір кесаптардан да сақтандырады: «Жаман істі қостасаң, қарың талады, жаман кісіні бастасаң, жағың талады. Жақсы кісіні жасқасаң, өнеген азады» (1, 101). Сөздің сонында шешен тындаушысына үміт арта сөйлеп, «Карың мен жағың талмасын, өнерің мен өнеген азбасын» (1, 101), -дейді.

Сондай- ақ, Бөлтірік шешен балаға айтқан ақыл сөздерінде адамгершілік қағидаларын ұлттық ұғымдарымен де ұштастырады. Мәселен, ұлттық ұғыммызыда жеті киелі сан. Бөлтірік шешеннің «Жеті жетіні білгенді адам дейді» дейтін сөзі оның өмір шындығын жете біліп, жіті тексеруінен туған. Ол «Жеті жетіні» адамгершілікке бастайтын сара жол ретінде танытады, жақсы кісі мен жақсы істі жарық пен анық сияқты абстрактілі ұғымдарға балау Бөлтірік шешенге ғана тән.

*«Жеті атаңды біл,
Жеті руды біл,
Жеті жарғыны біл,
Жеті құбыланы біл,
Жеті жақсыны біл,
Жеті жаманды біл,
Жеті жетімді біл»* (1, 102).

Бөлтірік шешен ұғымында, бұл жеті жетіні білу- адамгершілікке бастайтын жол, ал оны білмеу, адамгершілікке қарама- қайшы іс. Сондықтан, шешен:

*«Жеті атасын білмегенді жетесіз дейді,
Жеті руды білмегенді жер көріп, ел танымаган ессіз дейді,
Жеті жарғыны білмегенді жөнсіз дейді,*

*Жеті құбыланы білмегенді көкірек- көзсіз дейді,
Жеті жақсыны білмегенді жаман дейді,
Жеті жаманды білмегенді надан дейді,
Жеті жетімді білмегенді арзан дейді,
Жеті жетіні білгенді адам дейді» (1,101)-*

деген. Бұл сөзінде шешенниң балаға ең алдымен айтқаны- жеті атаңды білу. Бұл шынында жеті атамыздан, ежелгі бабаларымыздан қалған өсиет сөз. Шешенниң бабалар өсиетін балаға ақыл- кенес етіп ұсынуының мәнісі тұра мағына деңгейінде- адамның ең алдымен, өзін- өзі тануы, шыққан тегін- жеті атасын білуі. Ал ауыспалы мағына деңгейінде- үлкен философиялық мәнге ие. Себебі, жеті атаны білу жеті бабаңың өмір тарихын танып, жақсы ісі мен өнегесін мирас тұту секілді қазақ баласының дәстүрлі парызы ғана емес, «Жеті жарғы» әдет заңының нормаларына енген жеті атаға дейін қыз алыспау экзогамиялық табу мәселесіне де берік болу. Өйткені, «Жеті жарғы» әдет заңында жеті атаға дейін неке қыылатын болса, күйеу мен қалындық өлім жазасына кесілуге тиіс болған. Жеті атаға дейін қыз алыспау- ата- бабаларымыздың тұқым салауаттылығын ойлау мақсатынан туған. Міне «жеті атаңды біл» - деудің мәні де осында. Шешен балаға жеті атаны біліп қана қою жеткіліксіздігін, жеті ру елді де білудің жөнін айтады, оның бұл сөзінің ауыспалы мағына деңгейіндегі мәні әр алуан, адамдар қоғамының тыныс- тіршілігімен таныс болып, өмірді тану, өмірмен біте қайнасу, бірлікке ұмтылу.

Сондай-ақ, шешен бұл өсиет сөзіне мұсылман танымында киелі саналған жеті санын қазық ете отырып, «жеті әдettік құқықтық жүйеден (жер дауы, құн дауы, бала тәрбиесі және неке, қылмыстық жауапкершілік, рулар арасындағы дау, ұлт қауіпсіздігін қамтамасыз ету) тұратын қоғамдық қатынастарды реттейтін заныңдық құші бар аса құнды құжат- «Жеті жарғыны» білуді де міндеттейді. Алайда, бұл құқықтық құжаттың әрбір бабының талаптары мен реттеу функцияларын білу кез келгенің қолынан келе бермейтін өнер екені шешенге де аян. Дегенмен, шешенниң балаға айтпағы- көзі ашық, ата заңынан хабары мол, ел тізгінің ұстайтын азамат болуға ұмтылу. Бұдан кейін, шешен баланы әлем, табиғат құбылыстарын тануға мензейді. Оның жеті құбыла деп отырғаны- төрткүл дүние. Бұның сырлары- балаға жұмбақ. Дүние жұмбақтарын шешу- даналық жолы. Сондықтан, шешен баланы даналыққа үйретуге құштар екені танылады.

Бөлтірік шешен аталмыш сөзде жақсы мен жаман туралы халықтық қағиданы ескере отырып, балаға жақсы мен жаманды білмекті де өсиет етеді. «Жеті жақсы» дейтін белгілі сөзінде адамға тән жеті жақсы қасиеттің сипатын ашады. «Ақылсыз адым баспайың, ақылыңа сай талабың болмаса, жалғыз ақылмен алысқа аспайың»(1,102)-дейді.Шынында, шешен адамға қажетті нәрсенің алғашқысы- ақыл дей отырып, оның талаппен бірлігін құптаиды. Сондай-ақ, адам қоғамына қажет бірлік пен тірліктің сүйеніш ететін нәрселерін атап көрсетеді. «Білімсіз бірлік жоқ, малсыз тірлік жоқ»(1102)-дейді.Олай болса, білім мен мал да адамның өмір тіршілігіне қажетті жеті жақсының санатында екенін түсінеміз. Алайда сол «Мал мен білімге сай кіслігің болмаса, бірлік пен тірлікten опа таппайың»(1,102). Шешен кіслік қасиеттің алдыңғылардың бәрінің байлауы, тұп қазығы екенін көрсетіп, кіслік болмаған жерде қалған нәрселердің баянсыз екенін айтады. Бұл- шешен сөзіндегі негізгі ой мен идеяның да ашылған тұсы. Бұдан кейін шешен кіслікке тіреу болатын басқа да жақсы-ларды сипаттайды. Соның бірі- жақсы кәсіп пен жақсы сөз. «Жақсы кәсіп-анық ырыс, жақсы сөз-жарым ырыс. Жақсы кәсібіңе жақсы сөзің серік болмаса, жақыныңа да, жатқа да жақпайың. Осыны үққайың»(1102)-дейді шешен. Демек, жақсы кісі белгісі жақсы сөз. Тіпті, жақсы сөзімен жақсы кәсібіңің де қадірі арта түспек. Бұл бұлтартпас шындық шешенниң адам-танығыштық қасиетінен ғана емес, көрегендігінен де туған өміршең сөз. Ол баланы жеті жақсыны ғана емес, жеті жаманды білуге үндейді. «Жаның жеті жаманнан аман болсын » дейтін сөзінде оның мәнісіне тоқталады:

*«Күнилдік деген бар, содан сақтан,
Кекшилдік деген бар, содан сақтан.*

*Астамшылық деген бар, одан алыс жұр,
Сараңдық деген бар, одан қалыс жұр.
Қараулық деген бар, одан таза бол,
Бәлеқорлық деген бар, одан ада бол,
Ынсансыздық деген бар, содан аман бол»(1,100).*

Адам баласының бойынан табылатын бұл жеті түрлі жаман қасиетті саралай отырып, баланы одан сақтандырады. Әрине, шешен бұл қасиеттердің баршасын өмір тәжірибесінде бетпе- бет келгендіктен ғана емес, олар жөнінде кемел ақыл, сұңғыла сезім шенберінде ой тую нәтижесінде таниды. Сондықтан, адам бойындағы кісітанығыштық, көрегендік қасиет те көз бен көңілдің көргенін ойда елеп, екшей білудің -даналықтың белгісі. Расында, бұл сөзде адам бойындағы ең жаман қасиеттердің бет- пердесі ашылады. Соның бірі күншілдік. Бөлтірік шешеннің: «Ақылы жетпей кейбіеу, ақылдыға қас болар»(1,114), - деуі де күншілдікті әшкерелеуі. Күншілдік- адам бойында қызғаныш пен көре алмаушылықтан туатын дерт екені белгілі. Көне түркі данышпаны Ж. Баласағұн да: «Күншілдік- көп емдейтін дерт»(2,31)-дейді. Шешеннің адам бойынан тапқан және бір жаман қасиеті- кекшілдік. Бұл да ақыл- ойдың саяздығынан, жүректің қаталдығынан болатын мінездегі кемшілік. Сондықтан халық даналығы «кеқшіл болма, көпшіл бол»- дейді.

Шешен баланы астамшылдықтан мұлде шошындырып: «одан алыс жұр», -дейді. Оның бұл ойының мәнісін «Бес жаман» сөзінен табуға болады. Бөлтірік бұл сөзінде көпшілік ортасында байлығы мен барлығын мақтан етіп, өзіне іліп-шалып, тиісе берген төре мен оның төрт «жақсысының» астамшылдығын құдайсыздықпен теңгеріп, «Құдайсыз адам имансыз, имансыз болсаң сол жаман»(1,105)- дейді. Шындығында, Бөлтірік шешен өзінің шығармашылық ғұмырында «имандылық» ұғымын адамгершіліктің басты шарты санаған. Сондықтан да, астамшылдық әрекеттерге қарсы: «Басының көптігін құдайын ұмытқан мактан қылады, ма-лының көптігін жоғалтқан мақтан қылады. Құдайынды ұмытпа, иманынды жоғалтпа»(1112)-дейді.

Имандылықты насихаттау- Бөлтірік шешеннің шығармашылығының құндылық жағы. Бөлтірік шешен сарапандықты да жеті жаманың бірінен санайды. Сарапандықтың бір шеті- дүниеконыздық. Сондықтан, шешен шығармашылығында: «Бай болсаң, сараң болма, Сараң бай байлықтың құлыш»(1201)-деген аталы сөз де кездеседі.

Сонымен қатар, біреудің малы мен жаңына нақақтан жала жауып, зорлықпен тартып алу- қараулық, тырнақ астынан кір іздеген- бәлеқорлық, өзі тойса да көзі тоймайтын- ынсансыздық сияқты жаман мінез- құлыштар да сол жеті жаманың санатында екені анық. Алайда, Бөлтірік шешен сол жаман мінез -құлыштың өзгеге ғана емес, адамның өз басына да кеселі тиетінін балаға орынды ескерtedі.

Әдетте, қазақ шешендерінің сөз сайыстарында берілетін дәстүрлі сауалдардың бірі - «Дүниеде не жетім?» Жоғарыда біз талдауымызға негіз етіп алып отырған, «Жеті жетіні білгенді адам дейді» сөзіндегі жеті жетінің бірі де- жеті жетім. Мұнда Бөлтірік шешеннің балаға жеті жетімді біл деуінің мәнісі басқаша. Шешеннің ойынша, бала ел тізгінің ұстайтын азamat болса, дүниедегі жеті жетімді біліп қана қоймай, сол жетімдікті туғызатын себеп-шарттарды да жете ұғынуы тиіс. Сондықтан шешен «Жеті жетім» сөзінде ел мен жердің т. б. азып- тозып, жетімдік күйге түсінің салдар- себебін былайша толғайды:

*«- Аспаннан жауын жаумаса, жер жетім,
Басшысы болмаса, ел жетім,
Елінен айрылған ер жетім,
Аққу- қазсыз көл жетім,
Тыңдалмаган сөз жетім,
Киюсіз тозған тон жетім.
Замандассыз қалған шал жетім»(1,103).*

Біздің пайымдауымызша, Бөлтірік шешенниң балаға жеті жетімді біл деуінің мәнісі мынада: жаңа талап, жас баланың ел мен жер мұнын ойлайтын ер-азамат болып өскені азбал.

Жалпы, қазақ шешендері дүниедегі қылыштардан туатын жаманшылықты жетім, ғаріп деген бейнелі сөздермен танытып, олардың жайын толғауды тәлім-тәрбие айтудың амалы еткен.

Жалпы, шешен кісі қандай тақырыпты да адамгершілік нысанасынан толғайды. Одан арғы жерде шешендік те болмайтыны ақиқат.

Шешендік толғауларда айтылатын жетімдік пен ғаріптіктің адам қарым-қатынасындағы қайшылықтардан ғана емес, зұлмат заман салдарынан да болғандығын аңғарамыз. Мұндай шешендік сөздерден тарихи кезеңдік таңба бедері айқын танылады. Өйткені, «Дүниеде не жетім?» дейтін толғаулардың көвшілігінде жиі қайталанатын:

«*Оты жоқ жер жетім,*
Басшысы жоқ ел жетім,
Елінен ауган ер жетім,
Тыңдаусыз соғ жетім,
Жоқтаусыз қызы жетім(4,73)

секілді жолдар «актабан шұбырынды, алқакөл сұлама» атанған заманды еске салады. Шешендік толғауларда «жетімнің жайын тізбелей айтудағы мақсат та-көвшілікке насиҳат шашу: жайсыздықты болдырмау, жақсылықты, жақсы мінез-құлықты, адамгершілік қасиеттерді көркейту. Сондықтан Бөлтірік шешен балаға «Жеті жетімді біл» деу арқылы өмірдегі қайғы-қасіреттің жайын біліп, мәнін ұғуды нұсқағанын пайымдауға болады. Жалпы, Бөлтірік шешенниң «Жеті жетінің білгенді адам дейді» сөзінің этикалық-философиялық мәні ерекше. Шешен балаға жүйелі тәрбие беру жолын ұсынады. Оны этнопедагогикаға негіздей отырып, жеті жүйеге жіктейді: жеті атаны білу, жеті руды білу, т.б. Біз бұларды білудің этикалық-философиялық мәніне мүмкіндігінше тоқталдық.

Бөлтірік шешен балаға тәлім-тәрбие берудің халықтық жеті жүйесі деп таныған «Жеті жетінің» мән мағынасын «Жеті жақсы», «Жаның жеті жаманнан аман болсын», «Жеті жетім», «Өнерің мен өнегең азбасын» т.с.с. сөздерін де саралапөсалмақтай түсіндіреді Бұл сөздердің барлығы «жеті жеті» жүйесін құрайды.

Бөлтірік шешен «Балаға ақыл» дейтін сөзіне адам өмір бойы жадында ұстауға тиіс ақыл-кеңес айтады.

«*Бар дүниені шашпа,*
Жоқ дүниені қума.
Шашқан шет болар,
Құган ит болар»(1,103).

Шешен балаға бар дүниені шашу - парықсыздық, жоқ дүниені қуу-құр әурешілік. Бар дүниені ұқыптап ұстау кісліктің ісі екенін айтады. Сондайақ, шешен баланы:

«*Үлкен алдында иіліп сөйле,*
Кіши алдында сыйылып сөйле.
Ііліп сөйлегеннен белің бүгілмейді,
Сыйылып сөйлегеннен сөзің үзілмейді» (1,103), -

деп әдептілікке, кішіпейілдікке үйретеді.

«... Ұрының қасында журме,
Өтірікшінің қасында тұрма.
Ежелгі жаумен достаспа,
Ески достен ұстаспа ...» (1,103), -

деп оны жаман әрекеттерден де сақтандырады.

Бұл даналық түйіндер шешенниң өміртанағыштық қасиеттерінен туған. Расында, адамтану өнері ақиқатты тану жолы болса, ол адамның мінез, іс-әрекетінің сырларын қалтқысыз танумен өлшенетінінен бағамдаймыз.

3. Қорытынды.

Бөлтірік шешен өмір тәжірибесінде жақсы мен жаманның қасиеттерін сабактап қана қоймай, жалпы адам баласына тән ақыл, ой, сөз, ашу, күлкі т.б. нәрселердің де пайдасы мен зиянын ұғындырады.

Жалпы, адамгершілік мәселесі – ірі әлеуметтік мәселелердің бірі. Бөлтірік шешен бұл мәселеге айрықша көніл бөліп, шешендік өнерінің өзегіне айналдырған. Сондықтан, Бөлтірік шешен шығармашылығында адамгершілік, тәлім-тірбие мәселесі айрықша көң орын алған.

Әдебиет тізімі

Әлменұлы Б. Шешендік сөздер. – Алматы: Ғалым, 1993. 144-б.

Баласагұн Ж. Құтты бәләк. – Алматы: Жазушы, 616-б.

Дәдебаев Ж. Бөлтірік Әлменұлы және қазақ шешендік өнері. – Алматы: Қазақ университеті, 1996. 180-б.

Жұртбаев Т. Анақарыс // Дұлыға. – Алматы: Жалын, 1994. к. 1. 368-б.

Шешендік сөздер. – Алматы, 1990. 166-б.

УДК: 81-2

ҚАЗАҚ ТІЛІНІң ТАРАУЛАРЫ – ОНЫҢ БАЙЛЫҒЫНЫң КӨРНІСІ

Безаубекова А.Д.
ага оқытушысы, ф.з.к,

ҚМПИ

Белозерская Е.А.,
1 курс студенті, ҚМПИ,
Қостанай қ., Қазақстан

Аннотация

Мақалада қазақ тілі тарауларының зерттелгені жайлы жазылған. Қазақ тіліндегі дыбыс, грамматика, морфология, синтаксис деген сөздердің мағынасы сипатталған Қазақ тілінің қандай бай тіл екені жайлы тоқталған.

Аннотация

В этой статье исследованы основные главы казахского языка. Охарактеризована значение слов грамматика, морфология, синтаксис в казахском языке. А также говорится о том что, насколько богат казахский язык.

Abstract

This article is about the basic chapters of Kazakh language. Described value of words of grammarian, morphology, syntax in Kazakh. And also talked about that, as far as Kazakh is rich.

Түйінді сөздер: қазақ тілі, фонетика, грамматика, синтаксис, морфология.

Ключевые слова: казахский язык, фонетика, грамматика, синтаксис, морфология.

Key words: kazakh language, phonetics, grammar, syntax, morphology.

1989 жылы 11 қыркүйекте қабылданған "Тіл туралы" Заңда "Тіл - халықтың ұлы жетістігі, әрі оның ажырамайтын және бөлінбейтін белгісі" делінген. Ал бірінші баптың бірінші тармақшасында "Қазақ тілі – Қазақстан Республикасының мемлекеттік тілі болып табылады" деп жазылған.

Елбасы Н.Ә.Назарбаев "Қазақстанның болашағы – қазақ тіліндегі" деген тұжырымдаманы үнемі айтып келеді. Қазақ тілі мәселесі мемлекеттік деңгейге көтерілген кейінгі жылдары бұқара жүртшылық та ана тілі үшін белсенділік танытуда. Бірақ әлі шешілмей жатқан түйінді мәселелер де баршылық. Халық тәуелсіздігінің ең басты белгісі – оның ана тілі, ұлттық мәдениеті. Өзінің ана тілі, ұлттық мәдениеті жоқ ел өз алдына мемлекет болып өмір сүре алмайды.

Қазақ тілі – өзіндік әдеби, ғылыми және саяси жазу нормасы қалыптасқан бай тіл. Қазақ тілінің әртүрлі тарихи кезеңдерді бастаң кешкен қазақ халқының тарихымен тығыз байланысты. Оның қалыптасуға бет алуы XI–XII ғасырлардағы Түрік қағанатының пайда болу кезеңінен басталып, XV ғасырдағы қазақ хандығы тұсында әбден қалыптасып болған еді. Басқа түркі тілдерімен салыстырғанда, сөздік қоры жөнінен, қазақ тілі – ежелгі таза қалпын тұтас сақтап келе жатқан тілдердің бірі.

Қазақ тілі – бай да құнтарлы тілдердің қатарына жатады. Ежелгі бабаларымыздың тарихы, шежіресі және түрлі әдеби мұралар бүгінгі ұрпаққа өзіміздің осы ана тіліміз арқылы жетіп отыр. Тіл тарихи халық тарихына ұқсас. Қоғамның жылжып, өзгеруіне байланысты тіл де дамып, өзгеріп отырады. Дүниедегі барлық халық тәуелсіздікке ұлттық қадір-қасиетін, мәдениетін, ана тілін сақтап қалу үшін ұмтылады. Сондықтан, кез-келген мемлекет өзінің аумақтық салт-дәстүрін, ана тілін ерекше қорғайды. Ана тілін дамыту, қорғау дегеніміз – өз ана тілінде таза сөйлеу және оны жақсы біліп, туған анадай сүю:

Сүйемін туған тілді – анам тілін,
Бесікте жатқанымда-ақ берген білім.
Шыр етіп жерге түскен минутымнан,
Құлағыма сіңірген таныс үнін,

- деп С.Торайғыров ағамыз жырлап өткен. Ана тілінің күші мен құдіретін туған халқымыз әуелден-ақ бағдарлап, сөз өнерін бар өнердің басы деп санаған. Мысалы: "Өнер алды – қызыл тіл", "Тіл тас жарады, тас жармаса бас жарады", "Тоқсан ауыз сөздің, тобықтай түйіні бар" сөздері халқымыздың орынды сөзге қандай мән бергенін көрсетеді.

Абайдың даналығына, Махамбеттің батылдығына, Бұқардың ақылгөйлігі мен халқына деген жанашырлығына, Абылайдың данышпандығына, Бөгенбай мен Қабанбайдың ерліктеріне сүйсініп, рухани өмірімізге азық етеміз.

Фонетика гректің фоне деген сөзі негізінде қолданысқа еніп қалыптасқан. Фонеманың мағынасы – дыбыс, үн, дауыс. Фонетика – тіл ғылымының, тілдердің дыбыстық жүйесін зерттейтін саласы. Ол тіл дыбыстарын, олардың құрамын, тілдегі дыбыстардың өзгеру зан-дылықтарын зерттейді. Тілдегі лексикалық және грамматикалық құбылыстар тіл дыбыстарымен, тілдің дыбыстық жүйесіндегі фонетикалық зандылықтармен байланыста, қарым-қатынаста болады.

Қазақ тілінде дыбыс деген сөздің мағынасы әр түрлі. Дыбыс деген ұғым тек тіл дыбыстарына ғана айтылмайды, біzdі қоршаған ортаға тәn құбылыс. Жалпы дыбыс болу үшін мынадай үш түрлі шарт керек:

1. дыбыс шығаратын дене;
2. дыбыс шығаратын денені қозғалысқа келтіретін күш;
3. ауа толқырылғы қеңістік.

Сөйлеу тілінің дыбыстарының пайда болуына да осында үш түрлі шарт керек:

1. дыбыс шығаратын дене- сөйлеу мүшелері;
2. қозғалысқа келтіретін күш - өкпеден шығатын ауа,
3. қеңістік – тыныс мүшелері, тамақ.

Тіл дыбыстарының тілдік емес дыбыстардан негізгі айырмашылығы – олардың адамның сөйлеу мүшелері арқылы жасалатындығында.

Сөйлеу мүшелері дегеніміз – тіл дыбыстарын жасауға қатысатын дыбыстау мүшелері.

Тіл дыбыстары дыбыстау мүшелері арқылы жасалады. Сөйлеу дыбыстарын жасаудағы дыбыстау мүшелерінің қызметін артикуляция дейміз. Сөйлеу мүшелері – сөйлеу органды немесе дыбыстау аппараты деп те атала береді. Сөйлеу мүшелерінің тіл дыбыстарын жасау қызметі адам жаратылысында, та пайда болатын биологиялық қасиет емес, ұзақ мерзімдік жаттығу нәтижесінде, өзін қоршаған ортадан, өмірден үрленетін қосымша қызметі. Адамның сөйлеу органды үш бөліктен тұрады.

1. тыныстау аппараты;
2. көмей (тамақ, желбезек) дауыс шымылдығы деп те аталады;
3. мұрын қуысы мен ауыз қуысы

Грамматика – тіл білімінің сөз таптарын, сөздердің өзгеруі мен сөйлем құрылышын зерттейтін саласы.

Үлкен екі саласы бар:

1. морфология;
2. синтаксис.

Грамматика ережелерді орнату жолымен тілдік категориялар арасындағы қатынас жүйесі. Орнатылған ережелер негізінде тілді құрайтын элементтер қалыптасады және бірігеді. Бұл элементтер анық болып көрінсе де, грамматикада теориялық ұғым болып табылады, «зат есім, етістік, сын есім» сияқты.

Грамматика (грек. лат. *grammatike* (*techne*) – әуел баста әріптерді оқи алу және жаза білу өнері, лат. *gramma* – әріп) –

1. тілдің ішкі (граммат.) құрылышы, яғни сөз тудыру, сөзжасам тәсілдерінің морфологиялық, сөз таптары мен түрлену формаларының, категорияларының, сөздің бір-бірімен байланысуы, сөз тіркесінің, сөйлем құрлысының жүйесі;

2. тілдің граммат. құрылышын, оның зандаулықтарын зерттейтін, яғни тілдегі сөз таптарын, олардың түрлену жүйесін, граммат. тұлғалары мен категорияларының, сөздің бір-бірімен тіркесу тәсілдері мен түрлерін, сөз тіркестері құрылышын, сездердің сөйлемдегі қызметін, сөйлем жүйесін зерттейтін тіл білімінің бір сапасы.

Граматика деген ұғым тілдің құрылышы ретінде де, ғылым ретінде де үш саладан тұрады:

1. сөзжасам процесінің тәсілдері – сөз тудырудың жолдары мен түрлері, тілдің сез байлығын молайту амалдары;
2. морфология – сөздің граммат. мағыналары мен формалары, граммат. Категориялар, сөздің морфол. құрамы мен сез таптары, олардың түрлену жүйесі мен сипаты;
3. синтаксис – сездердің бір-бірімен байланысу тәсілдері мен түрлері, сез тіркесі мен сөйлемнің құрылышы, түрлері, сөйлемдегі сездердің қызметі.

Морфология – белгілі бір тілге тән сездердің грамматикалық категориялары мен сез формалары грамматикалық категориялардың жиынтығы мен жүйесі. Дәлірек айтсақ, морфология – сездердің өзгеру жолдары мен амалдары, грамматикалық формалар мен грамматикалық мағыналардың берілу тәсілдері туралы ілім: морфология – сездердің формасы туралы ілім.

Морфология тілдегі сездердің құрылымын, сез компоненттерін, олардың қызметін, сездердің түзілу ерекшеліктері мен өзгеру жолдарын, сез формаларының жасалу және берілу тәсілдерін, сез мағынасы мен формасының арақатынасын, сездердің грамматикалық мағыналарын зерттеп, тексереді. Морфологияның негізгі объектісі – морфтар мен морфемалар – сез формасының ең қысқа мағыналы бөлшегі. Морфология – сез формасы мен сездердің грамматикалық мағынасына қатысты ірілі-ұсақты (зат есім, септік, тәуелдік) грамматикалық категорияларды зерттейтін ілімі.

О.С. Ахманова морфологияны тілдің сез түрлендіру жақтарын қарастыратын (морфология словоизменение) деп үш түрге бөледі. Бұлардың біріншісі сездердің грамматикалық формаларын жасауда тілдің тиісті бір единицаларының грамматикалық құралдарына көніл бөледі, екіншісі тілдің сез жасау тәсілдерін зерттейді; үшіншісі сез тіркестерінің морфологиялық жақтарын, дәлірек айтқанда, сез тіркестерін құраушы элементтерінің морфологиялық белгілерін қарастырады.

Синтаксис – гректің *syntaxis* (құрастыру, түзу – составление, построение) деген сезінен алынған. Синтаксис тілдегі сездерді байланыстырып сөйлеу құралдарын зерттейді. Синтаксис – сөйлеушінің негізгі единицаларын, яғни сез тіркестері мен сөйлемді зерттейтін ілім. Синтаксистің негізгі объектісінің бірі – синтагма (сез тіркесі).

Әдебиет тізімі

Диалектологиялық сездік. Алматы: Арыс, 2007 ж., 800 бет.

Диалектілік сез мағынасы. Атабаева М., Алматы: Республикалық баспа кабинеті, 1996 ж., 116 бет.

Қазақ диалектологиясы. Қалиев Ф., Сарыбаев Ш., Алматы: Ана тілі, 1991 ж., 200 бет.

Қазақ тілінің жергілікті ерекшеліктері. Досқараев Ж., Алматы, 1955 ж., 229 бет.

Қазақ тілінің түсіндірме сездігі. Алматы: Дайк-Пресс, 2008 ж., 968 бет.

Қазақтың ауызекі тіліндегі жергілікті ерекшеліктер. Павлодар, 89 бет.

Торайғыров атындағы Павлодар мемлекеттік университеті. Омарбеков С., 2008 ж., 224 бет.

Түрікше-қазақша сездік. Байниязов А., Байниязова Ж., Алматы, 2012 ж., 495 бет.

Вопросы диалектологии и истории казахского языка. Часть I. Аманжолов С., Алма-Ата, 1959г. Узбекско-русский словарь. Ташкент: Главная редакция Узбекской Советской Энциклопедии, 1988 г., 726 стр.;

Orhon Yazıtları. Tekin T., Ankara: Türk Dil Kurumu, 2010, 232 s.

Узбекча түркча лугат. Юсуф Б., Тошкент: Узбекистон, 1993, 416 бет.

<https://kk.wikipedia.org/wiki>

УДК 378:147.8

**PSYCHOLOGY OF STUDYING FOREIGN LANGUAGE IN THE NON-LINGUISTIC
SPECIALTIES OF THE UNIVERSITY**

Bekzhigitova Z.S.

master of Educational Sciences,
Karagandy city, teacher
of English language,
E.A. Buketov Karagandy
State University,
Karaganda city, Kazakhstan

A.M.Bakenova

master of Educational Sciences,
Karagandy city, teacher
of English language,
E.A. Buketov Karagandy
State University,
Karaganda city, Kazakhstan

K.A.Alzahrani

master of Education
in Curriculum and Instructions,
Saint Louis University,
Saint Louis city, the USA

Аннотация

Бұл мақалада тілдік емес мамандықтарда шетел тілің оқу барысында ескерілуге тиісті психологиялық ерекшеліктер қарастырылады.

Аннотация

В данной статье рассматриваются психологические особенности, которые должны учитываться при изучении иностранного языка на неязыковых специальностях.

Abstract

Current article investigates psychological features which have to be considered when foreign languages are studied on the non-linguistic specialties.

Түйінді сөздер: психология, шетелдік тілдің оқыт- әдістемесі, тұлға, жеке зейіндер, қозғамдама, байым, тілдік емес мамандықтар, жоғары білім

Ключевые слова: психология, методика преподавания иностранного языка, личность, индивидуальные способности, мотивация, восприятие, организация, неязыковые специальности, высшее образование

Key words: psychology, methodic of foreign language teaching, individual, individual abilities, motivation, comprehension, organization, non-linguistic specialties, higher education.

1. Introduction

In the new conditions of the development of modern society, knowledge of foreign language and its skilled application becomes a mandatory component required for the practical and intellectual activity of an individual. However, it is well-known that mastering foreign language means learning how to think in that language. When learning foreign language, as known, a series of aspects exists, such as psychological, socio-cultural. We are considering psychological aspects.

2. Materials and Methods

Methodic of teaching foreign languages is not unilateral, it is associated with a set of sciences including philosophy, physiology, linguistics, pedagogics and it is based on the set of

established regularities. “In no other methodic”, – as G. E. Vedel mentions, – “there are more controversies and contradictions as in language teaching methodic”. Foreign language does require systematic everyday work. Student has to know what he is working for and to have a clearly set aim in learning foreign language. Due to that, primary aspect of studying a foreign language in the university is motivation Managing motivation for learning foreign language is one of the central issues of teaching methodic. Motivation is the general name for the processes, methods, student incitement towards productive cognitive activity. Learning and correct application of acting motives, directing development of an individual and its movement in the right direction is a heart of pedagogic process.

3. Results

Search for the ways of problem solving regarding motivation for education is possible in terms of psychological research in current field, where psychological basis of motivation is investigated. According to I. A. Zimnyaya, “motivation is what explains the character of given speech action, while communicative intention expresses the communicative aim followed by the speaker when planning one or another form of influence on the audience.”

Multiple experiments have shown that in the course of one academic year an attitude of students towards various speech activities in the foreign language can swiftly change into negative or positive direction. Positive setting for the studying foreign language allows improving results in speaking activities. Besides that, for optimal organization of speech-cognitive activity it is necessary to know motivation types. “Educational motivation can be determined by the external (deeply personal) motives and internal motives”. (Норт, 1996, с.5) External motives are mot associated with the content of teaching material: Motive of obligation, responsibilities (wide social motives), motive of grade, personal well-being (narrow social motives), absence of the will to study (negative motives). Internal motives on the other hand are associated with the content of teaching material: cognitive activity motives, interest in educational content (cognitive motives), motives for mastering general means of action, determination of the cause-effect relationships in studied teaching material (educational-cognitive motives). As stated by G.V. Rogovaya, interest towards the process of foreign language learning is based on the internal motives which are emerged from the foreign language activity itself. Therefore, in order to preserve interest towards the subject, foreign language teacher has to develop internal motives in the students non-linguistics specialties. In this case the key and determining parameters are those which are characteristic for the given individual: personal experiences, context of activity interests and propensities, emotions and senses, world view social status. This allows inducing genuine motivation in students of non-linguistics specialties. In this case “it is not stimulation that works, rather and internal incentive; motivation turns out to be a direct outcome of the educational method, not introduced into education externally, not inflicted”. A series of tasks arise in front of the teacher, these tasks are based on the use of interpersonal relationships and creation of the emotional well-being , which intern causes increased effectiveness of foreign language teaching.

4. Discussion

This motivation is a complex phenomenon, the content of education has to include a complex of means for its sustainability. In general structure of motivation, dominating motive is the one which determines educational activity and formation of attitudes towards it. This is cognitive motive because it is based on the constant aspiration to learning; also there is a link with informative and organizational sides of the educational activity itself. In the process of educational activity, appearing private motives which manage setting, accepting and solving separate tasks which are crucial for achieving set aims of foreign language speaking, start to emerge. Cognitive motives for learning foreign language are differentiated in the following way: interest towards foreign language itself contributes towards formation of motives for the analysis of linguistic phenomena, foreign language lessons of various form and content, development of linguistic thinking; ability to use to foreign language as a tool for the information exchange, acquiring knowledge with its help, investigation of culture, history, development and activity of the country’s where the language of interest is spoken, development of the general knowledge forms the motive for the attitude towards the foreign language as a necessary tool for investigative activity.

Motivational aspect has a determining meaning which also activates all sorts of psychological processes – thinking, comprehension, understanding and acquiring foreign language material. For this it is necessary to increase motivational levels, contributing towards the development of the cognitive and intellectual activity among students of non-linguistic specialties in universities, aiming to increase an effectiveness of the educational process as an outcome. Psychological and physical anxieties (demands), deliberate internal and external needs (motives) create the meaningfulness; therefore, stimulating cognitive activity, thinking, and lead towards the desire to study more and learn how to think in foreign language. Owing to this situation, personal demands are satisfied and positive settings for the learning foreign language are created. This way, “motives, interests, situations, settings are interconnected, they form a unity. Since learning foreign language occurs through the means of communication, it turns out to be an especially personal process, in which exchange of ideas is performed, character features are passed on,. Therefore, in communicative teaching considering individual qualities of the students of non-linguistic specialties has a primary meaning. Without considering mentioned factors, speaking actions of students of the non-linguistics university majors are being torn apart from their real senses, thoughts, interests; in other words, a source feeding speaking activity is lost.

Next aspects are such psychological features as: memory, attention, comprehension, active thinking, and personal experience. Successful methodic will be organized if all the mentioned features are considered.

It is known that the attention gets activated if the interest in language exists. Interest is based psychologically on the understanding of the teaching material and is characterized by the positive emotional attitude towards it. This is why those teachers are right, who take efforts for students to be interested in both, teaching material and the lessons themselves.

5. Conclusions

In the psychology of teaching foreign language a large significance is given to the sensibility of emotions and individual features of comprehension. It was proven that students with the low level of functioning of hearing senses experience serious hardships in acquiring spoken foreign language skills. Analogous difficulties appear among students with inefficient plasticity of articulate apparatus (Hopt, 2002, c.5). One of the psychological regularities of comprehension tells us that comprehended information is always processed by an individual from the point of view based on his personal experience. Comprehension's dependence on the previous experience is named apperception. The teacher has to skillfully link a new material with already taught one this way achieving effective comprehension in order to provide a proper understanding of further information (Hopt, 2010, c.3). Effective comprehension of teaching material requires a memory tension of the students (operative, auditory, logical and mechanical). Psychologists have determined that comprehended-logical memorization of anything in a significant amount outstands mechanical. This means that the foreign language has to be actively comprehended through the speaking activities of students with a preliminary knowledge of one or other linguistic aspects.

Therefore, methodic of teaching foreign language for the students of non-linguistic specialties in university are based ton only the teaching of one or another linguistic material itself, but also on the psychological aspects of foreign language learning. Specifics of learning foreign language requires from student such contributions as spending sufficient time for comprehension of the linguistic material, ability to organize his activity. Therefore, during teaching it is necessary to consider individually-psychological aspects.

References

- VedelG. E. Из истории методов преподавания иностранных языков. Voronezh, Voronezh publishing house of Voronezh university, 1975, p. 56.
- ZimnyayaI. A. А.Психологические аспекты обучения говорению на иностранном языке. M. Prosvesheniye, 1978.
- Kinyakin O. N. et al. Мозгна 100%. Интеллект. Память. Креатив. Интуиция. – M.: Expo, 2010. – p. 848.
- KuteinikovA. N. Психологические факторы обучаемости студентов иностранному языку, 2002.
- TomakhinG. D. Лингвострановедение. Что это такое? // ИЯШ. – 1996.

A SUBSTANTIAL COMPONENT OF PROFESSION – ORIENTED FOREIGN LANGUAGE TEACHING

Iskakova R.,

Master of Art, Academician Buketov

Karaganda State University

Tileuzhanova K.T.,

Teacher, Academician Buketov

Karaganda State University

Kireeva Zh.S.

Master of Philological scince

Academician Buketov

Karaganda State University

(Kazakhstan)

Аннотация

Бұл мақалада тілдік емес жоғарғы оқу орынында студенттердің өзара кәсіби- бағытталған шет тілінде сөйлеуге бейімдеу қарастырылады.

Аннотация

В статье рассматриваются особенности обучения профессионально-ориентированному общению на иностранном языке студентов неязыковых вузов.

Abstract

The article discusses the features of professional training-oriented communication in a foreign language of students of not language high schools.

Түйінді сөздер: Кәсіби маманды дайындау, кәсіби-багытталған тәсіл, танымдық-коммуникациялық дағдылар, шынайы мәтіндер.

Ключевые слова: Профессиональная подготовка специалиста, профессионально-ориентированный подход, когнитивно-коммуникативные умения, аутентичные тексты.

Keywords: professional training, professional-oriented approach, cognitive-communication skills, authentic texts.

Expanding business and cultural contacts of our country with the world community has shown that there is a need for specialists who speak foreign languages in their professional activities. Today, an important criterion for professionalism in any field of work becomes ready for business dialogue speaking another language, since its formation is dependent on the successful outcome of business contacts with foreign partners. Today, therefore, to prepare students for the business dialogue speaking another language is of particular importance and is an integral part of professional training. Knowledge of a foreign language opens a future specialist access to foreign sources of information, without which it is currently impossible graduate activities. Ability to work with original literature by specialty includes getting the information contained in the text and its critical reflection, synthesis, analysis and assessment of the reliability.

Foreign language competence ensures the readiness of the graduate of the University actually use the knowledge gained in a professional environment. Currently, more than half the world's scientific and technical literature published in foreign languages. In the context of a common information space, in the absence of knowledge of a foreign language to modern specialist is available only the minimum necessary information from the translated books, articles, reports in the interest of his area of expertise. And today, the purpose of the system of higher education is in the formation of a competent professional, professionally qualified, able to organize various activities. Becomes relevant professional-oriented approach to learning a foreign language at

language faculties of universities, which involves the formation of the students' ability of foreign language communication in specific professional, business and scientific spheres and situations, and also the formation and development of students' skills and abilities to work with the text, its translation, referencing and retrieval of useful information from the original literature relevant to their profile.

The main essence of professionally oriented foreign language teaching lies in its integration with subspecialties in order to obtain additional professional knowledge and the formation of professionally significant qualities of the person. Foreign language in this case is a means of enhancing professional competence and personal and professional development of students, and is a prerequisite for a successful career specialist. M.V.Lyahovitsky made an enormous contribution to the development of the theory of professionally oriented foreign language teaching. They had justified the principle of a professional orientation of training material in learning a foreign language in a non-language high school. The author identifies the following areas into account the specificity of profiling specialties:

- Work on specific texts;
- The study of special themes for the development of spoken language;
- Studying the dictionary - the minimum for the relevant specialty;
- Creation of faculty benefits to enhance grammatical and lexical material students.

E.V.Roschina notes that the study of professionally oriented language material is established two-way communication between the student's desire to acquire the expertise and success of language learning. Considering foreign language effective means of professional and social orientation in a non-language high school, the author stressed the need to respect the following conditions:

- A clear statement of the objectives of foreign language speech activity;
- Social and professional orientation of these activities;
- Satisfaction of students in solving particular problems;
- Formation of students' creative approach to solving particular problems;
- A favorable psychological climate in the school team. Analysis of the pedagogical literature has shown that an important condition for the success of the flow of professionally oriented educational process is the selection and organization of learning content. It should be focused on the latest developments in a particular field of human activity, in a timely manner to reflect scientific advances in areas directly touches the professional interests of students. N.D.Galskov noted that the content of foreign language teaching should include:

- The scope of communication activities, themes and situations, speech acts and speech material, taking into account the professional orientation of students;
- Language material (phonetic, lexical, grammatical, spelling), the rules for its design and operating skills to them;
- A set of special (verbal) skills that characterize the level of practical mastery of a foreign language as a medium of communication, including in intercultural situations;
- A system of knowledge of national and cultural characteristics and realities of the country where the language is spoken;
- Learning and adaptive skills, rational techniques of mental work to ensure that the culture of language learning in the educational environment and the culture of communication with its carriers.

According to this, the following structural elements of a substantial component of professionally oriented foreign language teaching:

- Communication skills by type of speech activity (based on the general and professional vocabulary);
 - Language knowledge and skills;
 - Socio-cultural knowledge;
 - Learning skills.

Speaking is a two-way process, made up of the ability to speak a foreign language (expressive aspect of speech), and the ability to understand the speech of others (receptive oral speech). Monologue form of communication involves the possession of such methods of pre-

sentation as description, narration, communication, reasoning, proof. This calls for the formation of students' communicative skills the following: the ability to describe, explain, inform, ability to explain and prove. Dialogic form of communication requires the ability to freely enjoy certain cliches inherent to this form of speech; the ability to understand speech interlocutor; the ability to quickly react to the statement of the interlocutor; the ability to continue the conversation, ie make such remarks, which will force the interlocutor to respond to the remark. A special role in the process of professionally oriented foreign language teaching given to the development of listening skills. Listening - a kind of receptive speech activity, which is perception and listening comprehension. It presupposes the possession of students of not language high schools the following skills: - to use the language and contextual guess to disclose the value of unfamiliar words; - Rely on the information anticipating audiotext, the plan, the key words of the text, its structure and storyline on knowledge of the subject of the message; -uznavat types of proposals on intonation; - Rely on the headings and subheadings; -

Clarify the details with the help of repeated, repeated requests; - Compare and classify information according to a specific learning task; - Summarize the information in writing to fix it. An important role in learning a foreign language and reading is given to the professional orientation. One of the important characteristics of the professional-oriented reading is the account of the basic features of reading as a verbal written communication - reception and assignment of experience, all the accumulated knowledge from one generation to another, one group of people against another, one person from another. Without reading possible expansion of professional outlook, professional development. An important feature of professionally-oriented reading is its ability to revive the knowledge gathered in the printed sources, turning them into an information base of any activity professionals and students. The essential characteristic of a professionally-oriented reading can be called what it implies, as a rule, a large number of sources and an abundance of textual material, as the flow of scientific and economic information is growing every year. In addition, professionally-oriented reading involves reusable source of information. Reading is a specific form of communication and interaction of people in the course of professional work. Flexibility in the use of reading literature on the specialty, the possibility of permanent and repeated use of sources of information makes reading the most effective tool for producing, organizing and using the information necessary for any kind of human activity. Thus, listening and reading, representing a certain group cognitive-communicative skills, have an impact on the cognitive activity of students. Understanding authentic texts and information related to the implementation of mental operations that contribute to the intellectual development of students, with the ability to get new information.

Letter -produktivnaya analytic-synthetic activity related to a product and fixing of the written text. As the ultimate objectives put forward skills:

- Describe the events, facts and phenomena;
- To inform, request information detailed plan;
- Express their own judgments, opinions;
- Comment on events and facts, using arguments in the written text and emotionally evaluative language tools;
- Draw up a detailed plan or abstracts for oral communication;
- Create a secondary text (abstracts, annotations);
- Fix the factual information in the perception of oral or printed text.

Language skills and knowledge are the basis for the development of language abilities of students of not language faculties. They include skills formation and skills to design proposals. An essential role in the development of the individual student plays a sociocultural component in the content of foreign language teaching. It allows you to expand the general, social, cultural horizons of students, to stimulate their cognitive and intellectual processes, learn to tolerate the behavior characteristics of its society and representatives of other cultures. The next structural element of the substantive component of the professionally oriented foreign language teaching - learning ability of students. They include:

- the ability to work with reference books;
- The ability to logically and consistently build his statement;

- The ability to build a detailed statement;
- The ability to make educational records;
- The ability to capture information concisely.

Thus, a substantial component of vocational-oriented learning a foreign language is made up of all that is involved in the teaching activities of the teacher, the student's educational activities, teaching material, as well as the process of its assimilation. Education professionally-oriented language involves thematic conditionality used training materials. Increase interest in the subject when he practically meaningful when students clearly and can present the prospects of using the knowledge gained when the purpose of training are useful skills, which in the future will be feasible and valuable. Profession-oriented foreign language teaching specialist broadens the mind, allows it to present conditions more effectively carry out their professional activities, particularly with foreign partners.

References:

- Galskova ND, The theory of learning foreign languages. Didactics and methodology. – Moscow, 2007. – p.132.
- Lyahovitskiy M.V. Some basic categories of methods of teaching foreign languages. Foreign languages shkole. – 1973. – №1. – P.27–34.
- Samples of PI Professionally-oriented foreign language teaching to non-language faculties of universities. – Eagle: OSU, 2005. – p36.
- Roshchina EV The functions of a foreign language as an academic subject in the educational system at the university. // Foreign languages for non-special faculties: Publishing House of Leningrad. University Press, 1978.

УДК: 741

БЕЙНЕЛЕУ ӨНЕРІ САБАҒЫНА ҚАТЫСУШЫЛАРЫНЫң ШЫГАРМАШЫЛЫҚ ДАМУЫ

Ордашева М.Ж.

*Өнер факультеті
кафедрасының оқытушысы
Психология және педагогика
факультетінің магистри*

Аннотация

Берілген мақалада шыгармашылық дамуту және бастауыш сынып оқушысының қабілеттің сурет сабагында қарастыру. Шыгармашылық түсінігін ашу, бастауыш сынып оқушылардың танымдық қызметтің өзгешелігі қарастырылады.

Аннотация

Данная статья раскрывает аспекты развития творчества на уроках изобразительного искусства. Раскрывает понятия творчества, рассматривается особенности познавательной деятельности младшего школьника, рассматривается степень содействия занятие изобразительным искусством в формировании личностных качеств детей. Предложены методы активации.

Abstract

On the article «Development of creative activity of students in art lesson».

The article deals with aspects of creative activity in art lessons/ in the paper the analysis of the theory of question which reveals the essence of creative activity is given.

The features of children creative activity and the influence of the academic activity on the development of creative activity are marked the structure of creative activity of junior classes and optimal method for the academic activity are suggested in the article.

Түйінді сөздер: Шығармашылық, бейнелеу өнері.

Ключевые слова: Творчество, изобразительное искусство.

Key words: Creative activity, graphic art.

Біздің негізгі қарастыратынымыз продуктивті шығармашылық дамуда бастауыш сынып оқушысының қабілетін дамыту. Бұл жағдайда тұлғаның біртұтас және шығармашылық тұрғыда оқыту процесі негізгі жүргізуші фактор болып табылады. Көбінесе баланың даму процесі бір-бірімен байлынысты үш түрде қарастырылады: біріншіден бала өзіне мақсат қою арқылы өзіне керекті ақпарат алады. Екіншіден бала тапсырманы жан-жақты қарстырады. Үшіншіден бала бастаған ісін аяқтайды. Шығармашылық процесс барысында бастауыш сынып оқушыларында Уварина Н.В. келесі кезеңдерді негізгі деп санайды: жиналғанжиналған білімі және ойын түсіндіру және тапсырманың орындалуы. Тапсырманы жан-жақты қарау, нұсқалардың дүрыс ұйымдастырылуы. Идеялардың, нұсқалардың, бейнелердің шынарайылышы. Табылған нұсқаларды қару және таңдау. (1)

Әртүрлі деңгейлерді айта отырып, көптеген ойларды салыстыруға болады. Т.М. Махмудов жеке жұмыс істеуді және деңгейге бөлуге үлкен иән берді. Ол өзіндік жұмыс істеуді деңгейлерге бөлді: төмен, орташа және жоғары. (26.134) Лернердің ойынша: «мақсат қоймай бірінші деңгейде шығармашылықта, мектеп шығармашылықтың екінші деңгейіне дайындау қажет немесе әртүрлі маштабта және әртүрлі сферада адамды құشتі етіп дайындау қажет» (36.80) Лернер жалпылама шығармашылық жайлы ой айтты: «адамды құрудағы объективті және субъективті сапасы жағынан қарау, сол арқылы сол арқылы жан-жақты жүйе және әрекет деп шығармашылық» деп айтты. (46.52) Автор назарын процессуалды шығармашылыққа аударды: алыс және жақын мақсатын; ішкі және сыртқы жүйедегі жағдайдағы жаңа қындықтар; дәстүрлі жағдайдағы жаңа қындықтар; жаңа функцияның дәстүрліден айырмашылығы; қындық шешудегі алтернативті жолы; мәселелерді шешудегі білім берудегі жаңа әдістер; жаңа түрдегі жаңа ыңғай; Барлығынан беріледі. (К.В.Ельницкий, О.А.Яненова, Н.Д.Хмель, А.К.Рыспаева, С.Е.Ельцова, В.А.Караковский, А.С.Белкин және т.б.) (5).

Дұрыс тұртқі ол-жағымды танымдық жолдың талабы. Оку барысында тұртқі болатын жағдайлар туады, олардың ішінде жағымды және жағымсыз тұртқі, Яғни тұртқі оқудың мазмұны мен жүргізілу просесіне байланысты; қосалқы тұртқі (ата-ана, мұғалім, сабакты түсіну алдындағы міндеті; жағымсыз тұртқі. Жағымсыз тұртқі танымдық шығармашылыққа қызмет етеді. Жағымсыз тұртқі (қындыққа мойынсұнбауға талпыну, жолы болмаусыздықтан қашу, күлкі болудан қорқу) шығармашылық дамуына кедегі келтіреді. Дидактикада тағыс категориясына үлкен мән беріледі. (К.В.Ельницкий, О.А.Яненова, Н.Д.Хмель, А.К.Рыспаева, С.Е.Ельцова, В.А.Караковский, А.С.Белкин және т.б.) (5).

Шығармашылық мінездің қалыптасуы табыстың жоғары болуы барлық жерде шығармашылықта, оқуда және өмірлік тәжірибеде. Оку жүйесінде оқушының негізгі табысы ол баға. Дегенмен, оқушы танымдық бағамен өзіндік негізгі бағасын салыстырады. (6,7) Бастауыш сынып оқушысының даму кезеңінде мұғалімнің алатын орны зор.

Жоғарыда аталғандардың барлығы шығармашылық танымға мынадай анықтама береді: шығармашылық оқушының жоғары сатыдағы танымдық шығармашылық, интелектуалды шығармашылық және тұлға потенциалы, қорытындысы субъективті жаңа өнім. Өнім- тәменгі сынып оқушыларына арналған, субъективті жаңалық мағынасын береді.

Айтылғандарды қорыта келе, шығармашылық бастауыш сынып оқушылардың ерекшеліктерін бөлеміз:

- тәменгі сынып оқушыларының шығармашылығы субъекті мінезді және репродуктивті таным негізінде қалыптасады;
- шығармашылық жүйеде тәменгі сынып оқушылары өнім ретінде қажетті және олардың пайда болуының әдістарі;

- шығармашылықтың жоғары дамуына жағымды түрткіні қалыптастыру;
- ұжымдық танымдық шығармашылық және серіктестік құру төменгі сыйнып оқушының шығармашылық қалыптасуында үлкен роль атқарады;
- бастауыш сыйнып оқушысының танымның қорытындысы субъективті жаңа өнім, даралық мазмұны және индивидуалды авторы;
- шығармашылық таным тікелей оқушыға байланысты;
- шығармашылық даму төменгі сыйнып оқушысының тұлғалық, даралық дамуының негізі.

Педагогтар иен әдіскерлер көптеген елде балалар шығармашылық бейнелеуін менгерді, советтік дәүірде И.Игнатьев, Л.С.Выготский, В.И.Кириенко, Г.В.Лабунский, Н.П.Сакулин, Е.Флериналардың жұмыстары бойынша көптеп кездеседі.

Ең әйгілі басылым бейнелеу өнері бойынша ол педагогикалық тәжірибе жинаған, көптеген әйгілі істарге қолы жеткен. Басылым авторы Нменский Б.М. «Бейнелеу өнері және шығармашылық еңбек» атты программада негізгі педагогикалық әдісі балаларды өнерге бейімдеу, қызығушылығын арттыру, шығармашылық белсенділік, ескерткіштерге ұқыптылықпен қарау, өнерді түсіну, яғни рухани дамуы (86.3)

Уақыт өте келе, бейнелеу өнері өнерге апаратын және дамытатын ұлы жол екенін түсінді. Е.Е.Рожнев өзінің жұмыстарында балаларды тәрбиелеуде баланың қабылдауы өнер әлемінде бірінші қадамы. Е.Е.Режнєвтің жұмыстарының негізгі мақсаты Оқу бағдарламасына бейнелеуді енгізіп терендешу.

Бейнелеу өнері пән ретінде басты пән әртүрлі шығармашылық жолында. Көптеген жұмыстар жүргізу арқылы бастауыш сыйнып оқушылардың қалыптастып дамуына әсер етті. Дамуға әсер етуші негізгілері мыналар:

- шығармашылық тікелей танымдық процесстерге байланысты;
- оқу просесінде шығармашылық дамуда жақсы әсер тудыру;
- ұжымдық танымдық шығармашылық үлкен жетістікке жетудегі маңызды әсері.
- шығармашылық кезеңмен репродуктивті әртистикалық жолдарын құрастыру;
- зерттеу арқылы оқушылар шығармашылығында ұжымдық түрде, өзіндік ойлау үлкен көмек;
- ұйымдастыру кезінде міндettі түрде мұғаліммен жұмыс істеу және пәнаралық байланыс құру.

Шығармашылық даму бастауыш сыйнып оқушыларында мұғалім жағынан үлкет басшылық қажет.

Зерттеу барысында басты басты мәселелерді шешу жолын табу. Жиналған теориялық және фактік құжаттар арықарай дамытып өрбітуді және көкейкесті сұрақтарды қарастырып жалғастырған жөн.

Әдебиет тізімі

- 1.Уварина Н.В. Развитие творческих способностей у младших школьников. Дис.:кппн. – Челябинск, 1999. – 184с.
- 2.Махмудов М.И. Проблемное обучение. – М.:Педагогика. 1975. – 367с.
- 3.Дьюи Дж.Школа и общество.Хрестоматия по истории зарубежной педагогики. – М.1971. – 521с.
- 4.Белкин А.С.Ситуация успеха. Как ее создать. – М.:Просвещение, 1991. – 76с.
- 5.Винакурова Н.Лучшие тесты на развитие творческих способностей. 1991. – 365с.
- 6.Уварина Н.В. Развитие творческих способностей у младших школьников. Дис.:кппн – Челябинск, 1999. – 184с.
- 7.Андреев В.И. Диалектика воспитания и самовопитания творческой личности: основы педагогики творчества. – Казань, 1988. – 238 с.
- 8.Изобразительное искусство и художественный труд (1-9 классы.). Рук. и редакц. Б.М.Неменского ISBN5-09-003431-1.

УДК 376

К ВОПРОСУ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ СОВРЕМЕННЫХ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В КОРРЕКЦИОННОЙ РАБОТЕ С ДЕТЬМИ, ИМЕЮЩИМИ НАРУШЕНИЯ СЛУХА

Сакаулова А.С.,
магистр педагогических наук
по специальности дефектология,
преподаватель, КГПИ, г. Костанай,
Республика Казахстан

Аннотация

Бұл мақала есту қабілеті нашар балалармен түзету жұмысына ақпараттық технологияларды пайдалану туралы мәселе көтереді. Түзеу жұмысына жаңа ақпараттық технологияларды пайдалану туралы тырысты зерттеу есту қабілетінің жоғалуына бар балалармен түзету процесінде оларды пайдалану, бұл тұжырымдары үшін негіз береді, және сіз тіркелгі заңдар мен оқушылардың психикалық дамуының ерекшеліктері назарға алуға, түзету білім беру және дамыту мақсаттарын біріктіруге мүмкіндік береді. Компьютерлік технологиялар түзеу процесін пайдалану сақталған түрлерін қабылдауда негізделген балалардың компенсаторлық механизмдерін іске қосу үшін көмектеседі.

Annotation

In this article the question of the use of information technology in correctional work with children with hearing impairment is raised. Attempted study on the use of new information technologies in correctional work provides a basis for conclusions that their use in correctional process with children with hearing loss, and allows you to combine remedial educational and developmental objectives, to take into account laws and features of mental development of schoolchildren. The use of computer technology correctional process helps to activate compensatory mechanisms in children based on the perception of preserved species.

Abstract

This article raises the question of the use of information technology in correctional work with children with hearing impairment. Attempted study on the use of new information technologies in correctional work provides a basis for conclusions that their use in correctional process with children with hearing loss, and allows you to combine remedial educational and developmental objectives, to take into account laws and features of mental development of schoolchildren. The use of computer technology correctional process helps to activate compensatory mechanisms in children based on the perception of preserved species.

Түйінді сөздер: компьютерлік технологиялар, арнайы білім беру, түзеу жұмыстары, есту қабілету, сурдопедагог.

Ключевые слова: компьютерные технологии, специальное образование, коррекционная работа, нарушения слуха, сурдопедагог.

Key words: computer technology, special education, correctional work, hearing impairments, surdopedagog.

1. Введение.

Современная социально-экономическая ситуация в Республике Казахстан характеризуется тем, что многие области человеческой деятельности, в том числе и образование, стремительно развиваются за счет внедрения различных инноваций. В последние годы в Казахстане происходят серьезные преобразования в образовании, усложняется его структура и содержание. В связи с этим к обществу предъявляются все более высокие требования готовности достойно встречать каждую профессиональную ситуацию, быть готовым к пере- подготовке в быстро меняющихся условиях.

В человеческой культуре любого общества существует специально созданное образовательное пространство, которое включает в себя традиции и научно обоснованные подходы к обучению детей разных возрастов в условиях семьи и образовательных организаций. Первичные нарушения (слуха, зрения, центральной нервной системы и др.) приводят к так называемому «выпадению» (Выготский, 1995, с.41) ребенка из этого социально и культурно обусловленного образовательного пространства, нарушается связь с социумом, культурой как источником развития. Взрослый человек, как носитель этой культуры, может и не знать, каким образом передать ребенку с нарушениями в развитии тот социальный опыт, который каждый нормально развивающийся ребенок приобретает без специфических средств, методов обучения. По отношению к детям с нарушениями развития перестают действовать или оказываются не достаточно эффективными традиционные способы решения развивающих и образовательных задач на каждом возрастном этапе.

Социальная недостаточность таких детей непосредственно связана не с первичным нарушением, а с «социальным вывишом» (Выготский, 1995, с.58), преодолеть который можно средствами специально организованного и особым образом устроенного образования, предусматривающего «обходные пути» (Выготский, 1983, с.34), специальные методы и средства решения тех развивающих и образовательных задач, которые в условиях нормы достигаются традиционными способами. Особенно остро встает эта задача в случае наличия у детей отклонений в развитии. Известно, что нарушение функции слухового анализатора приводит к затруднению в развитии речи, и без целенаправленного педагогического воздействия она не формируется. В результате создаются неблагоприятные условия общения неслышащих со слышащими, затрудняется их социальная адаптация.

2. Материалы и методы.

Возросшие требования к образованию детей с нарушенной слуховой функцией в современных социокультурных условиях выявили необходимость модернизации содержания образования в специальных (коррекционных) организациях для детей с нарушениями слуха, обусловили поиск новых педагогических технологий их обучения и развития (Малофеев (1996)).

Сказанное обусловило необходимость поиска и внедрения новейших методических идей для реализации личностно-ориентированного подхода в обучении детей сенным слухом. Одной из этих идей является использование компьютерных технологий.

Сегодня использование инновационных технологий находит свое отражение в общеобразовательных школах. Компьютерные новшества, учителя общеобразовательных школ используют как на предметных уроках, так и на специальных предметах, таких как информатика.

Включение компьютерных технологий специалистами-дефектологами в различные содержательные области специального образования, начиная с первых лет школьного обучения, позволит использовать их в качестве инструмента учебной деятельности, отвечающей возрасту, уровню развития, этапным задачам коррекционного обучения каждого ребенка. Компьютерные технологии, по сравнению с другими средствами, создают реальную возможность индивидуализации коррекционного обучения в условиях класса, обеспечивая каждому ребенку адекватных лично для него темпа и способа усвоения знаний, предоставления воз-

можности самостоятельной продуктивной деятельности, обеспеченной градуированной системой помощи.

Сделаем небольшой экскурс в историю проникновения информационных технологий в область специального образования.

В конце 1970-х – начале 1980-х гг. страны Западной Европы и США переходят к строительству открытого гражданского информационного общества. Под влиянием новых социокультурных изменений, происходящих в этих странах, осуществляется эволюционный переход систем специального образования на качественно новый (третий, по периодизации Н.Н. Малофеева) этап своего развития, ведущей тенденцией которого становится интеграция (Малофеев (2003), Гончарова (2002)), а атрибутом и важнейшим инструментом – компьютер.

С конца 1970-х гг. западные специалисты ведут интенсивный поиск способов применения в специальном образовании тех уникальных возможностей информационных технологий, которых не существовало на предшествующем этапе развития общества и соответствующем ему этапе развития образовательной системы. Их поиски подчинены, прежде всего, задачам социальной и образовательной интеграции детей, изучению путей расширения «компенсаторного фонда» и созданию функциональных «протезов» новейшего времени. Основная идея этих технологий состоит в том, чтобы «компенсировать» и «сверхкомпенсировать» (Выготский, 1983, с.6) за счет компьютера имеющийся недостаток развития ребенка, и, таким образом, облегчить или открыть ему возможность интеграции в общество и доступ к нормальному образованию и, в конечном итоге, достигнуть социальной полноценности.

На сегодняшний день в России заложена научно-практическая база в области применения информационных технологий в обучении детей с особыми образовательными потребностями. В стране активно разрабатывается концепция национального программного обеспечения для сферы специального образования и создан ряд программ, которые активно внедряются в специальных школах (Кукушкина (2003), Малофеев (1997)).

Основная цель обучения в начальной школе – научить каждого ребёнка за короткий промежуток времени осваивать, преобразовывать и использовать в практической деятельности огромные массивы информации. Помочь учителю в решении этой непростой задачи может сочетание традиционных методов обучения и современных информационных технологий, в том числе и компьютерных, так как использование компьютера на уроке позволяет сделать процесс обучения мобильным, строго дифференцированным и индивидуальным, что особенно важно для коррекционной работы (Талызина (1986)).

3. Результаты и обсуждение.

Необходимо отметить несколько важных причин необходимости применения компьютера на уроках в начальном звене специальной школы (Кукушкина, Гончарова (1996)).

Во-первых, организация процесса обучения в соответствии с психоэмоциональными и физиологическими особенностями детей с нарушенным слухом младшего школьного возраста.

Психологами доказано, что престижная работа, успешная карьера для семилетнего ребёнка не являются актуальными. Детям младшего школьного возраста трудно ставить перед собой дальние цели, стимулирующие его активное участие в учебном процессе. В связи с этим, традиционно учителями для повышения мотивации используются близкие цели: научиться читать быстрее соседа по парте, не огорчать маму и т.д. Недостаток такого подхода заключается в том, что дети становятся всё более и более инфантильными.

Учитывая, что основным видом деятельности детей семи-девяти лет является игра, можно утверждать, что именно компьютер с его широким спектром возможностей интерактивного взаимодействия помогает решить обозначенную выше проблему. Одним из преимуществ специализированных компьютерных средств обучения является то, что они позволяют значительно повысить мотивационную готовность детей с нарушенным слухом к проведе-

нию коррекционных занятий путем моделирования коррекционно-развивающей компьютерной среды. В ее рамках ребенок самостоятельно осуществляет свою деятельность, тем самым, развивая способность принимать решения, учится доводить начатое дело до конца. Общение с компьютером вызывает у школьников живой интерес, сначала как игровая, а затем и как учебная деятельность. Этот интерес и лежит в основе формирования таких важных структур, как познавательная мотивация, произвольные память и внимание, а именно эти качества обеспечивают психологическую готовность ребенка к обучению в школе.

Во-вторых, создается реальная возможность технологизировать процесс индивидуализации и дифференциации обучения в начальной школе для детей с нарушенным слухом, с целью освоения программного материала в полном объеме каждым ребёнком, учитывая разный уровень подготовки школьников, различия в развитии памяти, мышления. Это позволяет решить проблемы, возникающие с обучением школьников, имеющих более высокий, либо низкий уровень мыслительной деятельности, а также пропустивших занятия по болезни. Учащиеся с высоким уровнем мыслительной деятельности могут при помощи компьютера знакомиться с новым материалом, получая новые сведения, углублять свои знания, выполнять упражнения повышенной сложности. Учащиеся с более низким уровнем могут работать с компьютером в индивидуальном темпе, не замедляя продвижения класса по программе. Дети, пропустившие занятия, могут ликвидировать пробелы в своих знаниях на отдельных этапах урока либо во внеурочное время.

В-третьих, применение на занятии компьютерных тестов и диагностических комплексов позволяют учителю за короткое время получать объективную картину уровня усвоения изучаемого материала и своевременно его скорректировать.

Как отмечают многие авторы, применение компьютерной техники позволяет оптимизировать педагогический процесс, индивидуализировать обучение детей с нарушениями развития и значительно повысить эффективность любой деятельности (Абдеев (1994), Беспалько (2002), Кукушкина (1994), Машбиц (1988)).

Анализ литературных источников показывает, что компьютерные средства представляют для специального педагога не часть содержания коррекционного обучения, а дополнительный набор возможностей коррекции отклонений в развитии ребенка.

Сурдопедагогу, применяющему в работе компьютерную технику, необходимо решить две основные задачи специального обучения: сформировать у детей умения пользоваться компьютером и применять компьютерные технологии для их развития и коррекции психофизиологических нарушений.

Коррекционно-воспитательная работа с детьми, имеющими отклонения в развитии, предполагает использование специализированных или адаптированных компьютерных программ (главным образом, обучающих, диагностических и развивающих). Эффект их применения зависит от профессиональной компетенции педагога, умения использовать новые возможности, включать новые информационные технологии в систему обучения каждого ребенка, создавая большую мотивацию и психологический комфорт, а также предоставляя воспитаннику свободу выбора форм и средств деятельности. Приоритетная задача применения новых информационных технологий в специальной педагогике состоит не в обучении детей адаптированным основам информатики и вычислительной техники, а в комплексном преобразовании их жизнедеятельности, создании новых научно обоснованных средств развития активной творческой деятельности.

4. Выводы.

Эффективность обучения детей с различными нарушениями, в том числе и детей с нарушенным слухом, во многом зависит от степени готовности специальных педагогов к работе с компьютерными программами. Изучение специальной литературы показывает, что большинство имеющихся разработок по данной проблеме фрагментарно и раскрывает лишь некоторые стороны внедрения новых информационных технологий в коррекционный процесс. Для школьников компьютерные технологии приобретают ценность не только как

предмет изучения, но и как мощное и эффективное средство коррекционного воздействия. Именно поэтому в современных условиях коррекционные занятия уже немыслимы без применения новых компьютерных технологий.

Оптимальное сочетание использования компьютерных методов с традиционными определяют эффективность использования новых информационных технологий в коррекционной работе. Надо отметить, что в последнее время на рынке программных продуктов появилось большое количество компьютерных программ, которые могут с успехом использоваться в учебной и коррекционной деятельности, а также для психологической поддержки школьников.

Информационные технологии открывают новые еще малоисследованные технологические варианты обучения, связанные с уникальными возможностями современных компьютеров и телекоммуникаций. Практика показывает, что компьютерные программы имеют немало преимуществ перед традиционными методами обучения. Они обеспечивают (Кукушкина (2003), Зайцева (2000)):

- большую информационную емкость (что позволяет представить информационную модель в разных контекстах и коммуникативных ситуациях);
- интенсификацию самостоятельной работы каждого ученика – повышается их работоспособность, активизируется познавательная деятельность;
- создание коммуникативной ситуации, личностроенно значимой для каждого школьника – мотивирование трудных для ребенка видов деятельности;
- создание благоприятного психологического климата – создание правильной реакции на ошибку;
- учет возрастных особенностей учащихся при овладении ими различными языковыми моделями и структурами;
- качественную индивидуализацию (в том числе и в рамках группового обучения), которая заключается в индивидуальном темпе и количестве повторений;
- возможность визуализации скрытых от непосредственного наблюдения явлений процессов и закономерностей;
- изменение ситуации взаимодействия: учитель – ученик, ситуация меняется на: учитель + ученик – компьютер – происходит смена акцента взаимодействия;
- насыщение обучения продуктивными видами деятельности: сравнение, классификация, конструирование, прогнозирование.

Таким образом, предпринятое исследование проблемы использования новых информационных технологий в коррекционной работе дает основание для выводов о том, что их применение в коррекционном процессе с детьми, имеющими нарушение слуха, позволяет сочетать коррекционные и учебно-развивающие задачи, учитывать закономерности и особенности психического развития школьников. Использование в коррекционном процессе компьютерной технологии способствует активизации у детей компенсаторных механизмов на основе сохранных видов восприятия.

Список литературы

- Абдеев Р.Ф. Философия информационной цивилизации. – М.: ВЛАДОС, 1994. – 125 с.
- Беспалько В.П. Образование и обучение с участием компьютеров (педагогика третьего тысячелетия). – Москва – Воронеж, Изд-во Моск. псих.-пед. ин-та; Изд-во: НПО «Модэк», 2002.
- Выготский Л.С. Проблемы дефектологии. – М.: Просвещение, 1995. – С. 41–53.
- Выготский Л.С. Проблемы дефектологии. – М.: Просвещение, 1995. – С. 58–70.
- Выготский Л.С. Дефект и компенсация // Основы дефектологии. Собр. соч.: В 6 т. – М., 1983. – Т. 5. – С. 34–49.
- Выготский Л.С. Основные проблемы современной дефектологии // Основы дефектологии. Собр. соч.: В 6 т. – М., 1983. – Т. 5. – С. 6–33.

Гончарова Е.Л.. Опорные таблицы по теме «Социокультурные контексты психологических исследований отклоняющегося развития». Методическое пособие к курсу «Специальная психология». – М., 2002.

Зайцева Г. Современные научные подходы к образованию детей с недостатками слуха: основные идеи и перспективы. Бюллетень "Коммуникация". №1. – 2000 (13) «Актуальность».

Кукушкина О.И., Гончарова Е.Л. Реабилитация средствами образования: особые образовательные потребности детей с нарушениями в развитии / в сб. научных трудов и проектных материалов ИПН РАО. – М., 1996.

Кукушкина О.И. Компьютер в специальном обучении. Проблемы, поиски, подходы // Дефектология. – 1994. – № 5.

Кукушкина О.И. Применение информационных технологий в специальном образовании // Специальное образование: состояние, перспективы развития. Тематическое приложение к журналу "Вестник образования". – 2003. – № 3. – С. 67–76.

Малофеев Н.Н. Реабилитация средствами образования: Социокультурный анализ современных тенденций//Подходы к реабилитации детей с особенностями развития средствами образования // Под ред. В.И. Слободчикова. – М., 1996.

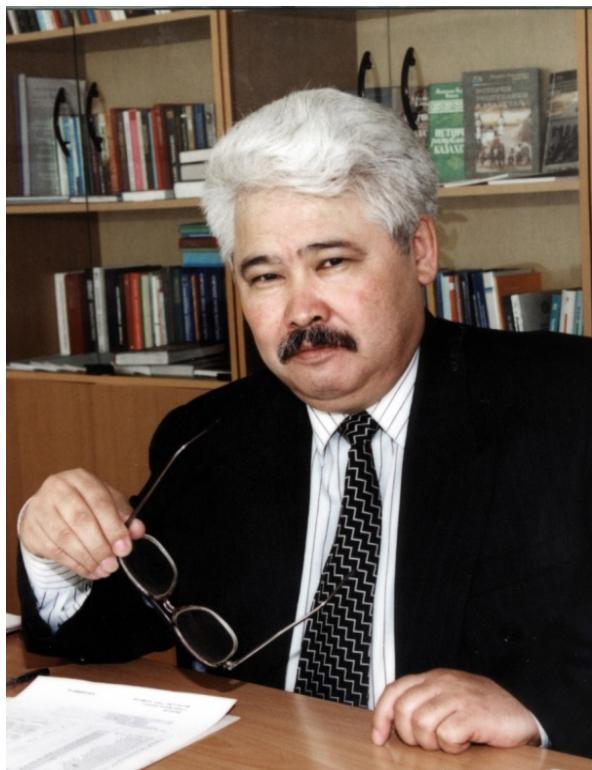
Малофеев Н.Н. Западная Европа: эволюция отношения общества государства к лицам с отклонениями в развитии. М., 2003.

Малофеев Н.Н. Стратегия и тактика переходного периода в развитии отечественной системы специального образования и государственной системы помощи детям с особыми проблемами // Дефектология. – 1997. – № 6.

Машбиц Е. И. Психолого-педагогические проблемы компьютеризации обучения. – М.: Педагогика. 1988. – 191 с.

Талызина Н.Ф. Компьютеризации обучения – научную основу // Вестник Московского Университета. Сер.14, Психология. – 1986.

**АМАНЖОЛ КУЗЕМБАЙҰЛЫ,
ТАРИХ ҒЫЛЫМЫНЫҢ ДОКТОРЫ, ПРОФЕССОР**



1945 жылы Қостанай облысының Мендіғара ауданына қарасты Ұзынағаш ауылында дүниеге келген. 1964 жылы Қостанай қаласындағы ЫІ. Алтынсарин атындағы қазақ мектебін бітіргеннен кейін, Қазақ мемлекеттік университетінің тарих факультетіне оқуға түсті. Университет қабырғасында қазақ тарихы, археологиясы, этнографиясы, антропологиясы салаларынан арнаулы білім алған ол бүкіл ғұмырын ғылымға арнады.

А.Күзембайұлы Қарағанды мемлекеттік педагогика институтының жалпы тарих кафедрасына оқу министрлігінің жолдамасымен 1969 жылдың 04 қыркүйегінде қызметке орналасты. Ол бұл кафедрада ерте дүние тарихынан сабак берді. Институттың және қаланың қоғамдық өміріне белсene араласты.

1971 жылы Аманжол аспирантураға түсті. Ғылыми жетекші болып тарих ғылымының докторы, профессор Әмір Қанапин бекітілді.

Ғылыми зерттеу жұмысын уақытынан бұрын қорғаған А. Күзембайұлы Қарағандыға қайта оралып, 1973 жылдың мамыр айында Қазақ мемлекеттік университетінің жаңындағы Ғылыми Кеңесте ол өзінің кандидаттық диссертациясын ойдағыдай қорғап шықты.

А. Күзембайұлы университеттің жұмысына белсene араласып кетті. Жоғарғы оқу орнында негізгі шаруа оқу-әдістемелік жұмысты жетілдіру. Сол кездегі оқытудың жаңа технологияларын игере отырып ол оқу-әдістемелік құжаттарды бір жөнге келтіру мәселесіне атсалысты. Бұл саладағы жемісті еңбегін бағалаған университет басшылығы оны оқу-әдістемелік басқармасына бастық етіп тағайындағы. Ол университеттің кітапханасын қажетті оқулықтармен, оқу құралдарымен, арнаулы монографиялық енбектермен толықтыруға атсалысты. 1978 жылы ол Томскі, Ташкент, Омскі университеттеріне барып, тәжірибе алmasып, біршама оқу-әдістемелік әдебиеттерін алғып қайтты.

1978 жылы ол Қазақстан тарихы кафедрасының доценті болып, ал 1984 жылы сол кафедраның менгерушісі болып сайланды. Бұл жылдары кафедраның оқытушылар құрамы толығып, ғылыми деңгейі көтеріліп, беделінің өсken тұсы еді. Әсіресе университетте археология – этнография мұражайы ұйымдастырылып, қазба жұмыстарын келісім – шарт негізінде жүргізу жолға қойылған кезі еді.

1984 жылы алғаш рет өзі бастап этнографиялық экспедиция ұйымдастырды. Кейінде көптеген студенттер осы экспедиция айналасында бірігіп, «Қарағанды тарих мектебі» деп аталатын ғалымдар тобы қалыптасты. Бұгінде Қазақстанның әр түрлі оқу орындарында оның шәкіртері қызмет істейді..

Ол алғашқылардың бірі болып қоғамдық ғылымдар саласында ғылыми зерттеу жұмыстарын шаруашылық келісім-шарттар негізінде жүргізді. Ол Орталық Қазақстанның көне ескерткіштерін табу, зерттеу, есепке алу, құжаттау сияқты жұмыстарына үлкен ыжда-хаттылықпен кірісті. Факультет тарихында алғашқы оқу құралы (*Исторография дореволюционного Казахстана*) жазды, ғылыми жетекші ретінде алғашқы рет ғылым кандиданттарын дайындады, алғашқы ғылыми жинақтардың редакциясын басқарды. Қазақ тарихшыларының

ішінде 80-90 жылдары халқымыздың тарихын қайта жазу қажеттілігін айта бастағандардың ішінде Аманжол да болды.

1987 жылы жазылған “*Казахстан в древности*” атты оқу құралы тарихшылар арасында үлкен сұранысқа ие болды. 1992 жылы осы кітап кеңейтіліп, хронологиялық шегі ұзартылып жоғарғы мектеп студенттері үшін оқулық ретінде басылып шықты. Оқулықта көптеген соны пікірлер айтылды. Қазақ тарихының күрделі мәселелері жаңа көзқараста талданып, ұлттық тұрғыдан көрініс тапты. 1993 жылы оқулық Қазақ академиясының тарих және этнология институт бөлімдерінің бірккен мәжілісінде талқыланып жоғары бағаланды. Сол жылы ол осы институт жаңындағы докторлық Кеңесте “*Қазан төңкерісіне дейінгі қазақ тарихына жаңа тұжырымдама тұргысы негізінде қайта қарау*” деп аталатын докторлық диссертациясын қорғады. Оқулыққа да диссертацияға да талқылау барысында, кейіннен баспасөз бетінде де сын-пікірлер айтылды. Кейінгі жылдары осының барлығы ескерліп *оқулық он рет қайта басылды*.

ХХ ғасырдың 80-жылдары аяғында тарихшылар ортасында ел тарихы, жер тарихына баса көніл аудару керек деген пікір етек алды. Атақ дәрежесі бар тарихшылар қазақтың көне тарихына қалам тарта бастады. Бұған түрткі болған алдымен 1986 жылғы Алматы уақығасы. Қеудесінде отаншылдық рухы бар азаматтар өз тарихын мәдениетін білуге құмартты. Осы арада әсіресе қазақ тілді баспасөз беттерінде журналист ағайындардың тарихқа байланысты материалдары жарық көре бастады. Олардың ішінде сын көтермейтін, ертегіге ұқсастары да барышылық еді. Осындай жағдай тарихшылар алдына үлкен міндеттер қойды.

А. Құзембайұлы алдымен Министрлік пен сол кезде Қазақстан Орталық комитетінің хатшысы Өзбекәлі Жәнібековқа хат жолдап, Қазақстан тарихын балалар бақшасыннан бастап жоғарғы оқу орындарына дейінгі мекемелердің оқу жоспарына кіргізу жөнінде ұсыныс жасады. Көп кешікпей ол министрліктен орта мектептер үшін пән бойынша оқу бағдарламасын жасауға тапсырма алды. Баламалы бағдарлама жасаған ол Қазақ тарихын орта мектепке кіргізу үшін көп еңбек жасады. Біріншіден, Қарағанды, Қостанай, Торғай, Жезқазған, Қекшетау облыстарында тарихшы мұғалімдерді қайта дайындау ісіне атсалысты. Содан кейін кафедра мұғалімдері орта мектеп мұғалімдері үшін “Тіректі конспект” деп аталатын материалдар жинағын жазып, оны қөбейттірді. Қарағанды университеті оқытушылары Орталық Қазақстан оқу орындарында қазақ тарихын оқытуға атсалысты.

1989 жылы Қазақ ССР Кәсіптік білім беру комитетінің тапсырмасымен кәсіптік орта білім беретін оқу орындары үшін “Мениң республикам” деп аталатын жаңа пән үшін оқу бағдарламасын жасап, Тараз, Қостанай, Алматы қалаларында тарих, экономика және география пәнідерінің мұғалімдерімен аймақтық семинарлар жүргізді.

А. Құзембайұлы 90-жылдардағы саяси процеске белсене қатысқан адам. Сол жылдардағы бүкілхалықтық “Азат” қозғалысының басшыларының бірі ретінде елге танымал болды. Республикалық “Азат” саяси партиясын ұйымдастырушылардың бірі ретінде ол елде демократиялық үрдістің қалыптасуына өз үлесін қости.

1993 жылдың тамыз айында Қостанай ауыл шаруашылығы институты басшылығының шақыруымен Аманжол осы оқу орында “Қазақстан тарихы” кафедрасын үйимдастырды. 1998 жылы тамыз айында ол Солтүстік Қазақстан мемлекеттік университетінің заң факультетінің деканы болып тағайындалды. Сонымен бірге ол Қазақ Мемлекеттік Заң академиясының Солтүстік Қазақстан филиалының директоры қызметін қоса атқарды.

2001 жылдың жазында Мемлекеттік қызмет институты Алматыдан Қызылжарға көшіп келіп, осы жердегі Заң университеті мен Мемлекеттік қызмет институты филиалдарының негізінде жаңа оқу орыны құрылды. Аманжол Құзембайұлы осы оқу орынна бас проректор болып тағайындалды.

2004 жылдан бастап проф. А. Құзембайұлы Қостанай мемлекеттік педагогикалық институтында қызмет істайді. Ол Қазақстан тарихы кафедрасының менгерушісі, тарих факультетінің деканы, аумақтық тарихи зерттеулер орталығының басшысы, институт ректоры-

ның кеңесшісі қызметтерін атқарды. Қазір осы институттың Қазақстан тарихы кафедрасының профессоры.

2004 жылдың ақпанында ол өзінің жеке меншіктік Қостанай аумақтық тарихи зерттеулер институтын ұйымдастырды. Бұл институт осы күнде Солтүстік Қазақстан аумағы тарихының өзекті мәселелерін зерттеу үстінде.

Институт 2006-2014 жылдары Қостанай облысының елді-мекендерін аралап, олардың тарихи атауларын зерттеді. Соның нәтижесінде бес томдық «*Историческая топонимика Костанайской области*» атты монографияны жарыққа шығарды.

Ол 200-ден астам ғылыми еңбек жазып, 12 ғылым кандидатын, 2 ғылым докторын дайындалған шығарды.

2006 жылы «*Лучший преподаватель года*» атанды. «*Қазақ ССР халық агарту ісінің озық қызметкері*» (1991ж.), «*Қазақстан Республикасының ғылымын дамытуға сінірген еңбегі үшін*» (2009 ж.) төс белгілерімен, 2014жылы Қазақстан Республикасы жоғарғы оқу орындарының қауымдастыры еліміздің жоғарғы білім беру жүйесінің дамуына қосқан зор үлесі, новаторлық ұсныстыры және жаңа буын мамандарды дайындаудағы инновациялық істері үшін А.Байтұрсынов атындағы алтын медалімен, «*Қазақстан Республикасының тәуелсіздігіне 20 жыл*» медалімен марапатталған.

АҚЫН, ҒАЛЫМ СЕРІКБАЙ ОСПАНҰЛЫНЫҢ ӨМІРБАЯНЫ ЖӘНЕ ШЫҒАРМАШЫЛЫҒЫ ТУРАЛЫ



Ақын, Жамбыл атындағы Халықаралық сыйлықтың лауреаты, Қостанай мемлекеттік педагогикалық институттың профессоры Серікбай Оспанов 1945 жылдың 1 сәуірінде Қостанай облысындағы Жанкелдин ауданының Шилі кеңшарында, Балдай қоныс орнында туған. 1963 жылы Қамысты ауданындағы Бестау орта мектебін бітіргеннен кейін өзі туып-өскен Шилі кеңшарындағы 8 жылдық мектепте аға пионервожатый болып еңбек жолын бастады. 1968 жылдың қазіргі Әл-Фараби атындағы ҚазМҰУ-дің журналистика факультетін бітіріп, республикалық радиода редактор (1968–1978), “Жалын” баспасының поэзия редакциясының менгерушісі (1978–1996) қызметтерін атқарды. 1997 жылдан А.Байтұрсынов атындағы Қостанай мемлекеттік университетінде, 2005 жылдан бері Қостанай мемлекеттік педагогикалық институтында кафедра менгерушісі, доцент, профессор әрі И.Омаров атындағы қазақ драма театрында әдебиет бөлімінің менгерушісі болып қызмет атқарады.

1982 жылдан Қазақстан Жазушылары Одағының 2014 жылдан Әлем халықтары Жазушылары Одағының мүшесі. 1986 жылы КССРО Жоғары Кеңесі президумының жарлығымен “Еңбектегі ерлігі үшін” медалімен, 1995 жылы қазақ поэзиясының өркендеуіне қосқан зор үлесі, тарихи Торғай аймағы еңбеккерлерінің қызметі мен тыныс-тіршілігін баспасөзде жариялауда сінірген ерекше еңбегі үшін және 50 жасқа толуына байланысты ҚР Торғай облыстық Мәслихатының, 2005 жылы Қостанай облысының мәдениеті мен өнерін дамытуға қосқан үлесі үшін облыс Әкімінің грамотасымен наградталды. 2003 жылы Қазақстан Аграрлық партиясының Ж.Әбдірашев атындағы сыйлығын, Қостанай меценаттар клубының, А.Байтұрсы-

новтың шығармашылық мұрасын зерттеуде және университет жетістіктерін насихаттауда жоғарғы белсенділік танытқаны үшін А.Байтұрсынов атындағы Қостанай мемлекеттік университетінің А.Байтұрсынов атындағы сыйлығын алды. Алматыда өткен Қазақстан композиторлар одағы мен республикалық Қазақ радиосы ұйымдастырған “Жаңа ғасыр, жаңа ән” сайысында Ескендір Хасанғалиевтің әніне жазылған “Ауылды аңсау” мәтіні бас жүлде алды. 2001 жылы облыс әкімі жариялаған әдебиет конкурсының “Балаларға арналған әдебиет” номинациясында бірінші орынды жеңіп алғып, лауреат атағы мен әкім сыйлығына ие болды. 2003 жылы Қазақ радиосының “ән шырқайық...” бағдарламасында айдың үздік ән мәтінінің авторы деп танылып, дипломымен, 2008 жылы Қостанай меценаттар клубының сыйлығымен, 2009 жылы 30 қыркүйекте жас ұрпақты оқыту және тәрбиелеу ісіндегі елеулі табыстары үшін «І. Алтынсарин» медалімен, 2013 жылы Астананың 15 жылдығына орай жасампаз еңбегі мен өз ісіне адалдығы үшін Қостанай облысы әкімдігі сыйлығымен, 2014 жылы еліміздің жоғары білім беру жүйесінің дамуына қосқан зор үлесі және жаңа буын мамандар дайындаудағы нәтижелі еңбегі үшін А. Байтұрсынов атындағы қола медалімен, осы жылы «Қостанай таңы» газетінің негізін қалаушыларының бірі, қазақ әдебиетінің зергері, журналист-жазушы, ақын Бейімбет Майліннің туғанына 120 жыл толуы мен Байланыс және ақпарат қызметкерлері күніне орай өткен ақындар мүшэйрасының Бейімбет Майлін атындағы сыйлығының, осы жылдың маусым айында Тың шығармашылық ізденістері және ұлттық құндылықтарды насихаттауға бағытталған материалдар циклы үшін ҚР Байланыс және ақпарат қызметкерлері күніне орай Бейімбет Майлін атындағы арнайы сыйлығымен сондай-ақ Қостанай меценаттар клубының сыйлығымен маралпатталды (үшінші рет).

2001 жылдың 4 сәуірінде А.Байтұрсынов атындағы Қостанай мемлекеттік университетті ғылыми кеңесінің шешімімен Серікбай Оспановқа журналистика кафедрасы бойынша университет доценті академиялық атағы, Қазақстан Республикасы Білім және Ғылым министрлігі Жоғары аттестациялық комитетінің 2003 жылғы 24 маусымдағы шешімімен (№9 хаттама) әдебиеттану мамандығы бойынша доцент ғылыми атағы берілді.

2010 жылдың 30 қарашасында Қостанай мемлекеттік педагогикалық институты ғылыми кеңесінің шешімімен профессор академиялық атағы берілді.

С.Оспанов екі жұзден аса ән мәтіндерінің, отыздан астам әндердің авторы. Ол сезін жазған “Сағындым Алматымды” (композиторы – А.Қоразбаев) әнін Ресей жезтандағы әншілереңінің бірі Валентина Толқунова орындаласа, “Шилі өзен” (композиторы – М.Сәдібеков) әнін Қазақстанға Еңбегі сіңген әнші Айжан Нұрмагамбетова, “Бақытты болындар, жұбайлар” (композиторы – М.Сәдібеков) әнін ағайынды Қанат, Айтқұл Құдайбергеновтер, “Ауылды аңсау” (композиторы – Е.Хасанғалиев) әнін Қазақстанға Еңбегі сіңген әнші Фазиза Жұмекенова, “Көзіңен айналайын” (композиторы – Б.Жұмалин) әнін танымал әнші Бақыт Шадаева, “Ойлап сені таптым мен” (композиторы – Ж.Сейдолла) әнін Женіс Сейдолла, “Асыл жазым-ай” (композиторы – Ж.Сейдолла) әнін “Музарт” тобы, “Қостанай жыры” (композиторы – Е.Үсенов) әнін Қостанайлық жезтандағы әншілер Серік Эбілев пен Гүлбану Абдуллина, “Сарыарқа” (композиторы – Қ. Жұнісбеков) әнін Рамазан Стамгазиев орындал жүр. Бұл туындылар халық қазынасына айналған, жүрт сүйіп тыңдайтын әндер. Сондай-ақ ақынның өзі шығарған әндері «Ойлап сені таптым менді» Қазақстанға еңбегі сіңген әнші Майра Илиясова, «Тобыл ағадыны» Елубай Өмірзақов атындағы Қостанай облыстық филармониясының әншісі Манапбек Кадіров, «Кездесем ертенді» Азамат Мұқатов орындаиды.

С. Оспанұлының балаларға арналған «Мектептен қашқандар мен ертектен қашқандар», «Ешкі неге төрт түлік малға енбеген?» атты пьесалары І.Омаров атындағы Қостанай облыстық қазақ драма тетарында қойлып, көрермендер көнілінен шықты.

Өлеңдері екінші, үшінші, төртінші сыныптарға арналған “Ана тілі”, “Қазақ тілі” оқулықтарына енген.

Ақын шығармашылығы жайында Сәбит Мұқанов, Әбділдә Тәжібаев, Серік Қирабаев, Сырбай Мәуленов, Ғафу Қайырбеков, Мұзатар Әлімбаев, Тұманбай Молдағалиев, Жұмаш Сомжүрек, Есенғали Раушанов т.б. ақындар мен сыншылар пікірлерін білдіріп, жылы лебіздерін айтқан.

Өлеңдері орыс («Сборник стихов русских и казахских поэтов», «Современник» Москва 1986, аударған И.Жеглов), тәжік («Тазкирай» «Антология детской советской литературы» Душанбе «Адиб» 1988 ж. аударған Низон Косим) қыргыз («Саарқа» «Мектеп» баспасы 1988, аударған С. Урманбетов) т.б. ТМД халықтары тілдеріне аударылған.

Михаил Исаковскийдің, Сергей Смирновтың, Владимир Костровтың, Николай Старшиновтың, Римма Казакованың т.б. орыс, қыргыз, тәжік, украин, чечен ақындарының өлеңдерін, Виктор Широковтың («Рубеж»-«Белес» «Жалын» 1982), Раушан Аспандиярованың («Часы» - «Сагат» «Жалын» 1984) өлеңдер жинақтарын қазақ тіліне аударған.

С. Оспанұлы Торғай қаласының (2005), Жанкелдин ауданының (2013) құрметті азаматы.

Шығармалары:

1. Жер жүргең. Ұжымдық өлеңдер жинағы. Алматы, «Жазушы» баспасы, 1967.
2. Жас керуен. Ұжымдық өлеңдер жинағы, Алматы, «Жазушы» баспасы, 1969.
3. Жарқын жастық. Өлеңдер. Алматы, «Жазушы» баспасы, 1971.
4. Қайнарбұлақ. Өлеңдер. Алматы, «Жалын» баспасы, 1977.
5. Қоңыраугүл. Өлеңдер. Алматы, «Жалын» баспасы, 1979.
6. Айгүл. Балаларға арналған өлеңдер, ертегілер, жұмбақтар. Алматы, «Жалын» баспасы, 1981.
7. Алтын арқау. Өлеңдер. Алматы, «Жазушы» баспасы, 1982.
8. Батыр туралы баллада. Өлеңдер. Алматы, «Жалын» баспасы, 1984.
9. Тіршілік тамыры. Өлеңдер мен поэма. Алматы, «Жазушы» баспасы, 1985.
10. Наз қоңыр. Өлеңдер мен поэма. Алматы, «Жалын» баспасы, 1987.
11. Балдай таудың баурайында. Өлеңдер. Алматы, «Жалын» баспасы, 1990.
12. Шашу. Балаларға арналған өлеңдер. Алматы, «Жалын» баспасы, 1992.
13. Бесік. Бесік жасаудың жолдары, пайдасы жайында. Алматы, «Жалын» баспасы, 1995.
14. Қадір тұні. Өлеңдер. Алматы, «Жалын» баспасы, 1995.
15. Публицистика. Оқу құралы. Алматы, «СаГа» баспасы, 2001.
16. С. Мәуленов – журналист, публицист. Оқу құралы. Алматы, «Ғылым» баспасы, 2001.
17. Ахмет ескен ақындық ортасы. Оқу құралы. Алматы, «СаГа» баспасы, 2004.
18. Қараторғай. Өлеңдер. Алматы, «Жазушы» баспасы, 2004.
19. Алтынсариннің айналасындағы адамдар. Ғылыми мақалалар. Қостанай «Шапақ» баспасы, 2006.
20. Журналистикаға кіріспе. Әдістемелік құрал. Қостанай, А.Байтұрсынов атындағы Қостанай мемлекеттік университет, 2006.
21. Ең жақын кім адамға? Балаларға арналған өлеңдер, ертегілер, жұмбақтар, Алматы «Балалар әдебиеті» баспасы, 2007.
22. Сағындым Алматымды. Ән мәтіндер. Қостанай «Шапақ» баспасы, 2009.
23. Ыбырай тағылымы. Әдістемелік құрал. Қостанай мемлекеттік педагогикалық институт, 2009.
24. Қазақ ақындарының публицистикасы. Монография. Астана, «Фолиант» баспасы, 2011.
25. Жайсаңдар айтқан жарқын сез (...деген екен!) Қостанай, «Шапақ» баспасы, 2012.
26. Арман әлем. Өлеңдер. Бірінші том. Қостанай, «Шапақ» баспасы, 2012.
27. Ардақ әлем. Балладалар, толғаулар, поэмалар. Қостанай, «Шапақ» баспасы, 2012.
28. Тұрсынбай батыр. Өлеңдер, поэмалар. Қостанай, «Центрум» баспасы, 2013.
29. Дұлдул дүние-ай! Қостанай, «Шапақ» баспасы, 2012.
30. Гүл арасындағы тікен. Сықақ өлеңдер. Қостанай, «Центрум» баспасы, 2013.
31. Дұлдул дүние-ай! (Екінші рет басылуы). Қостанай, «Центрум» баспасы, 2013.

32. Бұлттың қызыл бұтағы. Өлеңдер мен поэмалар. Қостанай, «Центрум» баспасы, 2013.
33. Ұлы ұстаз ұлағаты. Ғылыми мақалалар. Қостанай мемлекеттік педагогикалық институты, 2013.
34. Ұлы ұстаз ұлағаты (Екінші рет басылуы). Қостанай, «Центрум» баспасы, 2014.
35. Арақарғай – Арман-ай! Әндер жинағы. Қостанай, «Центрум» баспасы, 2.

**ТЕРНОВОЙ ИВАН КОНДРАТЬЕВИЧ –
КАНДИДАТ ИСТОРИЧЕСКИХ НАУК, ПРОФЕССОР**



Кандидат исторических наук, профессор Терновой Иван Кондратьевич известный в области и Казахстане организатор высшего педагогического образования, один из ведущих специалистов по истории Казахстана Костанайской области, Урицкого, Алтынсаринского, Карасусского районов, города Костаная, Костанайского государственного пединститута, «Кустанайского» купечества, исторического факультета пединститута.

Родился Иван Кондратьевич 7 июня 1935 года в п. Анастасьевка Убаганского района Кустанайской области Казахской АССР.

В 1954 году окончил Больше-Чураковскую среднюю школу Убаганского района. В том же году призван в ряды Красной Армии, служил во Владивостоке на Тихоокеанском флоте.

1957–1962 гг. – студент Кустанайского педагогического института.

С 1961 по 1965 годы работал в Кустанайском обкоме ЛКСМ Казахстана инструктором, заместителем заведующего отделом школ, заведующим отделом комсомольских органов.

1965–1969 гг. инструктор отдела школ и учебных заведений Кустанайского обкома КП Казахстана. С 1969 по 1972 год – аспирант Академии общественных наук при ЦК КПСС г. Москвы: по завершению обучения защитил диссертацию на соискание ученой степени кандидата исторических наук.

С 1973 по 1981 годы работал в Кустанайском педагогическом институте старшим преподавателем, доцентом кафедры истории КПСС, заведующим кафедрой истории СССР, деканом, проректором. По рекомендации Кустанайского обкома КП Казахстана в 1981 году приказом Министра народного образования Казахской ССР назначен ректором Кустанайского государственного педагогического института им. 50-летия СССР. В эти годы под непосредственным руководством И.К. Тернового построены: главный учебно-лабораторный корпус, библиотека, спортзал, актовый зал, общежитие №4, открыта агробиостанция, спортивный лагерь на берегу р. Тобол, производилось оснащение учебных кабинетов, лабораторий необходимым оборудованием, инструментарием, приобретался книжный фонд, обустраивались учебные аудитории. В 1986 году в социалистическом соревновании среди педагогических вузов СССР Кустанайский педагогический институт занял первое место и был награжден Почетной Грамотой и Переходящим Красным Знаменем Министерства высшего и среднего специального образования СССР и денежной премией.

Среди педвузов Казахстана Кустанайский педагогический институт в 80-е годы был ведущим учебным заведением Республики. Институт имел большие международные связи:

студенты из Франции проходили практику на факультете иностранных языков. Сборная команда Республики, по баскетболу тренировалась перед выездом на Всеазиатские соревнования по баскетболу на спортфаке института. За плодотворную работу в эти годы Терновой И.К. удостоен звания «Отличник просвещения СССР», «Отличник народного просвещения Казахской ССР».

С 1992 года работает в Костанайском государственном университете им.А.Байтурсынова. 24 марта 1994 года назначен деканом исторического факультета университета, ему присваивается академическое звание «Профессора КГУ им.А.Байтурсынова». В 2003 году Терновой И.К. стал Лауреатом премии А.Байтурсынова. Дважды лауреат клуба меценатов, почетный профессор КГПИ, почетный гражданин города Костаная.

Исторический факультет всегда был ведущим учебным подразделением. Здесь в порядке эксперимента внедрялись модульно-рейтинговая система обучения и оценки знаний студентов; впервые в университете на историческом факультете открыт кабинет новых технологий и современных методов обучения, вводились новые специальности «Архивоведение», «Страноведение», «Религиоведение», «История и география», «История, основы права и экономики», работала археологическая лаборатория. В 1999 году в честь 70-летия академика Козыбаева М.К. на базе факультета создана и функционирует по настоящее время VIP – аудитория «Академик Козыбаев».

17 ноября 1998 г. Университет посетил Президент РК Назарбаев Н.А.

В 2003 году в Костанае открыт памятник А.Байтурсынову. Терновой И.К. был активным участником этих событий.

В апреле 2004 года педагогический институт выделен из состава Костанайского государственного университета. Приказом ректора педагогического института Терновой И.К. назначен деканом исторического факультета.

За заслуги, внесенные в дело развития высшего педагогического образования, в феврале 2005 года Аким области С.В.Кулагин вручил Терновому И.К. от имени Министра образования и науки РК нагрудный знак «Ибрая Алтынсарина» как высшую награду системы образования Казахстана.

При его непосредственном участии и под его редакторством вышли ряд книг: «Стратегия и тактика партии большевиков в борьбе за гегемонию пролетариата», М.1972., «В памяти народа», «Рожден и отправлен временем», 2010., «На пороге XXI века», «Мы из войны», 2010 г., «Кустанайская область: прошлое и настоящее» в 2^х томах, «Земля Убаганская», 2010., собрание сочинений в 3^х томах 2010-2015 гг., «Город Кустанай в годы двенадцатой пятилетки», 2012 г., «Кустанай: десять лет становления», 2012 г., «Кустанай-Костанай: очерки истории» в 2^х т., 2012-2013 г., «Кустанайское купечество в конце XIX-начале XX века», 2014 г. и другие.

Терновой И.К. активно участвует в общественной и политической жизни страны, области. С 1994 года является председателем политисполкома областной организации партии Народный Конгресс Казахстана, возглавляемой известным поэтом О.О.Сулейменовым.

Имеет правительственные награды: медали: «За доблестный труд», «Ветеран труда», «60-лет Победы в Великой Отечественной войне», «И.Алтынсарин», «70 лет Победе», медаль к «70 летию пединститута».

Главной наградой Тернового И.К. как педагога, организатора, ученого является глубокое уважение коллег, студентов, педагогической общественности города и области.

Журнал «ҚМПИ Жаршысы» публикует статьи об оригинальных и ранее не печатавшихся результатах исследований в области социально-гуманитарных, физико-математических, технических, биологических, химико-технологических, экономических наук, по экологии, международным научным связям и т.п.

Решение о публикации принимается редакционной коллегией журнала после рецензирования. Отклоненные статьи повторно редактором не рассматриваются.

Статьи публикуются на казахском, русском, английском языках.

Журнал выходит четыре раза в год (январь, апрель, июль, октябрь).

Подписку на журнал можно оформить в любом почтовом отделении АО «Казпочта». Подписной индекс 74081.

Требования к статьям:

Объём текста статьи должен быть от 15000 до 60000 знаков, включая пробелы и сноски (от 0,3 до 1,5 п.л.).

Технические требования к оформлению текста:

Шрифт: Times New Roman, размер шрифта – 12, положение на странице – по ширине текста.

Поля: по 2 см со всех сторон.

Межстрочный интервал: одинарный.

Интервал между абзацами «Перед» – нет, «После» – «нет».

Отступ «Первой строки» – 1,25.

Текст: одна колонка на странице.

Первая (титульная) страница статьи должна содержать следующую информацию:

1. Код УДК. полуширинный, положение по левому краю страницы. Присвоить УДК авторскому материалу можно [здесь](http://teacode.com/online/udc/): <http://teacode.com/online/udc/>.

2. Заглавие, прописные буквы, полуширинный, положение по центру страницы, после УДК.

3. Ф.И.О. автора, полуширинный курсив, положение на странице по правому краю через строку после «Заглавия».

4. Сведения об авторе: ученая степень, должность, место работы, город, страна. Размещаются под Ф.И.О. автора, курсив, положение на странице по правому краю.

5. Аннотация к статье. Слово «Аннотация» (каз. «Аннотация», англ. «Abstract»), полуширинный, положение по центру страницы, через строку после «Сведений об авторе» Текст аннотации: 500–800 знаков с пробелами, курсив, положение по ширине текста, отступы слева и справа – по 2 см., отступ «Первой строки» – 1,25.

Аннотация пишется на трех языках в следующем порядке: первый – казахский, второй – русский, третий – английский

Ключевые слова (от 5 до 8). Размещаются под «Аннотацией». Фраза «Ключевые слова» (каз. «Түйінді сөздер», англ. «Key words»): полуширинный, положение по левому краю страницы, отступы слева и справа – по 2 см., после фразы ставится двоеточие. Сами ключевые слова указываются после фразы «Ключевые слова» в той же строке, через двоеточие.

Ключевые слова пишутся на трех языках в следующем порядке: первый – казахский, второй – русский, третий – английский

7. Основной текст. Делится на следующие разделы:

1. Введение (каз – Kіріспе, англ. – Introduction)

2. Материалы и методы (каз. – Материалдар мен әдістер, англ. – Materials and Methods)

3. Результаты (каз. – Нәтижелер, англ. – Results)

4. Обсуждение (каз. – Талқылау, англ. – Discussion)

5. Выводы (каз. – Қорытынды, англ. – Conclusions)

6. Благодарности (каз. – Ризалық білдіру, англ. – Appreciation)

Разделы 3 и 4 могут объединяться, раздел 6 – по необходимости.

8. Разделы статьи должны быть пронумерованы. Оформление заголовков разделов – шрифт Times New Roman, размер шрифта – 12, полуширинный, положение по левому краю страницы.

При выделении в тексте отдельных пунктов или списков следует использовать только арабские цифры.

9. Список литературы (каз. – *Әдебиет тізімі*, англ. – *References*). При ссылках на литературу в тексте указываются фамилии авторов и год издания (в круглых скобках); например, Кузнецов (1999), или Smith (2003), или Petrov, Johnson (1997). При цитировании источник указывается в круглых скобках после кавычек, с указанием страниц, например (Норт, 1997, с.17).

Список литературы приводится в конце статьи и озаглавливается «Список литературы» – шрифт Times New Roman, размер шрифта – 12, полужирный, отступ 1,25. Сам список литературы оформляется как общий список без нумерации, размер шрифта – 11, отступ 1,25 см. Сначала указываются казахскоязычные источники, русскоязычные источники, затем иностранные, затем электронные ресурсы. Список строится по алфавиту.

10. Оформление таблиц.

Каждая таблица должна быть пронумерована и иметь заголовок. Номер таблицы и заголовок размещаются над таблицей. Номер оформляется как «Таблица 1» («Кесте 1», «Table 1») шрифт – Times New Roman, курсив, размер – 11. Заголовок размещается на следующей строке, шрифт – Times New Roman, размер – 11, по центру страницы. Положение текста в таблице по левому краю.

11. Оформление графических материалов.

Графические материалы должны быть представлены «Microsoft Graph» или «Excel» без использования сканирования.

Графические объекты должны быть в виде рисунка или сгруппированных объектов.

Графические объекты не должны выходить за пределы полей страницы и превышать одну страницу.

Каждый объект должен быть пронумерован и иметь заголовок. Номер объекта и заголовок размещаются под объектом. Номер оформляется как «Рисунок 1» («Сурет 1», «Picture 1») шрифт – Times New Roman, курсив, размер – 11, положение текста на странице по левому краю. Далее следует название – шрифт – Times New Roman, размер – 11.

12. Оформление формул.

Математические формулы оформляются через редактор формул «Microsoft Equation». Их нумерация проставляется с правой стороны в скобках. При большом числе формул рекомендуется их независимая нумерация по каждому разделу.

13. Редакция не несет обязательств по рецензированию всех поступающих материалов и не вступает в дискуссию с авторами отклоненных материалов.

К статье обязательно прилагаются:

– сведения об авторе: фамилия, имя, отчество (полностью), научное звание, ученая степень, должность, место работы (название вуза, организации, факультет, кафедра), рабочий телефон, факс, домашний адрес и телефон;

– рецензия кандидата или доктора наук, доктора PhD (для авторов без ученой степени)

По всем вопросам приема и публикации статей обращаться по адресу:

Қазақстан Республикасы, 110000,
Қостанай қ., Таран қ., 118
Қостанай мемлекеттік
педагогикалық институт,
бөл. №114, 05. Тел. (7142) 53-34-71
E-mail: kqpinauka@mail.ru

Республика Казахстан, 110000,
г. Костанай, ул. Тарана, 118
Костанайский государственный
педагогический институт
каб. №114, 05. Тел. (7142) 53-34-71
E-mail: kqpinauka@mail.ru

ТЕОРИЯЛЫҚ ЖӘНЕ САРАПТАМАЛЫҚ-ШОЛУ ЗЕРТТЕУЛЕР**ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ И ОБЗОРНО-АНАЛИТИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ**

Амирова Евгения Леонидовна	Classification of euphemisms in the political discourse
Жаркова В.И., Токсабаева О.И.	Концепция материнства в творчестве Ф. М. Достоевского
Мустакимова Г.В., Искендерикызы А.	Функционирование тюркизмов в художественном тексте
Шевченко Л.Я., Назарова С. В.	Социологические теории глобализации

ЭМПИРИКАЛЫҚ ЗЕРТТЕУЛЕР ЭМПИРИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

Амирова Евгения Леонидовна	Euphemisms in the political discourse of American and British politicians
Байменова Б.Ж., Киселевич Е.А.	Жабагы батыр – историческая личность Тарановского района.....
Войтович И.С., Гнедко Н.М.	Использование виртуальных презентаций в учебном процессе
Войтович О.П.	Технологические процессы как объект изучения студентами экологами.....
Шевченко Л.Я., Назарова С.В., Войтенко Ю.	Альтернативные формы современного брака
Шолпанбаева Г.А., Тихова О.В.	Бөлтірік шешен сөздеріндегі адамгершілік, тәлім-тәрбие тақырыбы.....

ПӘНДЕРДІ ОҚЫТУ ӘДІСТЕМЕСІ ЖӘНЕ ТЕХНОЛОГИЯСЫ**МЕТОДИКА И ТЕХНОЛОГИЯ ПРЕПОДАВАНИЯ ДИСЦИПЛИН**

Безаубекова А.Д., Белозерская Е.А.	Қазақ тілінің тараулары – оның байлығының көрнісі.....
Bekzhigitova Z.S., A.M.Bakenova, K.A.Alzahrani	Psychology of studying foreign language in the non-linguistic specialties of the university
Iskakova R., Tileuzhanova K.T., Kireeva Zh.S.	A substantial component of profession – oriented foreign langage teaching
Ордашева М.Ж .	Бейнелеу өнері сабағына қатысушыларының шығармашылық дамуы.....

ЖАС ЗЕРТТЕУШЛЕРДІҢ ҒЫЛЫМИ ЕҢБЕКТЕРІ**НАУЧНЫЕ РАБОТЫ МОЛОДЫХ ИССЛЕДОВАТЕЛЕЙ**

Сакаулова А.С.	К вопросу об использовании современных информационных технологий в коррекционной работе с детьми, имеющими нарушения слуха
----------------	--

МЕРЕЙТОЙЛЫҚ ҚҰТТЫҚТАУ • ЮБИЛЕЙНОЕ ПОЗДРАВЛЕНИЕ**АВТОРЛАРДЫҢ НАЗАРЫНА • ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ АВТОРОВ**

96

Компьютерлік беттеу: *О.Загороднюк, С.Худякова*

Түзетушілер: *А. Симонова*

Компьютерная верстка: *О.Загороднюк, С.Худякова*

Корректоры: *А. Симонова*

Басыға 2015 ж. 15.06 берілді.
Пішімі 60x84/8. Көлемі 10,0 б.т.
Тапсырыс № 0172 Тарапаламы 300 д.

Подписано в печать 15.06.2015
Формат 60x84/8. Объем 10,0 п.л.
Заказ № 0172 Тираж 300 экз.

Қостанай мемлекеттік педагогикалық
институтының баспасында басылған

Отпечатано в типографии Костанайского
государственного педагогического института